



MUSEUM OF THE MACEDONIAN STRUGGLE FOUNDATION  
Research Centre for Macedonian History & Documentation

# ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ

## A GREEK TERM IN MODERN USAGE



## Preface

When in 1821 Greeks started their revolt against the Ottoman Empire and fought for an independent state they had two major ideological issues to deal with: the identity of the new state and its future borders. If Hellas (Ελλάς) was the appropriate name for Modern Greece and ancient glory the most valuable argument for Greek independence, then how could Macedonia been kept apart? After all it was an integral part of Greek ancient history, which had nourished every single generation of educated people—not only Greeks—even before the war of Greek independence. The legendary figure of Alexander the Great had surfed smoothly over centuries of ignorance escorted by powerful myths and tales to find its appropriate position in the last part of 19th century, ancient history textbooks. They were the chapters of the Macedonian Hegemony and the Hellenistic period (4th and 3rd centuries B.C.), which had brought Greek culture to the frontiers of the then known world.

Ancient History proved a very solid and enduring foundation for the modern Greek state. In this context, in the last quarter of the 19th century the case of Macedonia, this ill-defined region, was regarded as the final frontier of Hellenism, which Greece had to defend against the Slavs, if it was to survive as a state and not to end up as a sad caricature of Ancient Hellas.

The romantic fight of the Greeks for Macedonia—in fact for the littoral part of it—created its own legend, which was shaped through a series of declared and undeclared wars from the 1878 Eastern Crisis to World War II. Thus, Macedonia became the symbol of Greek revival, the sweet trophy of its first victorious war effort (1912–13), the token of national unity, synonym for toughness, decisiveness, and honesty. The Macedonian name (Μακεδόνες) was used with pride as often as possible, to denote the new Greek province of course but also to convey part of the hidden virtues to the bearers of the name. Political parties, sport clubs, professional syndicates, institutions, societies, and associations of every kind included the word □Macedonia□ (Μακεδονία) or any of its derivatives (μακεδονικός -ή -όν) in their titles. The distinguished historical names of Alexander and Philip and their portraits were also exploited extensively. They decorated letterheads and were used as seals in both the public and the private sector.

During the lengthy period of dispute, from the end of the 19th century to World War II, the word 'Macedonian', in any use and form, simply meant 'I am Greek'. However, in the period between the two world wars, this local patriotism was mixed with various doses of energetic regionalism in a growing attempt of Greek Macedonians to stand up, shape their own social, political and economic profile and counterbalance the centripetal forces of Athens. Commercial interests of every kind were a big part of this regionalism. Ancient Macedonian symbols on their trademarks and the name of the region itself, clearly denoted the origin of their products and the home-office of the firms beyond any possible confusion.

In post World War II years a series of successful excavations contributed a lot to the cultural emancipation of Greek Macedonia. Philip, Alexander and their generals were no longer mere symbols. Their magnificent art and impressive wealth was brought back to surface filling with pride Greek Macedonians. At last they could stretch the origins of their own local culture back in antiquity. For them, the royal tombs of Vergina were certainly the equivalent of the Parthenon. Their pride was shared by Greeks in general, in the Hellenic Republic and most of all in the Diaspora.

The more Macedonian symbolism spread in everyday life in northern Greece the less attention was paid to developments outside its border. At a higher level, politicians and academics always new that another Macedonian regionalism has been developing inside Yugoslavia and Bulgaria within a different national context, though with the very same name. They also knew that within the Yugoslav federation this regionalism gradually took the form of Macedonian nationalism and this was no secret to the world in general.

Yet, Greek Macedonians had no real alternative. Macedonia as a name and as a culture was—and still is—their very special bond with the Greek nation. In addition they thought that no Slav nation could go that far as to claim the copyright of Macedonia, i.e. the saga of Alexander and Philip and their cultural heritage. That was Greek beyond doubt. The most cynical

foreign observers would even argue that if Greece had lost the monopoly of the name at least it was recognised by educated people as the closest relative or heir to this tradition.

What happened in the 1990s took everybody in Greece by surprise. If the presence of a Macedonian nation-state came as a shock to the ordinary people it was no less a surprise for the cynical. They found out what they ought to have anticipated: that the expediencies of politics weight heavier than historical arguments of romantic nationalism. An alternative version of the past was speedily produced by willing deconstructionists to serve a world already fed up with □ancient glories□. Demosthenes himself, well known for his bitterness, would have been surprised with modern cynicism and the extreme use of his sermons against Philip.

We suspect that even some readers of this edition will wonder, at first sight, what Greece has to do with Macedonia. For them, the contemporary Macedonian name, both as a noun and as pronoun is less and less associated with anything Greek.

To those who forgot and to those who will probably never learn we would like to show, through pictures rather than texts, how vivid and unbroken has been the presence of Macedonia, as a name and as a symbol, within the Greek state among the Greeks, and more so among the Μακεδόνες, in any aspect of life. If such evidence cannot stimulate a sober dialogue about the proper identification of the diverse Macedonian variants, at least it can explain why Greek Macedonians cannot consent to the monopolistic use of their own name and culture by another state and a Slavonic people.

The Editors

## A Controversy over the terms<sup>[1]</sup>

The difference over the name 'Macedonia', as a state appellation, has been resolved temporarily since 1993 by the adoption of the provisional name 'the Former Yugoslav Republic of Macedonia'.<sup>[2]</sup> Nevertheless, there is considerable confusion and ambiguity over the derivatives of that name; more specifically, the noun Macedonians and the adjective Macedonian in their ethnic, regional, cultural, historical and legal (citizenship) variants.

### The noun Macedonians

In the Former Yugoslav Republic of Macedonia (FYROM) the noun Macedonians (*Makedonci* = Makedontsi- in the local language) identifies, (a) in the legal and civic sense, all citizens of the Republic (including Albanians, Greeks, Roma etc), and (b) in the ethnic/national sense, a million and a half local Slav-speaking population.

In Greece the noun Macedonians (*Μακεδόνες* = Makedhones<sup>[3]</sup> in the Greek language) identifies, in the regional/cultural sense, almost two and a half million ethnic Greeks of the region of Greek Macedonia.

In Bulgaria the same name Macedonians (*Makedonci* = Makedontsi- in Bulgarian) identifies, in the regional sense, hundreds of thousands of ethnic Bulgarians.

These three variants of the noun 'Macedonians' are also in use in diaspora by persons who have emigrated from the three Macedonian regions, namely, Greek Macedonia, FYROM, and the SW Bulgarian region of Pirin.

To complicate matters further, there is a fourth, historical dimension of the name Macedonians, which refers to the first 'owners' of the name, who actually gave their name to the region. They were Greek-speaking people who inhabited roughly the region of present-day Greek Macedonia in classical antiquity identifying themselves as *Μακεδόνες* (Makedhones) in their Greek language.

### The adjective Macedonian

The adjective Macedonian derives: (a) from the noun of the geographical region Macedonia, and (b) from the noun of the name of the people in its regional, ethnic, historical variants as described above. As such, the Macedonian adjective describes identities of persons (Macedonian community, minority, people, personalities etc), abstract values (Macedonian history, culture, traditions), institutions/associations (Macedonian administrative, scientific, professional, educational, civic, business/commercial, religious), as well as tangible objects and items (products, publications, etc). In the Slavonic languages of FYROM and Bulgaria the adjective Macedonian, both in its ethnic and regional provenance, is spelled in Cyrillic, in an identical form as Makedonski. On the other hand, in the Greek language the same adjective Macedonian, in its regional/cultural/historical context, appears as *Μακεδονικός* = Makedhonikos (-i -o for the feminine and neuter endings).

It becomes clear that the identification as 'Macedonian' of abstract values and tangible objects of different ethnic or geographical provenance gives rise to serious problems of communication. Confusion is not confined regionally but spreads worldwide by means of the international usage of the term in the public media and by international agencies involved in one way or another with Macedonian issues.

In the early 1990s, the emergence of an internationally recognized state entity bearing the Macedonian name 'Republika na Makedonija' stimulated and, to a certain degree, popularized the monopolization of the ethnic variant of the adjective Macedonian at the expense of the regional/cultural one. As a result, a controversy emerged about the self-identification of diverse groups—Greeks, Bulgarians—in the southern Balkans by one and the same appellation, Macedonian. Moreover, because of their Macedonian provenance and identity, historical and cultural objects, although alien to FYROM and its ethnic Slav Macedonians, ran the risk to be absorbed into the Slavonic Macedonian domain and

pantheon. By the same token, long-established cultural property rights of Greek or Bulgarian provenance might be legally challenged. Such dire consequences need not necessarily emerge as a result of government policy directed from Skopje. More likely, they could follow a gradual process of erosion by means of the worldwide monopolization of the Macedonian name by FYROM.

In the early years of the 20th century, a popular axiom claimed that whoever controlled Macedonia could dominate the Balkans. A century later, it appears that whoever monopolizes the Macedonian name might well claim title deeds to whatever is associated or defined by that name: the history, the culture, the peoples as well as the entire geographical region of Macedonia. A careful study of mainly post-1991 school literature in FYROM, propagating the monopolization of the Macedonian identity to the new generations of students would be a revealing exercise, indeed.

A careful assessment of the elements of the controversy leads to the conclusion that different historical, cultural, regional, ethnic and legal references are identified with one and the same name. Locally, the problem is less acute as use of different languages automatically clarifies the divergent versions of the name of the people. Thus, in FYROM, mention of Makedonci is easily understood to refer to the ethnic identity of the persons concerned. In Greece, reference to Makedhones creates no problems about the regional identification of the bearers of that name. In addition, the adjective makedhonikos in Greece defines the regional or historical Greek origin of objects so described. Equally, in FYROM the adjective makedonski assigns an ethnic Slav Macedonian quality.

The problem emerges when the various versions of Macedonian/Macedonians are translated into foreign languages by one and the same name (Macedonian, macedonien etc). The issue at hand is not merely one of semantics. Whoever succeeds to impose on foreign languages its own version of 'Macedonian' acquires international monopoly for its use. Moreover, in an indirect way, it lays claim to anything identified as 'Macedonian', including different peoples or communities identified as 'Macedonian', diverse 'Macedonian' historical and cultural values, even commodities from different Macedonian regions or countries.

Under such conditions, it is no wonder that a mini 'civilisation clash' is brewing in a traditionally volatile region of the Balkans. Unintentionally, the international community is also implicated by means of its uncritical adoption of the FYROM version of the Macedonian name. Although the issue at hand is no more directly connected with traditional territorial claims or security, a controversy involving conflicting issues of identity and perceptions of heritage should not be allowed to affect adversely the positive climate being built in the region. This is precisely the reasoning behind the U.N. Security Council's resolution 817 (1993), which stated that the difference over the Macedonian name 'needs to be resolved in the interest of the maintenance of peaceful and good-neighbourly relations in the region'.

More than a decade has passed since the Security Council's resolution admitted the 'Former Yugoslav Republic of Macedonia' to the United Nations Organisation. Relations and co-operation between Greece and FYROM have experienced an impressive improvement in almost all spheres. Such improved conditions in the region may open the way for Skopje to commence entry negotiations with the European Union. Athens appears supportive.

Undoubtedly, this process will be facilitated if the parties concerned realise that the controversy over the sensitive issues of self-identification and cultural heritage need to be resolved. Similarly, the international community, namely, the European Union and the United States, being indirectly implicated on account of the rendition of the 'Macedonian' name in their respective languages, should contribute towards an equitable resolution of the problem...

## 2005: A U.N. Postscript

Recently, the confusion caused in international bodies by the conflicting uses of noun and adjective derivatives of the name 'Macedonia' has apparently drawn the attention of responsible international bodies. The United Nations, apart for seeking since 1993 an acceptable solution to the provisional state name 'Former Yugoslav Republic of Macedonia',

is now exploring ways to cope with situations arising from attempts at the monopolization of the Macedonian name by one or the other contender.

Early in 2005, Mathew Nimetz, the Special Representative appointed by U.N. Secretary General Anan to mediate the difference over the name between Greece and the former Yugoslav Republic of Macedonia, submitted to the two parties his recommendations for resolving the issue.<sup>[3]</sup> Although the disputed name of the state was at the core of his proposals (he opted for the international usage of the name Republika Makedonija - Skopje) the UN mediator addressed also a number of issues related to the Macedonian name and its derivatives.

Thus, the draft for a new Security Council resolution noted *inter alia* that the name

‘Macedonia’ has reference to a geographic area encompassing all or portions of several States in the region of Southeast Europe... that ‘Macedonia’ has importance to a long association with the heritage, culture and history of the Hellenic Republic and Hellenic people since antiquity, that ‘Macedonia’ is a name commonly used to refer to a region of northern Greece, and that the people of such region are, within the Hellenic Republic, customarily referred to as ‘Macedonians’.

Moreover, in his own explanatory draft statement to the Security Council, the Special Representative specifically mentioned that within the Greek national territory there is a large area that constituted a part of historic Macedonia as well as a large population who also identify themselves as ‘Macedonians’, albeit ‘Greek Macedonians’. And added:

In Republika Makedonija-Skopje it must be acknowledged that there is an administrative region in Greece named "Greek Macedonia" (and not "Aegean Macedonia" or "Egejska Makedonija pod Grcja" (Aegean Macedonia under Greece) and that those who reside in Greek Macedonia commonly identify themselves as Greek Macedonians in a Greek regional and cultural sense of the name, and such names shall be generally used and respected.

He concluded his report with an important assessment and a practical recommendation:

*It is recognized that the terms ‘Macedonia’ and ‘Macedonian’ are broadly used in the region... and these names are not under the exclusive control of any one State or authority... and that the authorities of both States should refrain from challenging legally the use of ‘Macedonia’ or ‘Macedonian’ or similar designations in a commercial or regional context when used in connection with products and services emanating from Republika Makedonija-Skopje or when emanating from Greek Macedonia.*

Whereas a final decision on these recommendations is still pending (September 2005), it is important that these points have been initialed and recorded by the most competent authority of the Special Representative acting under the authority of a Security Council resolution. The main actors in the field, Athens and Skopje, now have before them an authoritative blueprint to try to resolve their differences.

## Endnotes

\* Excerpts from the commentary: Evangelos Kofos, ‘The Controversy over the Terms ‘Macedonians’ and ‘Macedonian’; A Probable Exit Scenario’, Southeast European and Black Sea Studies, Vol.5, No. 1 (January 2005), 129–133. [\[↑\]](#)

1. UN Security Council Resolution 817/1993 and Council of Europe, Committee of Ministers Resolution 95/23 and 19 October 1995. Similar resolutions have been adopted by the EU and OSCE. [\[↑\]](#)

2. The complex ‘dh’ is pronounced like ‘th’ in the English article ‘the’. [\[↑\]](#)

3. Texts were published in the Athens daily Eleftherotypia, 13 Apr. 2005. [\[↑\]](#)



ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ  
ΑΓΟΥΛΙΑΝΙΤΣΗΣ  
Τρ. Β. Μ. Σ. Αθ.

ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ  
ΣΤΑΘΜΑΚΤΡΟΥ  
Τρ. Β. Μ. Σ. Αθ.

Εν Βιθυνία Τη 21 Μαΐου 1907



ΚΕΝΤΡΙΚΟΣ  
ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ  
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Αξιότιμοι κ. Πρόεδροι  
Υπακούω τῷ ἐπιπέδῳ 591 καὶ ἀπὸ 13 ἡμερῶν ἔχοντες  
ἕνα ἄνθρωπον καὶ τὸν αὐτὸν ἔχοντες ἀπολύτως καὶ ἐν  
καταστάσει τῆς ἐπιπέδου διαμένοντες καὶ ἐν ἀποστάσει  
καὶ ἕνα ἄνθρωπον  
Ἐπιθυμῶ ἐπισημασθῆναι ἐν ταύτῃ ἐπιπέδῳ  
ὅτι οὐδὲν ἐστὶν ἐπισημασθῆναι ἐν ταύτῃ ἐπιπέδῳ  
καὶ ἐπισημασθῆναι ἐν ταύτῃ ἐπιπέδῳ  
καὶ ἐπισημασθῆναι ἐν ταύτῃ ἐπιπέδῳ

Από 331. Σπουδὴ ἐπὶ Βιθυνίας κ.α.

ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ  
ΦΙΛΙΑΤΡΩΝ  
Τρ. Κ. Μ. Σ. Αθ.

Εν Πρωτεύουσῃ

ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ  
ΖΑΚΥΝΘΟΥ  
Τρ. Κ. Μ. Σ. Αθ.

Εν 30

Τη 29 Μαΐου 1907

Εν Κωνσταντινῶν

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ  
ΜΑΚΕΔΟΝΩΝ ΦΟΙΤΗΤΩΝ  
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

48145  
72624

Εν Ἀθήναις τῆς 3 Ἰουλίου

Από

ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ  
ΚΑΛΑΜΩΝ  
Τρ. Κ. Μ. Σ. Αθ.

Αξιότιμοι

Αξιότιμοι κ. Δ. Τροφιάννου,

Ἐχθρὸν τῷ ἀποσταθμῶν  
ἔχει ὁφειλόμενος

Ἐπισημασθῆναι ἄριστον ἑκείνων ἐπεὶ ἔχοντες 37  
τὸν ἑκατονταετηρίαν τῶν Σκοπίων τῶν Μακεδόνων Παιστων  
ἡ ἀνώτατον αὐτῶν, μνημῶν ἐν τῇ ἑστῇ Ἐπαύσεως ἐν  
(ἀπαρθεὶς τῆς ἐστῆς Πατριῶν), παρακαταστήσει, ὡς ἐν  
πρόσθεντος ἑκείνων ἐπὶ τῆς πατριῶν τῆς τῆς τῆς  
ἐπὶ ἑστῆς τῆς τῆς τῆς τῆς τῆς τῆς τῆς τῆς τῆς τῆς  
ὁ ἀποστάσης

ΚΕΝΤΡΙΚΟΣ  
ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ  
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΕΛΛΗΝΟΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ  
"Η ΑΜΥΝΑ"  
GREEK - MACEDONIAN SOCIETY

Ἐπισημασθῆναι  
Ἐπισημασθῆναι

NORTH 1006 PHILIP STREET

ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΩΝ  
ΜΕΡΟΣ  
Η ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ  
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΦΟΙΤΗΤΟΜΕΝΟΙΣ  
ΚΑΙ ΜΝΗΜΕΙΟΙΣ ΣΤΟΙΧΟΜΕΝΟΙΣ







## OTTOMAN MACEDONIA AND THE GREEKS

From the establishment of the Greek state in 1830, Macedonia was integrated into the wider plan of Greek irredentism, as an inseparable part of historical Hellenic geography. It was only natural. Macedonians had also taken part in the Greek War of Independence from 1821 to 1828, but remained outside the initial borders of the small independent Greek state, just as other subject Greeks (Cretans, Thessalians, Epirots and Thracians) who lived in other Ottoman areas with dense Greek populations. Yet, whether they continued to live in their homelands or had migrated to the Greek kingdom, they contributed to the development and consolidation of the modern Greek nation. As a result, throughout the 19th and up to the early 20th century, Macedonia never ceased to be a focus for revolutionary Greek movements aimed at bringing about union with the independent Greek kingdom. Such revolutionary activities were supported by numerous associations of Macedonians, which had spread to every Greek town within the Greek state and in still unredeemed

Macedonia. The driving force behind these movements was a dual symbolism – the revival of the Byzantine medieval state, and, in the case of the Macedonians, the glory of the illustrious Ancient Macedonian past.

It is a fact that the history of Ancient Macedonia was an essential chapter in every Greek school textbook at the time, as well as a major reference point in Greek academic history discourse. Use of the epithet “Macedonian” called forth renowned and highly powerful Greek symbols, such as Alexander the Great, Phillip and their trophy-bearing generals, as well as Aristotle and Dimitrios, patron saint of Thessaloniki.

This symbolism became particularly popular in the early 20th century, when a substantial part of Hellenism, within and beyond the kingdom, took up arms or the pen to defend Macedonia against the Bulgarian threat. Studies on Macedonia proliferated, and the word “Macedonomachos”, i.e. one who fights for Macedonia, became a title of honour.



Brother Macedonians,

See then, as I promised, twenty days ago I arrived in the land of beloved Macedonia, our dearest homeland.

See – the glorious Macedonia flag, red as fire, has been flying for almost one month in the clear skies of my homeland, and you can learn of the deeds we have performed in that time in the enclosed report...

27th April 1854, at Komitsi, Mount Athos

Your brother D. Tsamis Karatassos

St. Papadopoulos, **Οι επαναστάσεις του 1854 και 1878 στην Μακεδονία** [The Revolts of 1854 and 1878 in Macedonia], ??????



### **Prime Minister Mavrocordatos' memorandum to King Otho (1844?)**

“If the unification of the Greek race into a single state is to come about, even if only in part, the places in question are above all those where the Greek race is greatest in number, and this is undoubtedly true of Macedonia, Thessaly, Epirus and Crete.”

M.B. Sakellariou (ed.), Macedonia 4000 years of Greek History and Civilization Ekdotiki Athinon: Athens, 1992 p. 447.



### **Tsamis Karatasos' proclamation to the Macedonians (1854):**

“What other time are you awaiting, brother Macedonians? Are we to abide seeing our honour trampled upon, our property seized and our unblemished religion reviled? Is not the blood of our veins Macedonian? Are we not descendants of the glorious king Philip, of Alexander the Great and of Emperor Basil? Let us then take up arms!”

M.B. Sakellariou (ed.), Macedonia 4000 years of Greek History and Civilization Ekdotiki Athinon: Athens, p. 448.



## The Macedonian uprising in 1878

Protocol Number 1

To: The V[enerable] Governments of the  
European Powers

The years of suffering, of which the venerable governments have been made aware via their representatives, and which have intensified lately, have forced the inhabitants of Macedonia to take up arms, so that they might protect their life, their honour and their property...

Convening on this day, the representatives of the various communities in Macedonia have overthrown the tyrannical Rule of the Sultan, proclaimed the union of Macedonia with mother Greece and elected us to form the provisional revolutionary Government, with the obligation that we address the Christian powers and seek their powerful protection for the justness of our struggle, and their mercy for our women and children, who are in peril from Turkish ferocity...

We are convinced that the concern of the European powers for the future of the East will extend to all of Macedonia, which is prepared if necessary to submit itself to fire and devastation for its freedom and for its union with mother Greece, rather than to remain enslaved to the ignominious power whose instruments, the Circassians, Ghegs, Zeibeks and Bashibazouks, have laid waste to our Country and desecrated the honour and sanctity of our family homeland...

All the obligations and promises this power has undertaken vis-à-vis its subjects and the Great Powers have to date proved perfidious and deceitful. The Turkish government has many times conceded rights, but tyranny has not for a moment abated; on the contrary, our sufferings have become endless and ever more terrible, for that government is becoming slacker and being reduced to nothing. It is for that reason that we have been forced to resort to arms, that we may at least die as human beings and as Greeks, if we are not to be allowed to live as rational, free human beings...

At Litochoro, Olympus, on 19th February 1878

The provisional government of Macedonia

E. I. Korovangos, President

E. Kofos, I epanastasis tis Makedonias to 1878 [The Macedonian uprising in 1878], Institute for Balkan Studies: Thessaloniki 1969, annex.

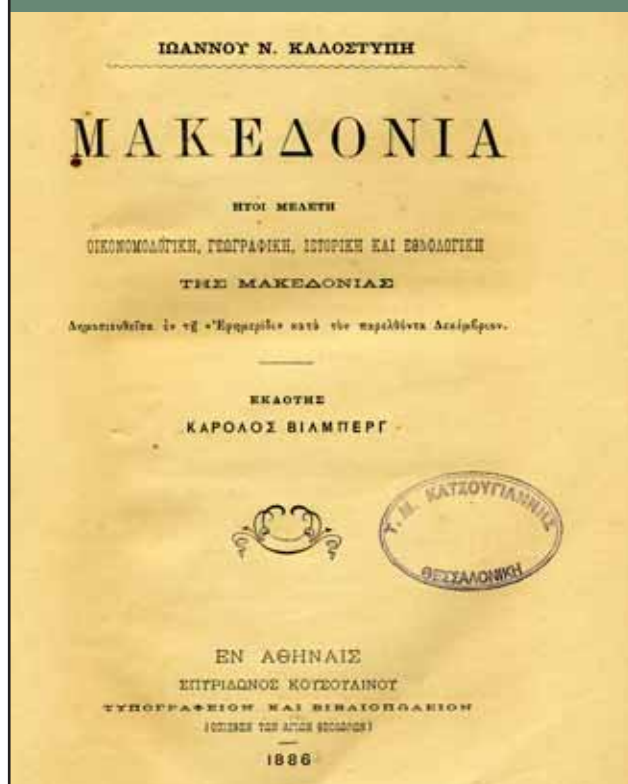


## Protest of the Educational Association of Stroumnitsa (March 10, 1878) against the implementation of the Treaty of San Stefano

"...We have come to proclaim .... that being Macedonians and descendants of those noble bearers of culture to Asia, we in no way wish nor accept that our homeland should become a part of Bulgaria... We the inhabitants of Stroumnitsa do not wish to be subjected to any Slavic yoke, for we are and wish to be Macedonians and a steadfast member of the great Greek Family... At all events, we fell that the blood of Philip and Alexander courses through our veins.. we swear on the sacred and holy name of Macedonia and on our honour that to defend our Macedonian homelands we will brandish even our bare chests against the invaders."

E. Kofos, I epanastasis tis Makedonias to 1878 [The Macedonian uprising in 1878], Institute for Balkan Studies: Thessaloniki 1969, pp. 317-20.

The early studies on Macedonia highlight the Greek interest for the region:



> The best example is Kalostypis' book printed in 1886. It bears the title: "Macedonia, an economical, geographical and ethnological treatise"



> The Greek struggle for Macedonia was early dubbed as the Macedonian Struggle. In the same pattern the struggle for Epirus was the Epirot Struggle. Front page which bears the title: "The Complete History of the Macedonian Struggle"; illustrations of the fallen included



> Margaritis Dimitzas, **Macedonia in Speaking stones and Surviving Monuments**, Athens 1896. The title reveals the importance assigned by the Greeks to the archaeological findings. Under the title an ancient coin, with the Greek inscription 'Koinon Makedhonon' [the community of Macedonians] was chosen as a token of Macedonians' Greek identity in antiquity

ΠΑΜΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ

*Stefanos Dragoumis*

# ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ



ΕΠΕΤΗΡΙΣ  
ΤΩΝ ΜΑΚΕΔΟΝΩΝ

1910

ΕΤΟΣ Γ'

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΤΥΠΟΙΣ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ "ΑΥΓΗΣ", ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ Α. ΠΑΠΑΣΠΥΡΟΥ  
ΟΙΟΣ ΔΕΚΑ, ΣΤΟΑ ΣΙΜΟΝΟΥΔΟΥ  
1909

> The 'Macedonian Calendar' was published annually in Athens by the Pammacedonian Association to support the Greek campaign in Macedonia. The 3rd Year of Circulation was 1910



## ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗ ΚΡΙΣΙΣ

Α

ΚΟΜΙΤΑΤΑ ΚΑΙ ΔΥΝΑΜΕΙΣ

1901-1903

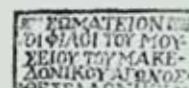
ΥΠΟ

ΓΝΑΣΙΟΥ ΜΑΚΕΔΝΟΥ



ΑΘΗΝΗΣΙΝ

ΕΚ ΤΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ Π. Δ. ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΟΥ  
1903



> Ex-Foreign Minister Stefanos Dragoumis (pen-name Gnasios Makedhnos), wrote a series of leaflets under the general title 'Macedonian Crisis'. One of them dealt with the 'Committees and Powers 1901-1903' (Athens 1903). Dragoumis family was of Macedonian origin.

### ΚΑΦΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟΝ "Η ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ"

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΤΣΑΠΑΛΙΤΗΣ,  
ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ  
687 SIXTH AVENUE,  
BETWEEN 38TH & 40TH STREETS

72786  
48312

*New York τῆ 26/9 Ιουνίου 1908*

*Αξιότιμε κ. Πρόεδρε  
Τοῦ Κεντρικοῦ Μακεδονικοῦ Συλλόγου Ἀθηνῶν.  
Διὰ τῆς παρουσίᾳ μου σπῶδω ὄσως καταστήσει γνωστὰ ὅτι  
εἰ μὴ εἴθε.*

> Café- Restaurant "Macedonia".

The proud owner was Konstantinos Tsapalitis. New York 26/9 June 1908

Many organizations were founded in order to assist the Macedonian Struggle and defend the Greek rights/claims in Macedonia. One of the most active was the Central Macedonian Association established (seated) in Athens. The CMA branched out to numerous cities of the Greek Kingdom.



1. NAOUSA • 2. ARTA • 3. FILIATES • 4. VOLOS • 5. AMFILOCHIA • 6. ???????? • 7. CHALKIDA • 8. PATRA • 9. XYLOKASTRO  
10. ZAKYNTHOS • 11. GARGALIANOI • 12. THOURIA - MIKROMANI • 13. KALAMATA

ΚΕΝΤΡΙΚΟΣ  
ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ  
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

45198  
69782  
'Εν Ἀθήναις τῆς \_\_\_\_\_ 190



Αριθ. 357.

Monsieur le Consul Général  
Pirée.  
L'association Centrale Macédonienne vous  
prie avec instance d'avoir la bonté d'ac

> Letter (Correspondence) of the CMA addressed to the General Consul in Piraeus. The seal at the bottom of the document bears the head of Alexander the Great

ΥΠΟ ΤΗΝ ΥΨΗΛΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΝ ΤΗΣ Α. Β. Υ. ΤΗΣ ΠΡΙΓΚΗΠΙΣΣΗΣ ΑΛΙΚΗΣ  
ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗ ΕΝΩΣΙΣ Ο ΜΕΓΑΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ

Κ.  
'Εν Βόλῳ τῆς 17 Δεκεμβρίου 1907

Αριθ. 149.

Πρὸς τὸ ἀστυκ. Συμβούλιον  
τῶν Μουσουλμάνων Κομιτατῶν.

Κοινῶς

Κυρίες,

Εἰμίνα μετῶν τῶν ἀπὸ 30 ἡμερῶν ἐπὶ ἀπὸ 191 ἡμερῶν  
ἡμερῶν εἰς ὃ ἐκχωρήθη ἀπὸ ἀστυκίων.  
Ὅτις ἀπὸ τῶν ἐπιπέδων ἡμερῶν ἀστυκίων ἀστυκίων τῶν ἐκ Νο-  
εμβρίου ἔτι πάλιν μετὰ τῆς ἐκ τῶν ἡμερῶν, τῆς ἐκ τῶν ἡμερῶν, ἐκ τῶν  
ἡμερῶν ἐκ τῶν ἡμερῶν ἐκ τῶν ἡμερῶν, ἀστυκίων ἐκ τῶν ἡμερῶν  
ἐκ τῶν ἡμερῶν ἐκ τῶν ἡμερῶν, ἐκ τῶν ἡμερῶν ἐκ τῶν ἡμερῶν

ΑΣΥΛΟΝ ΤΩΝ ΜΑΚΕΔΟΝΩΝ



> Macedonian Union 'Alexander the Great' was founded in Volos (Magnisia) December 1907, under the auspices of Princess Aliki (Alice). The inscription "Asylum of the Macedonian Fighters" is printed on the right hand corner of the page. The seal bears the figure of Alexander the Great

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ  
ΜΑΚΕΔΟΝΩΝ ΦΟΙΤΗΤΩΝ  
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

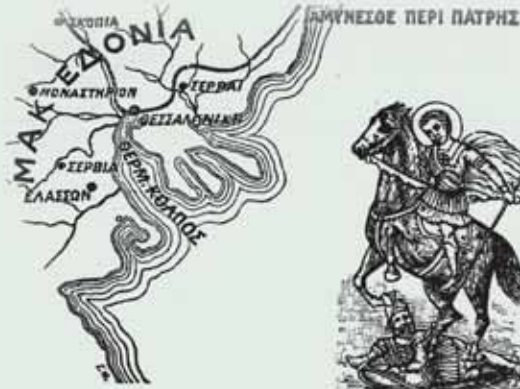
48148  
72624  
'Εν Ἀθήναις τῆς 3<sup>ης</sup> Νομβρίου 1907

Αξιότιμη Κ<sup>η</sup> Δ. Τροχιάνου,

Τροχιάνου ἀπὸ τῆς Κυριακῆς ἐπιπρὶ ἡμῶν 3<sup>ης</sup> ἡμῶν  
τῶν ἡμερῶν τῶν ἡμερῶν τῶν ἡμερῶν τῶν ἡμερῶν ἐκ τῶν ἡμερῶν  
ἐκ τῶν ἡμερῶν ἐκ τῶν ἡμερῶν, ἐκ τῶν ἡμερῶν ἐκ τῶν ἡμερῶν



> 'League of the Macedonian Students (undergraduates)' seated in Athens, November 1907. The seal bears the head of Alexander the Great.



Ο ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΕΝ ΦΘΙΩΤΙΔΙ  
ΜΑΚΕΔΟΝΩΝ  
Β. Δ. 31-ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1907

Αριθ. 21 =

Προς  
Κ<sup>ο</sup>ν Γεωργίου, εφ'  
Κεντρικὸν Μακεδονικὸν Συλλόγον  
Αθηνῶν

> Charity Organization (Association) of the Macedonians living in Fthiotida (Central Greece), October 1907. On the top left hand corner, there is a map focusing on the littoral part of the Macedonian region. The seal bears the figure of Saint Dimitrius, the patron saint of Thessaloniki

ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ  
ΑΓΟΥΛΙΑΝΙΤΣΗΣ  
Τμ. Κ. Μ. Σ. ΑΘ.

Ἐν Ἀγουλιανίτσει, τῆς \_\_\_\_\_ 190

Αριθ. \_\_\_\_\_  
ἡμεῖς κατὰ τὰς ὑμετέρας διαταγὰς  
ἀμείωσιν ἐδοθεῖσα μετ' αὐτῆς τῆς ἀρχῆς μας τὸν κ<sup>ο</sup>  
Πρόεδρον Ἑλλήνων.

> Macedonian Association of Agoulitsiani (Peloponisos), branch of the CMA addressed to the president of the CMA, (18 December 1906)

ΚΕΝΤΡΙΚΟΣ  
ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ  
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Ἐν Ἀθήναις τῆς 16/29 Δεκεμβρίου 1905

Ἀξιότιμη Κύριε Ἰωάννη Ρίζο  
Ἐν Κάρδιφ

Αριθ. 331.

Ἐπειδὴ εὐ βίβλους δι' ἀνάγκην γίνωσκον τοῦ ἀμετέρου ὄψεως,  
τῆ ἀπονή σουτάου τοῦ ἀξιοθέτου καὶ ἐνδύμου πατριώτου, ἡμετέρου δὲ αὐτῆ,  
αποτύου ἐν Ἀγγλία κ. Δ. Δεσφωρίδου χαρβαῖομεν καὶ ἔπειτα ἐὰν ἀποδεί-  
χηται ἔπειτα τὸν ἑλληνα ἡγέταν, ὄραμεν τοῦ ἀμετέρου Συλλόγου, οὐ  
πὴν ἔχοντες καὶ διὰ αὐτῆς γίνωσκον ἀποσπαστοῦ καὶ ἀπογομένης ἀποσπαστοῦ  
τοῦ Μακεδονίας, ἡ γνήσιον γίνωσκον καὶ ἐμὴν βελχάνετε, καὶ ἀπερθεοῦ



> Central Macedonian Association seated in Athens. Addressed to Mr. Ioannis Rizos from Cardiff, UK, (16/29 December 1905). The seal bears the head of Alexander the Great



ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ  
ΚΑΛΑΜΩΝ

Τμ. Κ. Μ. Σ. Αθ.

Ἐν Καλάμωσι τῆς 29 Μαρτίου 1907

Ἀξιότιμε Πρόεδρε

Ἐγράμην τὸ ἀποστολαίνει μετὰ βιβλία εἰσοδήμων κ.κ. τῆς καὶ τῶν  
ἄλλων ὀφειδύων ἐμπροσθέν τῶν κεντρικῶν ὑποθέσεων.  
Ἡ αἰτία τῆς καὶ τῶς ἰσοπέδου τῶν δημοτικῶν σχολείων τῶν ἑλπίδων

> Macedonian Association of Kalamata (Peloponnisos), branch of the CMA, (29 March 1907)

ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ  
ΠΟΡΤ-ΣΟΥΔΑΝ

Τμ. Κ. Μ. Σ. Αθ.

Ἐν Πόρτ-Σουδάν τῆς 5 Ἰανουαρίου 1908

Πρὸς τοὺς Ἀγαθολοίους Ἐλευθεροὺς τοῦ ἐν  
ἐν Ἀθήναις Ἡμεροδουμοῦ ἐπιπέδου.

Ἄριθ. 2

Πρωτίστως ἐχαριστοῦμεν ὑμᾶς διὰ τὰ ἐπιπέδου  
συχαρητήρια ὑμῶν ἐπὶ τῆς ἀγαθῆς τῶν ἑλπίδων ἐπιπέδου



> Macedonian League of Port Sudan, branch of the CMA. Addressed to the members of the Macedonian Association, (5 January 1908). The seal bears the head of Alexander the Great

ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ  
ΜΕΣΣΗΝΗΣ

Τμ. Κ. Μ. Σ. Αθ.

Ἐν Μεσσηνίᾳ τῆς 4 Ἰανουαρίου 1907

Ἀξιότιμε Κύριε Πρόεδρε!

> Macedonian Association of Messinia (Peloponnisos), branch of the CMA. Addressed to the president of CMA, (4 January 1907)



ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ  
ΧΥΛΟΚΑΣΤΡΟΥ  
Τμ. Κ. Μ. Σ. Αθ.

Ἐν Χυλοκάστρῳ τῆς 21 Μαΐου 1907

Ἄριθ. 2

Ἀξιότιμε ὁ Πρόεδρε

Ἐγράμην τὸ νῦν ἀριθ. 591 καὶ ἀπὸ 13 ἡμερῶν  
ἔγραψα μετὰ τῶν ἐν αὐτῷ νῦν ἀριθ. 804 ἀποδείξαι ἀποδείξαι τὴν  
ραγαδίαν τῶν ἐξ ἐπιπέδου δραχμῶν βοήθησιν τῶν οὐκ ἐπιπέδου  
καὶ ὑμῶν.

> Macedonian Association of Xylokastro, (Korinthia, Peloponnisos), branch of the CMA. Addressed to the president of the CMA, (21 Mai 1907). The seal bears the head of Alexander the Great

ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ  
ΧΑΛΚΙΔΟΣ  
Τμ. Κ. Μ. Σ. Αθ.

Εν Χαλκίδι τῆς 26 Δεκεμβρίου 1907

Ἀρθ. \_\_\_\_\_

εἰζὶκοίτη Λευκίθεσσα καὶ νομὸν  
Ἰταρὰ κ. Θεοχάρη Τεροχιάνου  
Πρόεδρου τοῦ Κεντρικοῦ Μακεδονικοῦ Συλλόγου.  
Σόφου. —  
Ἐγὼ Παναγιώτης

> Macedonian Association of Chalkis, (Euboea), branch of the CMA. Addressed to the president of the CMA, [26 December 1907]. The seal bears the head of Alexander the Great.

Πρόεδρου τοῦ ἐν Χαλκίδι κεντρικοῦ τοῦ Κεντρικοῦ  
Μακεδονικοῦ Συλλόγου. —



Παναγιώτης Τεροχιάνης  
- Γραφεῖο

ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ  
ΦΙΛΙΑΤΡΩΝ  
Τμ. Κ. Μ. Σ. Αθ.

Εν Πυλαγείοις τῆς 20 Σεπτεμβρίου 1907

Ἀρθ. 58

Ἀβελίη κ. Πηλαγία.

Λεξιθεσὸν τῆς ἑλληνικῆς καὶ μακεδονικῆς ἀγωγῆς ἐκ  
ἀποφάσεως τοῦ ἐκτελεστικοῦ ἀσπυλίου τοῦ ἀπριλίου 1862 καὶ ἀποφ.

> Macedonian Association of Filiates (Thesprotia), branch of the CMA. Addressed to the president of the CMA, [20 September 1907]

ΕΛΛΗΝΟΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ  
„Η ΑΜΥΝΑ“  
GREEK - MACHEDONIAN SOCIETY  
„Α ΜΥΝΑ,,

NORTH 1606 PHILIP STREET,

PHILADELPHIA Pa.

6 Σεπτεμβρίου 1907

Προς τοὺς ἐν Αθήναις κεντρικοῦ  
Μακεδονικοῦ Συλλόγου  
Ἀβελίη κ. Πηλαγία.

> Greek- Macedonian Society 'Amyna', Philadelphia. Addressed to the president of the CMA, [6 August 1907]

ΚΕΝΤΡΙΚΟΣ  
ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ  
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Ἐν Ἀθήναις τῆς \_\_\_\_\_ 190

## ΥΠΟΜΝΗΜΑ

Ἀριθ. \_\_\_\_\_

ΤΟΥ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΚΕΝΤΡΙΚΟΥ ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ

ΠΡΟΣ

ΤΟΥΣ ΠΡΕΣΒΕΙΣ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΔΥΝΑΜΕΩΝ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Κόρυς Πρεσβευτά,

Ὁ ἐν Ἀθήναις Κεντρικὸς Μακεδονικὸς Σύλλογος, ἀποτελούμενος ὑπὸ μελῶν, καταγομένων ἐκ πασῶν τῶν ἐπαρχιῶν τῆς Μακεδονίας καὶ σκοπὸν ἔχων τὴν διὰ νομίμων τρόπων ὑποστήριξιν τῆς ἀκεραιότητος τῆς Μακεδονίας, χώρας ἀνεκὰθεν Ἑλληνικῆς, δηλοῖ ἐνώπιον τοῦ πεπολιτισμένου κόσμου ὅτι οὐδέποτε οἱ Μακεδόνες θέλουσιν ἀνεχθῆναι ὡς πατρὶς αὐτῶν, λόγω τῶν λαλουμένων εἰς τινὰ μέρη αὐτῆς ποικίλων τινῶν γλωσσικῶν κραμάτων, καταταμῆ εἰς ζώνας διαφόρους, ἢ ἄλλως πως διασπασθῆ ἢ ἐνότις αὐτῆς· διότι ἡ γλωσσικὴ διαφορὰ δὲν ἀποδεικνύει καὶ διαφορὰν καταγωγῆς. Ἐν Μικρῇ Ἀσίᾳ, λόγου χάριν, ἑκατοντάδες χιλιάδων κατοίκων λαλούντων, ὡς γνωστόν, τὴν Τουρκικὴν γλῶσσαν εἶναι καὶ καλοῦσιν ἑαυτοὺς Ἕλληνας. Ἐπομένως ἐάν εἰς τινὰ μέρη τῆς Μακεδονίας οἱ κάτοικοι αὐτῆς ποιῶνται χρῆσιν ξένων παρεφθαρμένων διαλέκτων, ἀναγνωρίζουσιν ὅμως ὅτι ἡ πατρίδις αὐτῶν γλῶσσα εἶναι ἡ Ἑλληνικὴ, ἣν καὶ πάντες ἀνεξαιρέτως οἱ Μακεδόνες κατανοοῦσι καὶ λαλοῦσι, θεωροῦντες αὐτὴν ἀναπόσπαστον τοῦ ὀνόματος τοῦ Μακεδόνα καὶ τῆς πατρίδος αὐτῶν. Ἀφοῦ λαοὶ μηδεμίαν ἱστορικὴν ἀξίαν ἔχοντες, ὡς μὴ συντελέσαντες εἰς τὸν πολιτισμὸν καὶ τὴν ἐξημέρωσιν τῆς ἀνθρωπότητος, τυχόντες ἰσχυρῶν προστατῶν, δὲν ἠρέεσθησαν μόνον εἰς τὴν δοθεῖσαν αὐτοῖς ἀνεξαρτησίαν· ἀλλ' ἀποθρασυνθέντες ἐκ τούτου κατεπάτησαν καὶ δικαιώματα Ἑλληνικῶν χωρῶν δολίως καὶ ἀσθαιρέτως προσαργήσαντες αὐτάς, ὡς τὴν Ἀνατολικὴν Ρωμυλίαν, ἢ ἡμετέρα πατρίδις Μακεδονία, ἥτις ἐπὶ Ἀλεξάνδρου τοῦ Μεγάλου καὶ τῶν Διαδόχων αὐτοῦ ἐνέπλησε τὸν κόσμον ὅλον διὰ τοῦ μεγαλείου, τῆς σοφίας καὶ

> Memorandum of the CMA addressed to the ambassadors of the Great Powers opposing the division of Macedonia into zones on the criterion of the spoken-language.

ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ  
ΖΑΚΥΝΘΟΥ  
Τμ. Κ. Μ. Σ. Ἀθ.

Ἐν Ζακύνθῳ τῆς 31 Ἑβρῴου 1907

Ἀριθ. \_\_\_\_\_

Ἐπισημοῦ Κόρυς Προέδρου!

Καυτὴ ἔστω ἡ εἰς τὴν ἐξουσίαν οὐδεὶς  
ἐστὶν ἐπισημοῦ γένου ἢ Μίφας Ἀββασίου,  
συμπεριλαμβανόμενος ἐν τῇ ἐξουσίᾳ  
καὶ ἐξουσίᾳ οὐδεὶς ἐπὶ τῶν ἰσοτάκτων  
γῶν ἢ ἀποφασιστικῶν ἐπὶ τῶν ἰσοτάκτων

> Macedonian Association Zakynthos (Ionian Islands), branch of the CMA addressed to the president of the CMA. (31 October 1907)

ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ  
ΘΟΥΡΙΑΣ  
Τμ. Κ. Μ. Σ. Ἀθ.

Ἐν Θουρίᾳ τῆς 27 Ἰουνίου 1907

Ἀριθ. 3

Ἐπισημοῦ κ. Προέδρου

Παρουσιάσθησαν ἑμπερὶ ἐπὶ τῆς ἐξουσίας  
ἐπισημοῦ καὶ ἐπὶ τῆς ἐξουσίας ἐπισημοῦ  
διὰ τὰ ἀποφασιστικὰ ἐπισημοῦ καὶ ἐπὶ  
ἐπισημοῦ καὶ ἐπὶ τῆς ἐξουσίας ἐπὶ τῆς  
ἐπισημοῦ καὶ ἐπὶ τῆς ἐξουσίας ἐπὶ τῆς  
ἐπισημοῦ καὶ ἐπὶ τῆς ἐξουσίας ἐπὶ τῆς

> Macedonian Association of Thouria (Messinia, Peloponnisos), branch of the CMA addressed to the president of the CMA, (27 June 1907)

ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ  
ΕΝ ΝΑΣΗΥΑ  
ΤΜ. Κ. Μ. ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΑΘΗΝΩΝ.  
138 PEARL ST.  
Nashua N. H.

Nashua N. H. τῆς 18 Φεβρουαρίου 1906

Ἐπισημοῦ κ. Π. Γεωργιάδη Προέδρου τῶν  
Κ. Μ. Συλλόγων.  
Εἰς Ἀθήνας.

> Macedonian Association of Nashua (USA) branch of the CMA, addressed to the president of the CMA, (18 February 1906)

ΗΠΕΙΡΟΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ  
ΑΡΤΗΣ  
ΤΜ. Κ. Μ. Σ. ΑΘ.

Ἐν Ἀρτῆς τῆς 20 Ἰουνίου 1906

Ἀξιότιμῃ κ. Προεδρῆ Φρονητῆ

Ἀριθ. \_\_\_\_\_ τῶν ἀνὸς 12 ἐπισημοῦντες μετὰ ἐπισημοῦντες ἡμεῖς  
ὁ Ἀρχιμανδύτης κ. Παρθεὶος Μυδερζῆς ἐφίξει ἐν ἡμεῖς  
τῆς 14 ἢ 15 ἐπισημοῦντες διὰ Κυβερνοῦσα, διὰ ἐπισημοῦντες διὰ ἐπισημοῦντες  
ἀνὸς μόνου ἐπισημοῦντες ἐπισημοῦντες ἐπισημοῦντες, μετὰ οὐ ἐπισημοῦντες κ.  
Ἀνατόμος μετὰ ἐπισημοῦντες ἐπισημοῦντες τῆς ἐπισημοῦντες ἐπισημοῦντες ἐπισημοῦντες

> Epirot-Macedonian Association of Arta (Epirus), branch of the CMA addressed to the president of the CMA, (20 June 1906)

ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ  
ΕΝ ΓΑΡΓΑΛΙΑΝΟΙΣ  
Τμ. Κ. Μ. Σ. Ἀθ.

Ἐν Γαργαλιάνου τῆς 18 Δεκεμβρίου 1906.

Ἀριθ. \_\_\_\_\_

Ἀξιότιμῃ κ. Προεδρῆ  
Ἀδύνας

> Macedonian Association of Gargalianoi (Messinia, Peloponnisos), branch of the CMA addressed to the president of the CMA, (12 December 1906)

ΤΜΗΜΑ  
ΜΑΚΕΔ. ΣΥΛΛΟΓΟΥ  
ΕΝ ΠΑΤΡΑΙΣ

Ἐν Πατρῶν τῆς 27 Ἰουλίου 1906.

Ἀριθ. 2

Ἀξιότιμῃ κ. Προεδρῆ καὶ ἐπισημοῦντες τῆς ἐπισημοῦντες  
Πατρῶν!

Ἐπισημοῦντες διὰ τῆς ἐπισημοῦντες ἐπισημοῦντες καὶ ἐπισημοῦντες, ἵνα  
ἐπισημοῦντες ἐπισημοῦντες ἐπισημοῦντες ἐπισημοῦντες ἐπισημοῦντες

> Branch of the Macedonian Association of Patras (Peloponnisos) addressed to the president of the CMA, (27 July 1906). The seal bears the head of Alexander the Great

ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ  
ΜΙΚΡΟΜΑΝΗΣ  
Τμ. Κ. Μ. Σ. Αθ.

Ἐν Μικρομανῆς τῆς 10 Φεβρουαρίου 1906

Ἀριθ. 2

Ἀξιότιμῃ κ. Προεδρῆ  
ἐπισημοῦντες

> Macedonian Association Mikromani (Messinia, Peloponnisos), branch of the CMA addressed to the president of the CMA, (10 February 1906)





ΕΠΙΣΤΟΛΗ  
ΚΑΤΑΧΡΗΣΗ  
ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΚΑΤΑΧΡΗΣΗ  
ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ

1914  
Νόμος 524/  
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ  
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

ΝΟΜΟΙ  
ΝΟΜΟΣ 1014  
ΝΟΜΟΣ 1015  
ΝΟΜΟΣ 1016  
ΝΟΜΟΣ 1017  
ΝΟΜΟΣ 1018  
ΝΟΜΟΣ 1019  
ΝΟΜΟΣ 1020

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ  
ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΝ ΤΜΗΜΑ ΕΠΟΙΚΙΣΜΟΥ  
ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ  
10  
14-8-1914

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ  
ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΝ ΤΜΗΜΑ ΕΠΟΙΚΙΣΜΟΥ  
ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ  
10  
14-8-1914

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ  
ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΤΕΥΧΟΣ Α  
ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 404  
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ  
1914  
ΣΥΝΟΨΙΣ ΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

## MACEDONIA IN GREEK ADMINISTRATION

The Balkan Wars of 1912-13 freed Macedonia from Ottoman suzerainty. Its greater part –over 50 per cent of the former Ottoman Macedonian geographical region-- was incorporated into the Kingdom of Greece, while the rest was split between Serbia (Yugoslavia) and Bulgaria by a forty-ten ratio respectively. A year later, in 1914, for the first time since classical antiquity, the term 'Macedonia' was employed by the Greek state to define once again an administrative region, which from a geographical point of view was essentially identical to the ancient Macedonian kingdom. The name "General Government of Macedonia" ("Geniki Dhiokisi Makedhonias") was retained almost throughout the Interwar period, and continued in use even during the German occupation from 1941 to 1944. After World War II, it was named "General Government of Northern Greece", subdivided into the General Governments of Eastern, Western and Central Macedonia. These divisions were retained up to 1950, when they were subsumed into the Ministry of Northern Greece which added Thrace to its jurisdiction. In the early 1970s, the "General Government of Macedonia" made a further brief reappearance, only to revert after a few years to the name "Ministry of Northern Greece" ("Ypourgeio Voreiou Elladhos"). Since 1988, however, the Ministry of Northern Greece assumed its current name as the "Ministry of Macedonia and Thrace". Earlier, in 1986, the regions of "Eastern", "Western"

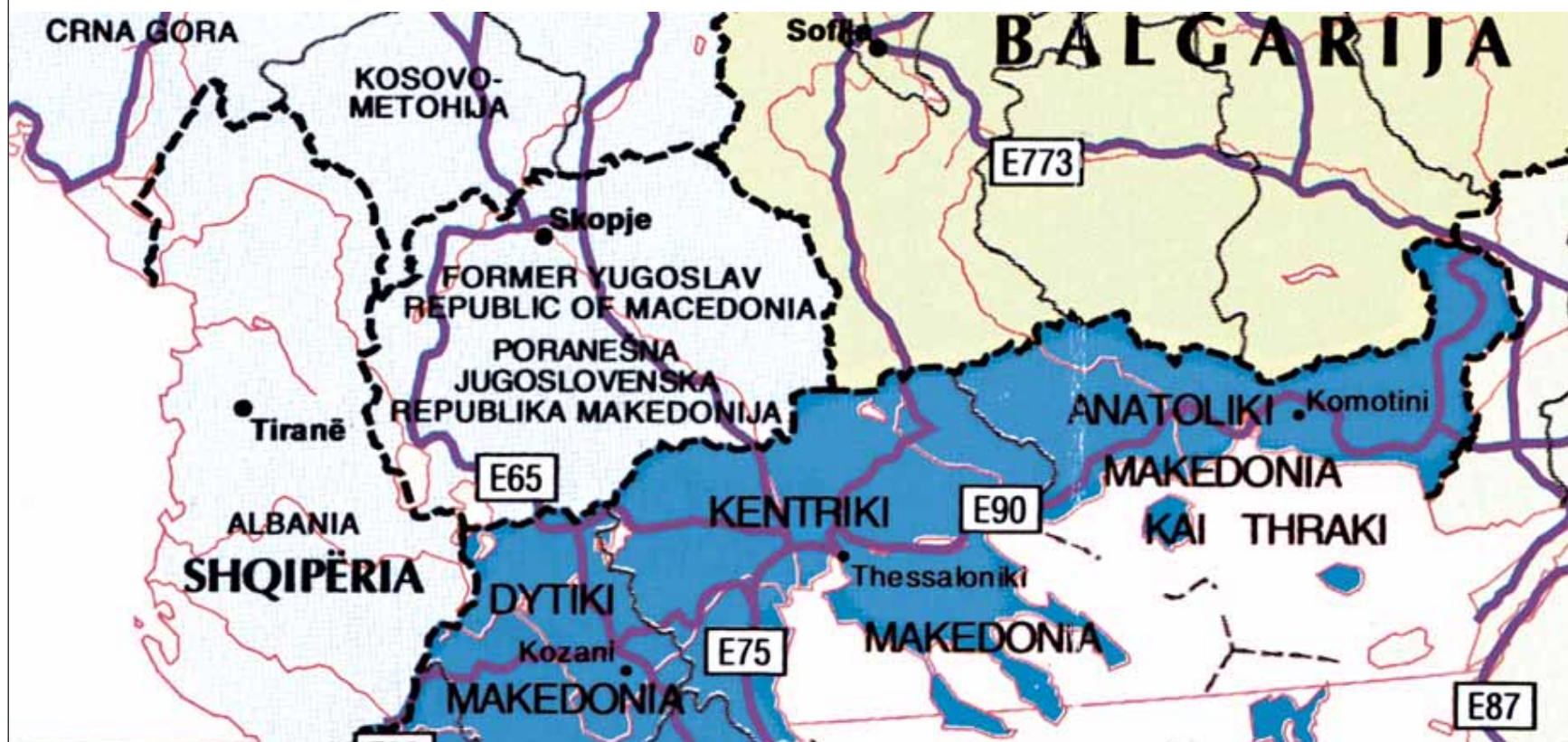
and "Central Macedonia" were also created.

The existence of a Macedonian administrative entity within the framework of the Greek state, together with the long Greek Macedonian heritage, were contributory factors which consolidated the widespread use of the Macedonian name as a feature of the regional and cultural identity of the Greeks in Macedonia. Such use was not limited to Greek administrative bodies and public sector companies and organisations in Macedonia; it also spread to businesses, as well as cultural and other associations and every relevant event in the private sector originating in Macedonia.

At this point it is worth stressing that in contrast to Greek Macedonia, in the other two parts of Macedonian territory that came under the sovereignty of the neighbouring states, Bulgaria and Yugoslavia, the term 'Macedonia' was never used to identify an administrative region in the respective countries. Indeed, the name chosen for the Yugoslav region between 1929 and 1939 was "Vardarska Banovina". It was only after the end of World War II, i.e. some thirty years after Greece had extensively used the Macedonian name to identify its own province in the north, that the newly-established communist Yugoslav Federation chose, for its own political reasons, to set up a federative unit, the "People's Republic of Macedonia" (subsequently, "Socialist").



In modern times (1913) it was only in Greece that the name Macedonia surfaced as a regional administrative term



(1) *Περί διοικητικής διαίρεσης και διοικήσεως τῶν νέων χωρῶν.*  
**Νόμος 524/**  
**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ**  
**ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ**  
 Ἐψηφισμένον ἐπισημῶς μετὰ τῆς Βουλῆς, ἐπισημῶς καὶ ἐπιτόκουτον, Ἀθῆναι 1.  
 Αἱ νέοι χώροι, πᾶσι τῶν Ἠπειρῶν καὶ τῶν νήσων τοῦ Αἰγίου, διαρροῦνται διοικητικῶς εἰς Γενικὰς Διοικήσεις καὶ Νομὰς ἢ Μικρονομία, ἢ Ἠμετέρας καὶ εἰ νῆσι τοῦ Αἰγίου διαρροῦνται εἰς ἐπιτροπικὰς πᾶσι τῶν νήσων καὶ εἰς ἐπιτροπικὰς, κα-

ταρροῦνται εἰς εἰς Διοικήσεις τῆς Ἠπειροῦ καὶ τῶν νήσων τοῦ Αἰγίου καὶ τῆς Διοικήσεως τῆς Σάμου.  
 Ἐξῆς τῶν Γενικῶν Διοικήσεων ἐπιλέγονται ἀπὸ τῆς Μακεδονίας ἡ Θεσσαλονίκη, καὶ ἀπὸ τῆς Κρήτης τὸ Χανιά.  
 Ἀθῆναι 2.  
 Μέχρι τῆς ἐκ νέου διοικητικῆς διαίρεσεως τῶν νεγρῶν ὡς ἐν τῶν κείνων χωρῶν, ἐπιτρέπεται ἕως ἐπὶ τῆς Διοικήσεως, ἐπιλεγόμενοι εἰς ἐπιτροπὰς τοῦ Ἰονίου καὶ τῆς Πελοποννήσου, ἐπιλεγόμενοι εἰς ἐπιτροπὰς τῶν νήσων, ὡς ἐν τῶν κείνων χωρῶν, καὶ ἐπιτροπικὰ καὶ ἐπὶ τῶν νήσων τοῦ Αἰγίου.  
 Ἀθῆναι 3.  
 Διὰ τῶν κατὰ τὸ ἄρθρον 2 Π. Δ. ἐπινοητῶν καὶ ἀποβληθῶν καὶ τῶν ἐπὶ τῶν νήσων τοῦ Αἰγίου πρὸς τὴν νέαν γὰρ ἐπιτροπικὴν νομίαν, εἰς τὰ ἐπιτροπικὰ εἰς αὐτὰς ἐπιλεγόμενοι εἰς τὴν

> Government Gazette of the Greek Kingdom, 31 December 1914, No 404: Law 524, Article 1, "The new countries except for Epirus and the Aegean Islands are divided administratively into General Governments and Prefectures; Macedonia, Epirus and the Aegean islands can be subdivided- apart from prefectures- into sub-governments. The General Governments of Epirus and the Aegean Islands as well as the Government of Samos are abolished. Thessaloniki and Chania are defined as the seats of the General Governors of Macedonia and Crete respectively."

Ἐν Θεσσαλονίκῃ τῆ 25 Νοεμβρίου 1914.

Ἀριθ. Πρωτ. 42220/18696

Ἐπιθεώρηση 64215 C. C.  
διαλαγῆς κ.τ.λ. -

Πρὸς

τὸν κ. Γενικοὺς Διοικητὴν Μακεδονίας

Ἐπὶ τῇ ἐπιθεώρησιν τῶν ἐργῶν κτε-  
μενῶν καὶ χειρῶν ὡδοποιετικῶς  
εὐσεβασίως. -

Ἐὰν εὐλόγηται τὸ ἐπιτελεθῆσθαι  
διαλαγῆς, φερβῶναι ἐπιτελεθῆναι τὰ ὑπο-  
βληθέντα ἐπιτελεσθῆναι οὐδὲν ἐπιτελεσθῆναι  
τὰς ἀρχὰς κτεμῶν καὶ χειρῶν ἐκ  
ὡδοποιετικῶς εὐσεβασίως ἐπιτελεθῆναι  
ἐπὶ τῇ ἐπιθεώρησιν διαλαγῆς κ.τ.λ. Γενικοὺς  
Διοικητῶν.

Για τὴν ἐπιθεώρησιν εὐσεβασίως  
εὐσεβασίως ἐπιτελεθῆναι οὐδὲν ἐπιτελεσθῆναι

Ὁ Νομάρχης

Α. Ν. Νικολαΐδης



Handwritten signatures and initials, including 'A' and a signature.

57196  
1. 12. 14

Ἀριθ. Πρωτ. 57302

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ἐν Θεσσαλονίκῃ

τῆ 2 Δεκεμβρίου 1914



ΕΠΙΤΕΛΕΣΗ  
No. 2554  
6/12/14

ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ

Πρὸς

τοὺς κ.κ. Νομάρχας καὶ Ὑποδιοικητὰς Μακεδονίας  
καὶ Γενικοὺς Ἐπιτελετὰς Κοζάνης καὶ Σερρών.

Προκειμένου νὰ καταρτίσθαι ἐπιθεώρησιν εὐσεβῶν ἐπιτελεθῆναι τῶν ἐπιτελεθῆσθαι  
τὸ ἀπαιτούμενον κατὰ τὴν ἐπιτελεσθῆσθαι ὡδοποιετικῶς καὶ τῆ ἐπιτελεθῆσθαι  
τὸ ἀπαιτούμενον τῶν ἐπιτελεθῆσθαι τῶν ἐπιτελεθῆσθαι ἐπιτελεθῆσθαι  
συνταρίσκων καὶ τῶν ἐπιτελεθῆσθαι τῶν ἐπιτελεθῆσθαι ἐπιτελεθῆσθαι  
ἐπιτελεθῆσθαι ἐπιτελεθῆσθαι ἐπιτελεθῆσθαι ἐπιτελεθῆσθαι ἐπιτελεθῆσθαι  
ἐπιτελεθῆσθαι ἐπιτελεθῆσθαι ἐπιτελεθῆσθαι ἐπιτελεθῆσθαι ἐπιτελεθῆσθαι  
ἐπιτελεθῆσθαι ἐπιτελεθῆσθαι ἐπιτελεθῆσθαι ἐπιτελεθῆσθαι ἐπιτελεθῆσθαι  
ἐπιτελεθῆσθαι ἐπιτελεθῆσθαι ἐπιτελεθῆσθαι ἐπιτελεθῆσθαι ἐπιτελεθῆσθαι

- α.) Πᾶσι καταβληθέντα μέχρι τοῦ νουημίου τοῦ ἐπιτελεθῆσθαι ἐπιτελεθῆσθαι
- β.) Πᾶσι ἐπιτελεθῆσθαι ἐπιτελεθῆσθαι ἐπιτελεθῆσθαι ἐπιτελεθῆσθαι ἐπιτελεθῆσθαι
- γ.) Πᾶσι ἐπιτελεθῆσθαι ἐπιτελεθῆσθαι ἐπιτελεθῆσθαι ἐπιτελεθῆσθαι ἐπιτελεθῆσθαι
- δ.) Πᾶσι ἐπιτελεθῆσθαι ἐπιτελεθῆσθαι ἐπιτελεθῆσθαι ἐπιτελεθῆσθαι ἐπιτελεθῆσθαι

Ἐν Θεσσαλονίκῃ  
τῆ 2 Δεκεμβρίου 1914

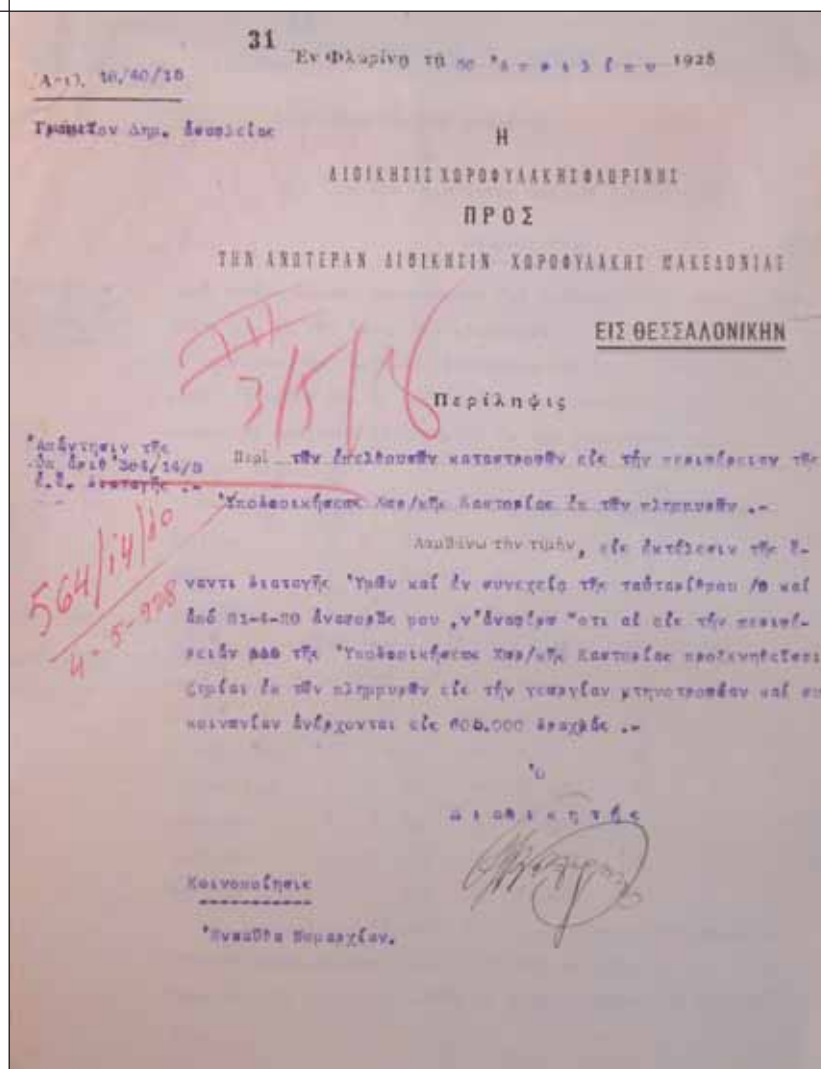


ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ

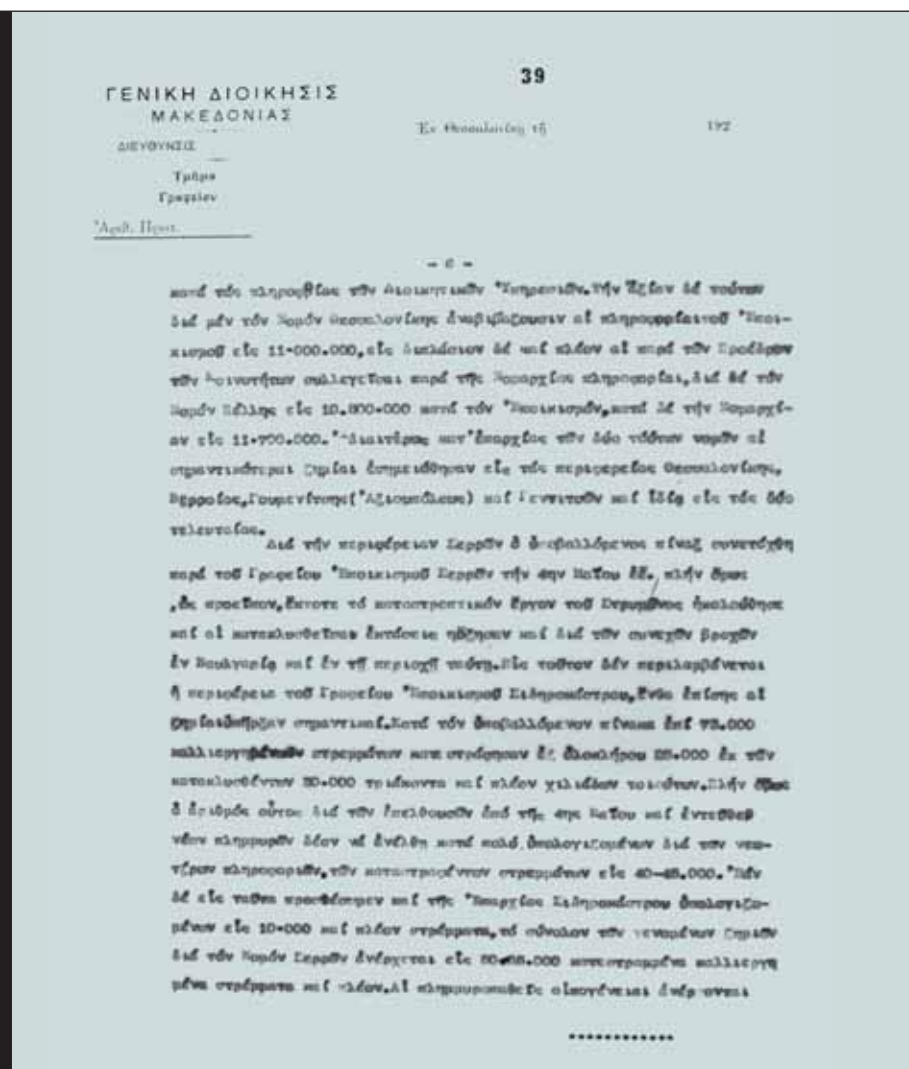
> Kingdom of Greece Prefecture of Thessaloniki. Addressed to The General Governor of Macedonia, November 1914.

> Kingdom of Greece, General Government of Macedonia. Addressed to the Prefects and the Deputy Governors of Macedonia and the General School Inspectors of Kozani and Serres, December 1914.

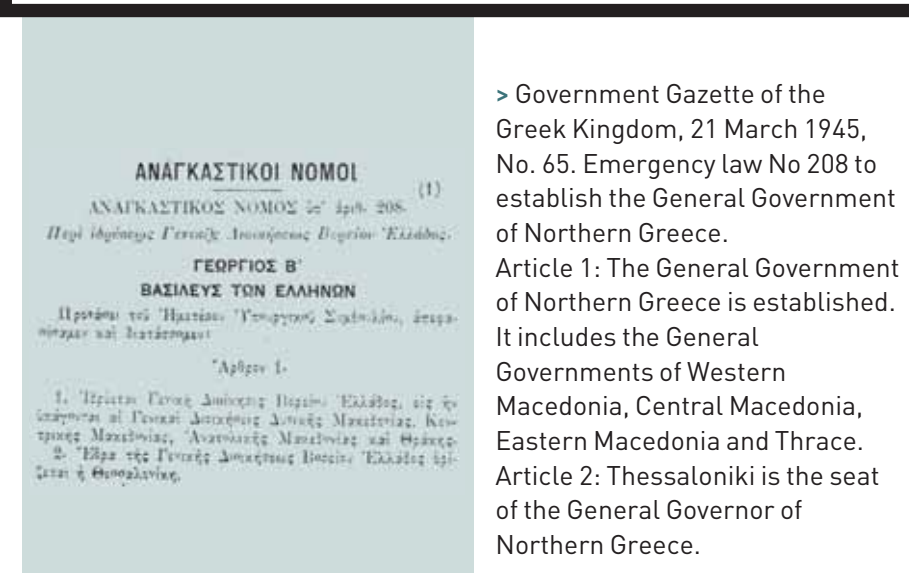
Πρὸς  
τὸν κ. Γενικοὺς Διοικητὴν Μακεδονίας



> The Administration of Gendarmerie addressed to the Supreme Administration of the Gendarmerie of Macedonia, April 1928.



> General Government of Macedonia. Addressed to the Ministry of the Interior, Transportation, Agriculture and Welfare, 12 May 1928.



> Government Gazette of the Greek Kingdom, 21 March 1945, No. 65. Emergency law No 208 to establish the General Government of Northern Greece. Article 1: The General Government of Northern Greece is established. It includes the General Governments of Western Macedonia, Central Macedonia, Eastern Macedonia and Thrace. Article 2: Thessaloniki is the seat of the General Governor of Northern Greece.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ  
ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΝ ΤΜΗΜΑ ΕΠΟΙΚΙΣΜΟΥ

ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑ  
ΓΕΩΡΓΟΤΡΑΠΕΖΑΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ

Γραφείον II

Αριθ. Πρωτ.

Θεσσαλονίκη 14 Αυγούστου 1928

Ενεργον

Πρός

Τήν Γενικήν Διοίκησιν Θεσσαλονίκης  
Διεθνοσιν Έσωτερικῶν

Ενταῦθα

Έν συνεχείᾳ πρὸς τὸ ὑπ'ἀριθ. 5889 ἀπὸ 10ης τρέχοντος ἔγγραφόν μας λαμβάνομεν τήν τιμὴν νά γνωρίσωμεν ὅτι διατέχθη τὸ ἔνταῦθα Ταμεῖον Πληρωμῶν τηλεγραφικῶς ἵνα καταβῆται ἡμῖν τὸ ποσόν τῶν ὀκτα ἑκατομμυρίων δραχμῶν διὰ τὴν εἰς τοῦ πλημμοροπαθεῖς χορήγησιν τῶν κεκανονισθέντων δανείων, σήμερον δὲ θά ἐνεργήσωμεν τὴν εἰσπραξιν αὐτῶν. Ἦδη ἰναμένομεν παρὰ τῶν κατὰ τόπος Ἐποικιστικῶν Γραφείων τὰ σχετικὰ στοιχεῖα, βάσει τῶν ἁκρίτων πρὸς αὐτὰ καὶ τοὺς κ.κ. Νομάρχας δηγυῖων τοῦ ὑποαρχιεῖου Γεωργίας ἵνα ἐνεργήσωμεν τὴν ἀποστολὴν ἀναλόγων ἐμβασμάτων εἰς ἕκαστον.

Κοινοποιεῖται:

Γεν. Δ/σιν Ἐποικισμοῦ

Γραφ. Γεν. Γραμματείας

Ενταῦθα

Ὁ Διοικητὴς  
Ι. ΠΑΠΑΔΑΚΗΣ

Σερχίνης & ΧΥ



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ  
ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ἐκδόσις τῆς 20 Ἰανουαρίου 1945

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

Αριθμὸς φύλλου 13

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

2. Οἱ νόμοι ἀποκαθάρσιν πρυθάνων παραρτηρίων νομίμων τῶν Γενικῶν Διοικήσεων τῶν Τραπεζῶν ἡμῶν τῆς

ΝΟΜΟΣ 92 ἀπὸ 92

Ἐπὶ ἀποκαθάρσιν Γενικῶν Διοικήσεων καὶ παραρτηρίων νομίμων τῶν Ἀποικιστικῶν τῆς Κυβερνήσεως

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Β'  
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Προσέταξεν τῶν ἠμῶν Ἐπισημοὺς Συμβούλους ἀποκαθάρσιν καὶ ἀναστήσασθαι

Ἄρθρον 1.

Ἐπανίσταται εἰς Γενικὰ Διοικήσεις:

1. Μακεδονία, ἡμεῖς περιλαμβάνει τὰς Νομὰς Θεσσαλονίκης, Κοζάνης, Κιλκίς, Κασσίου, Πέλλας, Σερρῶν, Φλώρινας καὶ Χαλκιδικῆς καὶ ἔθρον τὴν Θεσσαλονίκην.

2. Θράκη, ἡμεῖς περιλαμβάνει τὰς Νομὰς Δράμας, Ξάνθου, Κοζάνης, Σέρρες, καὶ Ροδόπης καὶ ἔθρον τὴν Κομοτηνὴν.

3. Ἡμεῖς ἔθρον περιλαμβάνει τὰς Νομὰς Ἀργεῶν, Θεσσαλονίκης, Ἰωαννίνων καὶ Πιλαίων καὶ ἔθρον τὴν Ἰωάννινα.

4. Κρήτη, ἡμεῖς περιλαμβάνει τὰς Νομὰς Ἡρακλείου, Λασιθίου, Ριθιμίου καὶ Χανίων καὶ ἔθρον τὴν Χανιά, προσαίτιας ἡ μὲν τῆς ἀνακαθάρσεως τῶν Νομῶν τῶν Ριθιμίου.

Ἄρθρον 2.

Ἐπὶ τῶν ἐπὶ τοῦ προηγουμένου ἄρθρου ἀποκαθάρσιν Γενικῶν Διοικήσεων ἔθρον Κομοτηνῆς, ἀποκαθάρσιν τῶν ἔθρων, πᾶσαι εἰ πρὸς τὴν ἑξῆς τῶν Νομῶν ἀπὸ ἀριθ. 359 1944 ἀπὸ ἀποκαθάρσεως καὶ ἀναστήσεως ἀποκαθάρσιν τῶν πρὸς ἀποκαθάρσιν ἑπισημοῦ νομίμων ἡ ἑξῆς τῶν νομῶν ἰσχύουσιν ἀπὸ τῆς ἡμετέρας ἐκδόσεως τῶν Γενικῶν Διοικήσεων καὶ Γενικῶν Διοικήσεων.

Ἄρθρον 3.

Καταργεῖται εἰς Νομὰς Θεσσαλονίκης, Ἰωαννίνων, Ριθιμίου καὶ Χανίων, εἰ ἡ ἐπισημοὺς Νομῶν ἀποκαθάρσιν ἀπὸ καὶ πρὸς τῶν Νομῶν ἀπὸ ἀριθ. 3511944 καὶ τῶν Ν. ἀποκαθάρσιν ἀπὸ ἀριθ. 3301944.

Ἄρθρον 4.

Καταργεῖται εἰς Ἀποικιστικῶν τῆς Κυβερνήσεως πᾶσι τῶν πρυθάνων τῶν Κομῶν καὶ τῶν Μικτῶν Ἀποικιῶν, ἀποκαθάρσιν ἀπὸ ἀποκαθάρσιν τῶν ἀποκαθάρσιν πρυθάνων τῶν ἐπισημοῦ νομίμων.

Ἄρθρον 5.

Ὁ παρὸν Νόμος ἰσχύει ἀπὸ τῆς ἀνακαθάρσεως τῶν ἠμῶν Ἐπισημοῦ τῆς Κυβερνήσεως.

Ἐκ Ἀθήναις τῆς 16 Ἰανουαρίου 1945.

Ἐς ἔθρον τοῦ Βασιλέως

Ἱ Αντίβασιλεὺς

+ Ὁ Ἄρθρον ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΣ

Τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον

Ὁ Πρωθυπουργὸς

Ν. ΠΑΣΤΙΡΑΣ

> Hellenic Republic- Agricultural Bank of Macedonia. Addressed to the General Government of Macedonia, Management of the Interior, 14 August 1928.

> Government Gazette of the Greek Kingdom, 20 January 1945, No. 13. Law No 92. reinstated the General Governments and abolished Government Delegations.

Article 1: Reinstatement of the General Governments of:

- 1) Macedonia, which includes the prefectures of Thessaloniki, Kastoria, Kilkis, Kozani, Pella, Serres, Florina and Chalkidiki. The seat of the Governor is Thessaloniki
- 2) Thrace, which includes the prefectures of Drama, Evros, Kavala, Xanthi and Rodopi. The seat of the Governor is Komotini.





# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ  
ΤΗ 4 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1973

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΑΔΥ  
268

## Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Προσάγει το Παισιότατο Υπουργικό Συμβούλιο, όπως  
είσασμεν και διατάσσασμεν:

### ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α΄.

#### ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΙ—ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΣΕΙΣ

##### Άρθρον 1.

Διοικητική Διοίκηση του Κράτους εις Περιφέρειας.  
Τὸ Κράτος διαιρείται εἰς τὰς κάτωθι ἐπὶ περιφερειᾶς  
διοικητικῆς ἐπιπέδου:

α) Περιφέρεια Ἀττικῆς καὶ Νήσων, ἀποτελουμένη ἐκ τῶν  
νοτῶν Ἀττικῆς, Βοιωτίας, Εὐβοίας, Λέσβου, Χίου, Σάμου,  
Δωδεκανήσου καὶ Κυκλάδων.

β) Περιφέρεια Κεντρικῆς καὶ Δυτικῆς Μακεδονίας, ἀπο-  
τελουμένη ἐκ τῶν νοτῶν Χαλκιδικῆς, Θεσσαλονίκης, Κιλίκης,  
Πέλλης, Φλωρίνης, Καστορίας, Κοζάνης, Γρεβενῶν, Περ-  
φίας καὶ Πιερίας.

γ) Περιφέρεια Πελοποννήσου καὶ Δυτικῆς Στερεῆς Ἑλ-  
λάδος, ἀποτελουμένη ἐκ τῶν νοτῶν Ἀργολῆς, Παιῆς, Μυτι-  
λήνης, Λακωνίας, Ἀρκαδίας, Ἀργολίδος, Κορινθίας, Φωκίας,  
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας, Κεφαλληνίας καὶ Ζακύνθου.

δ) Περιφέρεια Κεντρικῆς Ἑλλάδος, ἀποτελουμένη ἐκ τῶν  
νοτῶν Μαγνησίας, Λαρισίας, Τρικάλων, Καρδίτσας, Ἐβρου,  
Νέας καὶ Φθιώτιδος.

ε) Περιφέρεια Ἀνατολικῆς Μακεδονίας καὶ Θράκης, ἀπο-  
τελουμένη ἐκ τῶν νοτῶν Ἐβρου, Ροδόπης, Σάμου, Δρα-  
μας, Καβάλας καὶ Σερρών.

στ) Περιφέρεια Κρήτης, ἀποτελουμένη ἐκ τῶν νοτῶν Χε-  
νίου, Ρεθύμνης, Ἡρακλείου καὶ Λασιθίου.

ζ) Περιφέρεια Ἠπείρου, ἀποτελουμένη ἐκ τῶν νοτῶν Ἰ-  
ωννίου, Θεσπρωτίας, Πρεβέζης, Ἄρτας, Λευκάδας καὶ  
Κερκίρας.

##### Άρθρον 2.

#### Περιφερειακαὶ Διοικήσεις.

Αἱ διὰ τοῦ άρθρου 16 τοῦ Ν.Δ. 957/1971 συσταθεῖσαι  
Περιφερειακαὶ Διοικήσεις ἀντικαθίστανται εἰς τὰς ἐν ἄρθρῳ 1

τοῦ παρόντος φωνήεντος περιφερείας. Ἔξω ἐκδοτῆς τούτων  
εἰναι:

α) Τῆς Περιφερειακῆς Διοικήσεως Ἀττικῆς καὶ Νήσων,  
ἐν Ἀθήναις.

β) Τῆς Περιφερειακῆς Διοικήσεως Κεντρικῆς καὶ Δυτι-  
κῆς Μακεδονίας, ἐν Θεσσαλονίκῃ.

γ) Τῆς Περιφερειακῆς Διοικήσεως Πελοποννήσου καὶ Δυ-  
τικῆς Στερεῆς Ἑλλάδος, ἐν Πάτραις.

δ) Τῆς περιφερειακῆς Διοικήσεως Κεντρικῆς Ἑλλάδος,  
ἐν Λάρισα.

ε) Τῆς Περιφερειακῆς Διοικήσεως Ἀνατολικῆς Μακεδο-  
νίας καὶ Θράκης, ἐν Καβάλα.

στ) Τῆς Περιφερειακῆς Διοικήσεως Κρήτης, ἐν Ἡρά-  
κλειον.

ζ) Τῆς Περιφερειακῆς Διοικήσεως Ἠπείρου, ἐν Ἰωάννι-  
νοις.

> Government Gazette of the Greek Republic, 4 October 1973, No. 268.  
Legislative Decree No 268 divided state administration and provided for  
the organisation of the District Government  
Article 1. (b) The District of Central and Western Macedonia consists of  
the prefectures of Chalkidiki, Thessaloniki, Kilkis, Pella, Florina,  
Kozani, Kastoria, Kozani, Grevena, Emathia and Pieria...  
(e) The District of Eastern Macedonia and Thrace consists of the  
prefectures of Evro, Rodopi, Xanthi, Drama, Kavala and Serres.

# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ  
ΤΗ 20 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1974

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΑΔΥ  
348

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

### ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

- Ν.Δ. 192. Περὶ ἀποκατάστασης Ὑπουργίου Βορείου Ἑλλάδος καὶ κατάργησιν ὁμοίου Ὑπουργίου. .... 1
- Ν.Δ. 193. Περὶ κεραιῶν Πρωτοῦ Ὑπουργοῦ Στερεῆς καὶ κεντρικῆς Ἑλλάδος ἀποκατάστασις ἐν Κόρινθῳ. .... 2
- Ν.Δ. 194. Περὶ τροποποιήσεως καὶ παραλήψεως τοῦ Α.Ν. 554/1968 ἐπιρὶ τροποποιήσεως καὶ παραλήψεως τῶν διατάξεων τοῦ Κανονισμοῦ τῆς Πολιτικῆς τῶν ἀρχῶν εἰς τὴν ἰσχύοντι τῶν Ὑπουργῶν καὶ εἰς τὴν ἐπιπέδου τοῦ προσωπικοῦ αὐτῶν. .... 3

## ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

### ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 192

Περὶ ἀποκατάστασης Ὑπουργοῦ Βορείου Ἑλλάδος καὶ κατάργησιν ὁμοίου Ὑπουργοῦ.

### Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ἔχοντας ἐν ᾧ ἔρει:

Τὰς διατάξεις τοῦ άρθρου 10 παρ. 1 τῆς Κανονιστικῆς Διαταγῆς Πρωθυπουργοῦ τῆς 1/1 Ἀυγούστου 1974 ἐπιρὶ ἀποκατάστασης τῆς θεσμικῆς συμμόρφου αὐτοῦ, προσαρτῶν τὸ Παισιότατον Ὑπουργικόν Συμβούλιον ἀποφαθίσαν:

#### Άρθρον 1.

1. Ἐπανιδρύεται Ὑπουργεῖον Βορείου Ἑλλάδος, ἔξω ἐν ἔρει τῆς Θεσσαλονίκης καὶ ὄνομα Ὑπουργοῦ κατ' αὐτό.

2. Ὁ Ὑπουργὸς Βορείου Ἑλλάδος ἀποσπᾶται ἀπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ Στερεῆς καὶ κεντρικῆς Ἑλλάδος ἀποκαθίστανται εἰς τὴν ἐπιπέδου τῶν νοτῶν Μακεδονίας καὶ Θράκης.

#### Άρθρον 2.

Ἐν τῆς ἀποκατάστασης τοῦ Ὑπουργοῦ Βορείου Ἑλλάδος ἐπιπέδου:

α) Ἡ ἐπιπέδου καὶ ἡ ἐπιπέδου τῆς ἀποκατάστασης τοῦ Ὑπουργοῦ Βορείου Ἑλλάδος ἀποκαθίστανται εἰς τὴν ἐπιπέδου τῶν νοτῶν Μακεδονίας καὶ Θράκης.

> Government Gazette of the Greek Republic, 20 November 1974, No. 348. Legislative Decree 192 reinstated the Ministry of Northern Greece and abolished the office of the Deputy Ministers.  
Article 2 The Minister of Northern Greece is a member of the Cabinet and he is the chief representative of the Government in the districts of the Macedonian and Thracian prefectures.



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ—ΘΡΑΚΗΣ  
ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΝ—ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΝ  
ΤΜΗΜΑ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ &  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟῦ  
ΔΙΟΙΚΗΤΗΡΙΟΝ 541 23 Τ.Θ. 202966

# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ  
ΤΗ 19 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1988

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΑΔΥ  
575

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

### ΑΓΡΑΦΟΜΕΝΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Μεταβολὴ τῶν κεραιῶν τῶν ἐπιπέδου τῶν νοτῶν Μακεδονίας καὶ Θράκης.

## ΥΠΟΥΡΓΙΚΕΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ & ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ

Αριθ. Υ. 704

(1)

Μεταβολὴ τῶν κεραιῶν τῶν ἐπιπέδου τῶν νοτῶν Μακεδονίας—Θράκης.

### Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ

Ἔχοντας πρὸς τὸ νόμον 23 παρ. 2 τοῦ Ν. 1528/83 ἐπιπέδου καὶ ἐπιπέδου τῶν νοτῶν Μακεδονίας καὶ Θράκης (ΦΕΚ Α 127), ἐπιπέδου:

Τὸ Ὑπουργεῖον Βορείου Ἑλλάδος ἀποκαθίστανται εἰς τὴν ἐπιπέδου τῶν νοτῶν Μακεδονίας καὶ Θράκης.

Ἡ ἀποκατάστασις τῶν κεραιῶν τῶν ἐπιπέδου τῶν νοτῶν Μακεδονίας καὶ Θράκης.

Ἀθῆναι 19 Αὐγούστου 1988

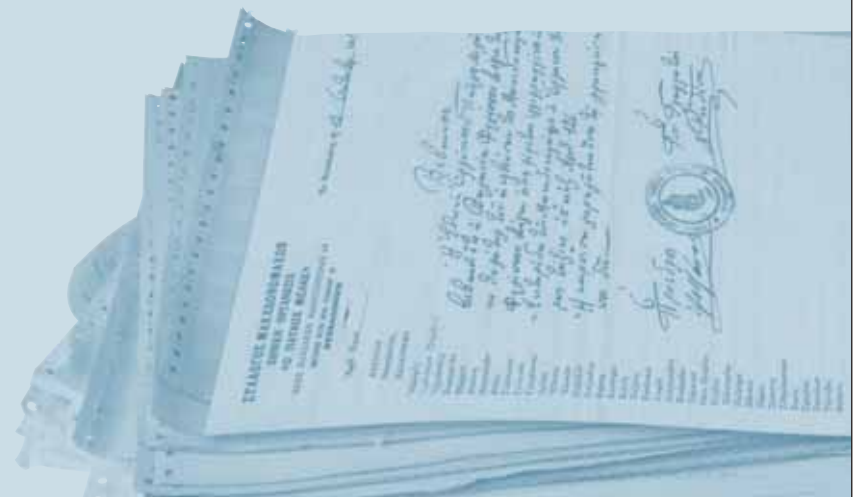
Σ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ  
ΑΝΔΡΕΑΣ Π. ΚΑΡΑΜΑΝΩΛΗΣ

> Government Gazette of the Hellenic Republic, 19 August 1988, No. 575.  
Rename of the Ministry of Northern Greece to Ministry of Macedonia-Thrace.









## MACEDONIA IN SOCIAL ORGANISATION

It would be impossible to list all the organisations, associations and trades unions founded in Greek Macedonia from 1914 onwards. Almost all of them took something from the Macedonian cultural heritage. All of the workers' trade union organisations in the broader public sector distinguish themselves from their counterparts in other areas of Greece by means of the geographical designation 'of Macedonia'. Most professional associations and guilds define themselves in the same manner, ranging from industrialists to skilled labourers. Their associations are 'Macedonian'. The various social and sports organisations are closer linked to the cultural weighting of the term 'Macedonia'. It is interesting to note that recently a Greek

sports club-- "Makedhonikos" of Kozani, founded in the Interwar period\_ participated in European basketball championship. Besides, in this sphere there is more pride and localism. Some include the word as a symbol in the nominative case, while others contain in their name symbols such as Alexander or Phillip or even Pavlos Melas, the most romantic figure in the Greek armed struggle for Macedonia. There is also a large group of associations whose members define themselves as 'Macedonians', or their entire organisation as 'Macedonian'. The inventory includes, on an indicative basis, 450 such names demonstrating the thematic and geographic span of the use of the terms, in almost every village that has social organisation on some level.

### Pammakedhonikou Syndesmou ton Hellinon Didaskalon

Pan-Macedonian Association of Greek Teachers • Thessaloniki • 1915

### Syndesmos ton en Makedhonia Photographon

Association of Photographers in Macedonia • Thessaloniki • 1915

### Syllogos Viomichanon Makedhonias

Macedonian Federation of Industries • Kilkis • 1915

### Pammakedhonikou Syndesmou Kata tis Fymatiouseos

Pan-Macedonian Association Against Tuberculosis • Thessaloniki • 1915

### Syllogos Fileftheron Makedhonias

Liberal Association of Macedonia • Thessaloniki • 1916

### Syllogos Fileftheron Moamethanon Makedhonias

Muslim Liberal Association of Macedonia • Thessaloniki • 1916

### Syllogos Peloponision Makedhonias "O Pelops"

Pelops Macedonian Association of Peloponnesians • Thessaloniki • 1918

### Organismos Enoseon Leitourgon Mesis Ekpaidefsis Makedhonias

Organisation of Unions of Secondary Education Workers of Macedonia • Thessaloniki • 1919

### Somateio ton en Makedhonia Ktinotrofon

Association of Cattlebreeders in Macedonia • Thessaloniki • 1919

### Laikos Politistikos Syllogos Makedhonias

Popular Culture Society of Macedonia • Thessaloniki • 1920

### Syndesmos Idiotikon Kapnergostation Thessalonikis kai Makedhonias

Federation of Private Tobacco Factories of Thessaloniki and Macedonia • Thessaloniki • 1920

### Politiki Enosi Makedhonikis Neolaias

Macedonian Youth Political Union • Thessaloniki • 1920

### Makedhoniki Chorodia kai Mandolinata

Macedonian Choir and Mandolinata • Thessaloniki • 1921

### Leschi Dimosion Ypallilon Makedhonias

Macedonian Civil Servants Club • Thessaloniki • 1921

### Agrotikos Makedhonikos Politistikos Syllogos

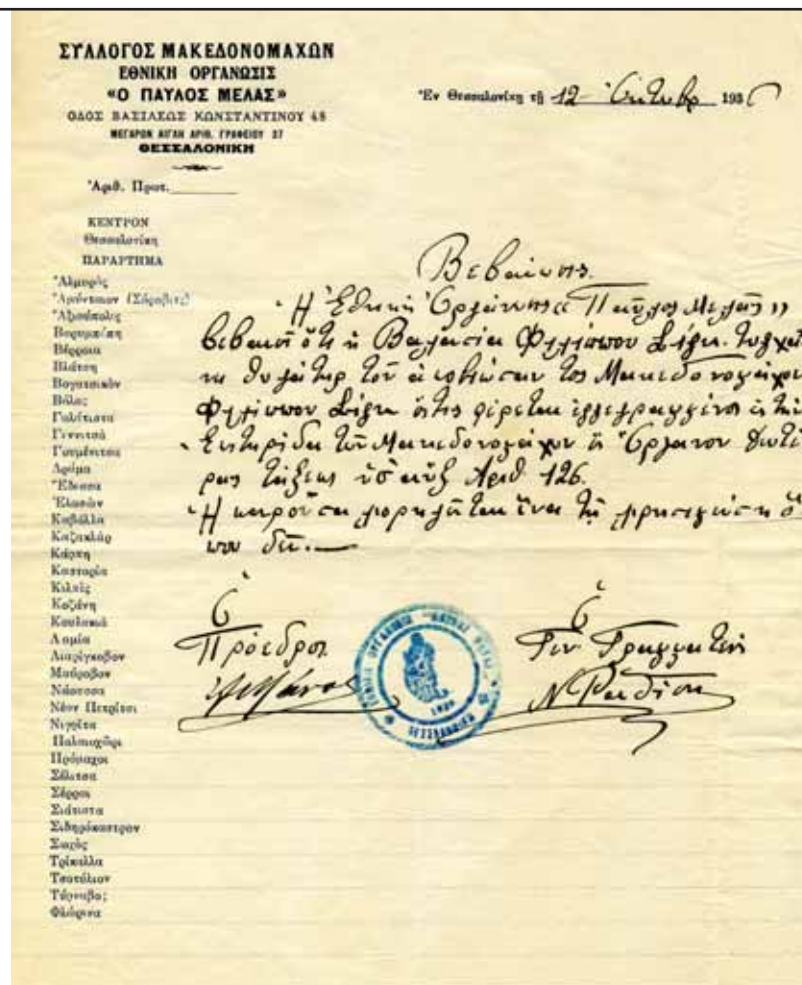
Agricultural Macedonian Cultural Society • Thessaloniki • 1922

### Syndesmos Efedron Axiomatikon Makedhonias

Macedonian Association of Reserve Officers • Thessaloniki • 1922

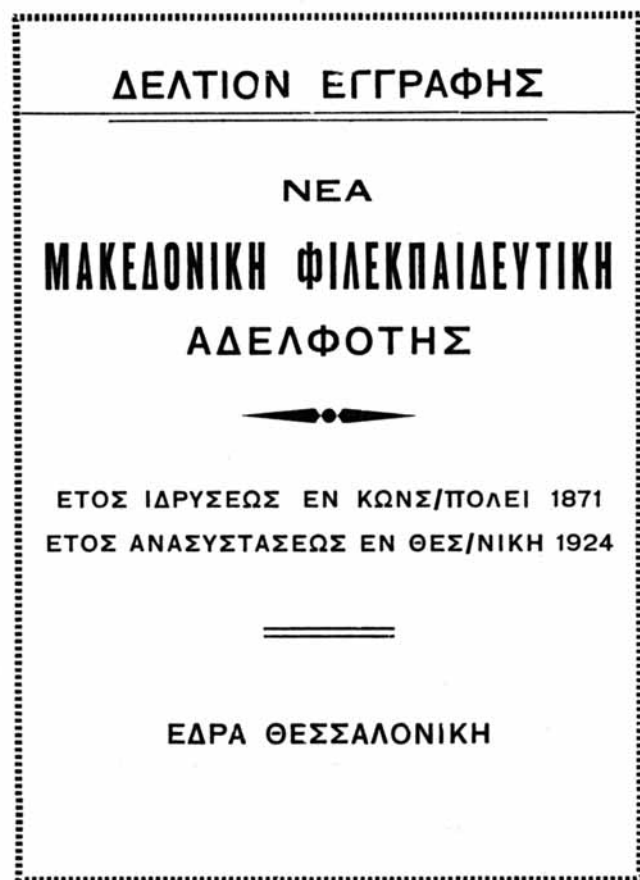
### Gymnastikos Syllogos "O Megas Alexandros"

Alexander the Great Gymnastics Association • Thessaloniki • 1923



> Society of Macedonian Fighters- National Organization- "Pavlos Melas (Syllogos Makedhonomachon Ethniki Organosis "O Pavlos Melas") Thessaloniki, October 1936. The seal bears the figure of an early 20th century irregular fighter.





> New Macedonian Educational Fraternity (Nea Makedhoniki Filekpaideftiki Adelfotis), founded in 1871 in Constantinople; Re-established in 1924 in Thessaloniki.

λοντες τύπους αντιπροσωπευτικούς ένδυμασιών άνδρικων ή γυναικειων της περιφερείας των ή άλλα άντικείμενα λαϊκής τέχνης προς τοποθέτησιν αυτών έν τφ Λαογραφικφ Μουσειφ.

"Ηδη έν τη έπιθυμία ήμων, όπως αντιπροσωπευθη έν τφ Λαογρ. Μουσειφ και ή ύμετέρα κοινότης, παρακαλούμεν νά αποστειλητε ήμίν τόν καλλίτερον τύπον μιας γυναικειας και μιας άνδρικης ένδυμασιας, ή άλλο άντικείμενον λαϊκής τέχνης, συμφώνως τη έκφραζομένη έν τη ανωτέρω έγκυκλίφ έπιθυμία τοφ κ. Υπουργοφ, όποτε θ' αναγράψωμεν τό δνομα και της ύμετέρας κοινότητος μεταξφ των δωρητών ή ευεργετών τοφ Λαογραφικου Μουσειου.

Με την βεβαιότητα ότι θέλετε εκτιμήσει δεόντως τό μέγα τοφτο από έθνικης άπόψεως έργον της ήμετέρας Αδελφότητος και ότι θα ανταποκριθητε προθύμως εις τας έλπίδας τας όποιας έφ' ήμων στηρίζομεν, αναμένομεν σχετικην άπάντησιν επί τοφ προκειμένου.

Διατεκτονικη έπισημη Οπολήψεως

Ο ΠΡΟΕΔΟΣ  
ΙΩΑΝΝΗΣ ΤΑΡΗΣ

Ο ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ  
ΧΡΗΣΤΟΣ ΚΑΤΣΑΝΟΣ



### Megas Alexandros Thessalonikis

Alexander the Great of Thessaloniki • Thessaloniki • 1923

### Odontiatricos Syndesmos Makedhonias

Macedonian Dentists Association • Thessaloniki • 1923

### Syndesmos Emporon Paragogon Dasikon Proionton Makedhonias

Macedonian Association of Producers and Merchants of Forest Products • Thessaloniki • 1923

### Syndesmos ton en Makedhonia Apostraton Axiomatikon Xiras

Retired Army Officers Club of Macedonia • Thessaloniki • 1923

### Kentrikos Syndesmos Pontion Makedhonias kai Thrakis

Central Association of Pontic Greeks of Macedonia and Thrace • Thessaloniki • 1923

### Syllogos Agonistons "Pavlos Melas"

Pavlos Melas Combatants Association • Thessaloniki • 1923

### Emporiki Omospondia Makedhonias Thrakis

Commercial Federation of Macedonia-Thrace • Thessaloniki • 1924

### Enosis Ergaton Synergeion Telephonon kai Telegraphon Makedhonias

Union of Telephone & Telegraph Workers of Macedonia • Thessaloniki • 1924

### Omilos Stegis Sidirodromikon Makedhonias en Thessaloniki

Macedonian Railway Workers in Thessaloniki Housing Society • Thessaloniki • 1924

### Somateion Prosfygon Mylergaton Makedhonias "I Dimitra"

Demeter Macedonian Union of Refugee Millworkers • Thessaloniki • 1924

### Filelefthera Makedhoniki Neotis

Macedonian Liberal Youth • Thessaloniki • 1924

### Makedhoniki Dimokratiki Enosis

Macedonian Democratic Union • Lagadas • 1924

### Geoponiki Enosis Makedhonias Thrakis

Agronomic Association of Macedonia-Thrace • Thessaloniki • 1925

### Anosis Apofiton Emporikon Scholon Makedhonias

Macedonian Union of Commercial School Graduates • Thessaloniki • 1925

### Omilos Makedhonon Trochiodromikon kai Elektrotechniton

Macedonian Tramways and Electrical Workers Club • Thessaloniki • 1925

### Omospondia Kapnopolon Chondrikis Poliseos Makedhonias-Thrakis

Federation of Tobacco Wholesalers of Macedonia-Thrace • Thessaloniki • 1925

**Ethniki Dimokratiki Neolaia Makedhonias**

National Democratic Youth of Macedonia • Thessaloniki • 1925

**Syndesmos Dodekanision Makedhonias**

Dodecanesians Association of Macedonia • Thessaloniki • 1925

**Pammakedhonikos Podosfairikos Omilos**

Pan-Macedonian Football Club • Thessaloniki • 1926

**Syllogos Makedhonikon kai Thrakikon Meleton**

Society of Macedonian and Thracian Studies • Thessaloniki • 1926

**Enosis Efedron Axiomatikon Makedhonias kai Thakis**

Union of Reserve Officers of Macedonia-Thrace • Thessaloniki • 1926

**Epangelmatikos Syndesmos Sidirodromikon Makedhonias**

Railway Workers of Macedonia Professional Association • Thessaloniki • 1926

**Somateion Photographon Makedhonias "Allilovoitheia"**

Photographers of Macedonia Mutual Association • Thessaloniki • 1926

**Enosis Efedron Opliton Mikras Asias Makedhonias kai Thrakis**

Macedonia-Thrace-Asia Minor Rifle Reserve Association • Thessaloniki • 1926

**Megas Alexandros**

Alexander the Great • Thessaloniki • 1926

**Syllogos Allilovoitheias Anatolikomakedhonon**

Eastern Macedonian Mutual Society • Thessaloniki • 1926

**Syndesmos Traumatation Anapiron Polemou Makedhonias kai Thrakis**

Macedonia-Thrace Association of War Wounded and Invalid • Thessaloniki • 1926

**Syndesmos ton en Makedhonia Dytikomakedhonon**

Association of Western Macedonians in Thessaloniki • Thessaloniki • 1926

**Athlitikos Syllogos "O Makedhonikos"**

The Macedonian Athletic Association • Thessaloniki • 1927

**Enosi Teloneiakon Ypallilon Makedhonias kai Thrakis**

Union of Customs Employees of Macedonia-Thrace • Thessaloniki • 1927

**Omospondia Dimosion Ypallilon Makedhonias kai Thrakis**

Federation of Civil Servants of Macedonia and Thrace • Thessaloniki • 1927

**Syndesmos Viomichanon Plektikis Makedhonias**

Macedonian Federation of Knitwear Industries • Thessaloniki • 1927

**Syndesmos ton en Makedhonia kai Thraki Photographon****Katastimatarchon**

Association of Photography Shop Owners in Macedonia and Thrace • Thessaloniki • 1927

**Somateion Ktinotrofon Skiniton Sarakatsanaion Makedhonias "Anagennisi"**

Renaissance Association of Sarakatsan Nomadic Herdsmen of Macedonia • Thessaloniki • 1927

**Panileiaki en Makedhonia Adelfotita**

Pan-Ilian Brotherhood in Macedonia • Thessaloniki • 1927

**Gymnastikos kai Morfotikos Syllogos "O Makedhonikos Astir Thessalonikis"**

Macedonian Star of Thessaloniki Gymnastics and Cultural Association • Thessaloniki • 1928

**Syndesmos Techniton kai Ypallilon Tyrokomias Makedhonias-Thrakis**

Macedonia-Thrace Association of Cheesemakers Technicians and Employees • Thessaloniki • 1935

**Makedhoniki Enosi**

Macedonian Union • Thessaloniki • 1935

**Syndesmos Viomichanon Viotechnon Yfantourgon Makedhonias**

Macedonian Association of Textile Industries • Thessaloniki • 1936

**Etaireia Makedhonikon Spoudon**

Society for Macedonian Studies • Thessaloniki • 1939

**Syndesmos Ypallilon Astikon kai Yperastikon Koinon Diefthinseon Makedhonias**

Macedonian Common Management Urban & Intercity Bus Employees Association • Thessaloniki • 1939

**Anamorfotiko Idryma Makedhonias**

Macedonian Reformatory • Thessaloniki • 1939

**Syndesmos Ktinotrofon Makedhonias**

Macedonian Livestock-raisers Association • Thessaloniki • 1940

**Enosi Traumatation Makedhonias**

Union of Macedonian Wounded 1940-41 • Thessaloniki • 1941

**Syllogos Emporon Anatolikas Makedhonias kai Thrakis**

Association of Merchants of Eastern Macedonia and Thrace • Thessaloniki • 1942

**Syndesmos Geoponon Kalliergiton Makedhonias**

Macedonian Agronomists and Farmers Association • Thessaloniki • 1942

**ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΩΝ  
ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ**  
**ASSOCIATION DES INDUSTRIELS  
DE MACEDOINE**



> Macedonian Association of Industries (Syndesmos Viomichanon Makedhonias).

**ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟΝ  
ΤΗΣ ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ  
ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ**

**ΣΥΣΤΑΣΙΣ ΚΑΙ ΣΚΟΠΟΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ**

*Άρθρον 1.* — Συνιστάται Σωματεῖον ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ» με ἔδραν τὴν Θεσσαλονικίην.

*Άρθρον 2.* — Σκοπὸς τῆς Ἑταιρείας εἶναι ἡ ἔρευνα παντὸς θέματος ἀφορῶντος εἰς τὸν Μακεδονικὸν Λαὸν καὶ εἰς τὴν Μακεδονικὴν Χώραν, εἰδικώτερον δὲ ἡ περισυλλογή, καταγραφή, διατήρησις, μελέτη καὶ δημοσιεύσις γλωσσικοῦ, λαογραφικοῦ, ἱστορικοῦ, ἀρχαιολογικοῦ ὕλικου καὶ λαϊκῆς τέχνης.

*Άρθρον 3.* — Τὴν πραγματοποιήσασιν τοῦ σκοποῦ αὐτῆς ἐπιδιώκει ἡ Ἑταιρεία α) διὰ τῆς ἐκδόσεως περιοδικοῦ συγγραμμιτοῦ καὶ τῆς δημοσιεύσεως ὡς παραρτήματος αὐτοῦ πρωτοτύπων πραγματειῶν ἀναφερομένων εἰς τὸν σκοπὸν τῆς Ἑταιρείας. β) διὰ τῆς προκηρύξεως γλωσσικῶν, λαογραφικῶν καὶ ἱστορικῶν ἀγωνισμάτων καὶ τῆς ἐνισχύσεως σχετικῶν ἐρευνῶν (καὶ δημοσιευμάτων). γ) διὰ τῆς ἰδρύσεως καὶ ὀργανώσεως κοινωτικῶν λαϊκῶν βιβλιοθηκῶν καὶ τῆς συγκεντρώσεως συγγραμμάτων καὶ μελετῶν ἀναφερομένων εἰς τὴν ἱστορίαν τῆς Μακεδονίας. δ) δι' ἀνακοινώσεων καὶ διαλέξεων πρὸς διαφώτισιν τῶν μελῶν αὐτῆς καὶ τοῦ λαοῦ ἐν γένει τῆς Μακεδονίας περὶ θεμάτων ἀφορῶντων εἰς τὴν Μακεδονίαν. ε) διὰ τῆς ἰδρύσεως καὶ ὀργανώσεως παραρτημάτων τῆς Ἑταιρείας εἰς διαφόρους πόλεις ἢ κωμοπόλεις τῆς Μακεδονίας. ς) διὰ παντὸς νομίμου μέσου, τὸ ὅποῖον ἤθελε κρίνει συντελεστικὸν πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς Ἑταιρείας τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον.

> Charter of the Society of Macedonian Studies (Etaireia Makedhonikon Spoudon) in Thessaloniki.

Article 2.: The purpose of the Society is the research of every matter concerning the Macedonian People and the Macedonian Land and more specifically the collection, registration, preservation, study and publication of linguistic, folkloric, historical, archeological material and the popular art.

**ΑΘΛΗΤΙΚΟΣ ΚΑΙ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ  
"Ο ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΣ ΝΕΑΠΟΛΗΣ"**



**ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΗΣ 1928**  
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 27 & ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ - ΝΕΑΠΟΛΗ  
☎ ΓΡΑΦΕΙΟΝ: 616.862  
☎ ΓΗΠΕΔΟΥ: 651.115  
Τ.Κ. 56 727 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ



> The athletic and football society of Thessaloniki "The Macedonian of Neapolis", (Athlitikos kai Podosfairikos Syllogos Thessalonikis "O Makedhonikos Neapolis") was founded in 1928. The seal bears the White Tower of Thessaloniki and opposite appears the sun of Vergina.

**Syndesmos Geoponon Makedhonias- Thrakis**

Association of Agronomists of Macedonia and Thrace • Thessaloniki • 1942

**Enosi Efedron Axiomatikon Polemou 1940-1941 Anatolikis Makedhonias**

Eastern Macedonian Union of 1940-41 Army Reserve Officers • Thessaloniki • 1942

**Syndesmos Efedron Opliton Anatolikis Makedhonias- Thrakis "1940"**

1940 Eastern Macedonia-Thrace Rifle Reserve Association • Thessaloniki • 1942

**Enosi Syntakton Imerision Efimeridon Makedhonias Thrakis**

Union of Daily Newspaper Editors of Macedonia-Thrace • Thessaloniki • 1943

**Syndesmos Nosokomon Makedhonias kai Thrakis**

Nurses Association of Macedonia and Thrace • Thessaloniki • 1943

**Enosi Efedron Opliton Anatolikis Makedhonias**

Eastern Macedonia Rifle Reserve Association • Thessaloniki • 1943

**Athlitikos kai Podosfairikos Syllogos "Makedhonikos"**

Macedonian Sports and Football Association • Thessaloniki • 1944

**Etaireia Filon tis Byzantinis Makedhonias**

Society for the Races of Byzantine Macedonia • Thessaloniki • 1944

**Enosi Ekkokiston Vamvakos Makedhonias- Thrakis**

Union of Cotton Ginners of Macedonia-Thrace • Thessaloniki • 1945

**Organosi Ethnikofronon Dimodidaskalon Makedhonias- Thrakis**

Organisation of Nationalist Primary School Teachers of Macedonia and Thrace • Thessaloniki • 1945

**Syndesmos Viotechnon Aromatopoion Makedhonias**

Macedonian Perfume-makers Association • Thessaloniki • 1945

**Syndesmos Ethnikofronon T.T.T. Ypallilon Makedhonias**

Association of Nationalist Postal, Telephone and Telegraph Workers of Macedonia • Thessaloniki • 1945

**Enosis Polemiston Ethnikou Agonos Makedhonias- Thrakis**

Union of National Struggle Combatants of Macedonia-Thrace • Drama • 1945

**Enosis ton Ethnikiston Antartou An. Makedhonias kai Thrakis Os kai ton Lavontou Meros Enoplos eis ton Agona tou Pontou "I Megali Hellas"**

Great Greece Union of Nationalist Guerrillas of Eastern Macedonia and Thrace and Armed Participants in the Pontic Struggle • Drama • 1945

**Enosi Polemopathon Pyropathon kai Astegon Anatolikis Makedhonias- Thrakis**

Eastern Macedonia-Thrace Union of War Victims, Fire Victims and Homeless Persons • Thessaloniki • 1945

**Enosi Prosfygon Anatolikis Makedhonias kai Thrakis**

Union of Refugees of Eastern Macedonia-Thrace • Thessaloniki • 1945

**Sylogos Makedhonon Omiron kai Katadikon Ioulias "I Pindos"**

Pindus Association of Macedonian Hostages and Convicts by 'Julia' • Thessaloniki • 1945

**Sylogos Pyropathon Dytikis Makedhonias**

Western Macedonia Fire Victims Association • Thessaloniki • 1945

**Ethniki Enosi Ergatotechniton Ypallilon Paragogikon Ergon Makedhonias**

National Union of Employees of Productive Works of Macedonia • Thessaloniki • 1946

**Syndesmos Pratiouchon Venzinis kai Petrelaion Anatolikis Makedhonias**

Association of Oil and Gas Station Owners of Eastern Macedonia and Thrace • Kavala • 1946

**Omospondia Anapiron kai Thymaton Polemou Anatolikis Makedhonias kai Thrakis**

Eastern Macedonia and Thrace Federation of War Victims and Invalids • Drama • 1946

**Ethnikos Syndesmos Thymaton Chorofylakis ypo EAM Anatolikis Makedhonias**

Eastern Macedonia National Association of Victims of the Gendarmerie under EAM • Thessaloniki • 1946

**Enosi Gynaikion Somateion Voreiou Hellados Makedhonias- Thrakis**

Macedonia-Thrace Union of Women's Organisations of Northern Greece • Thessaloniki • 1946

**Sylogos Ethnikofronon Pyropathon Kentrikis Makedhonias**

Central Macedonia Association of Nationalist Fire Victims • Thessaloniki • 1946

**Ethniki Enosi Voreiou Hellados Makedhonias-Thrakis**

Macedonia-Thrace National Union of Northern Greece • Thessaloniki • 1946

**Athlitikos kai Podosfairikos Sylogos " Makedhonikos Alistratis"**

Macedonian Athletic and Football Association of Alistrati • Alistrati, Serres • 1947

**Ethniko Somateio Sidirodromikon Makedhonias- Thrakis**

National Union of Railworkers of Macedonia-Thrace • Thessaloniki • 1947

**Syndesmos Ergaton Epitheoriseos Elonosias Kentrikis Makedhonias**

Association of Malaria Inspectorate Employees of Central Macedonia • Thessaloniki • 1947

**Syndesmos Stathmarchoelenkton Ypallilon Grafeion Autokiniton Makedhonias**

Association of Coach Stationmasters and Office Employees of Macedonia • Thessaloniki • 1947

**Enosi Asfalismenon Sidirodromikon Makedhonias**

Union of Insured Railway Workers of Macedonia • Thessaloniki • 1948

**Makedhonikos Litis**

The Macedonian of Liti • Liti, Thessaloniki • 1949

**Makedhonikos Gefyras**

Macedonian of Gefyra • Gephira, Thessaloniki • 1950

**Ethnikos Syndesmos Mikroempon Makedhonias**

National Small Tradesman's Association of Macedonia • Thessaloniki • 1950

**Enosi Mikroktinotrofon Sarakatsanon Makedhonias "O Agios Georgios"**

St George Macedonian Union of Sarakatsan Small Herdsmen • Thessaloniki • 1950

**Athlitikos Sylogos Kalamotou " I Makedhonia"**

Macedonia Sports Club of Kalamoto • Kalamoto, Thessaloniki • 1954

**Armenikou Staurou tou Eleous Makedhonias- Thrakis**

Armenian Cross of Mercy of Macedonia-Thrace • Thessaloniki • 1954

**Megas Alexandros Vrachias**

Alexander the Great of Vrahia • Vrachia, Thessaloniki • 1955

**Sylogos Exagoras Oikopedon Synoikismon Stavropoleos "Pavlos Melas"**

Pavlos Melas Association for the Redemption of Building Lots in Stavroupoli • Thessaloniki • 1955

**Sylogos Tachydromikon Ypallilon Protis Katigorias Foreis Makedhonias- Thrakis**

Association of First Class Postal Employees in Macedonia-Thrace • Thessaloniki • 1955

**Enosi Thymaton Polemou Makedhonias**

Macedonian Union of War Victims • Thessaloniki • 1955

**Syndesmos Syntaxiouchon Dimosias Epicheirisis Electrismou Elektrikis Ekmettlefsis Makedhonias Thrakis**

Association of Retired Public Power Corporation Employees in Macedonia-Thrace • Thessaloniki • 1956

**ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΩΝ & ΒΙΟΤΕΧΝΩΝ ΥΦΑΝΤΟΥΡΓΩΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ**  
ΙΔΡΥΘΕΙΣ ΤΩ 1935  
ΣΩΜΑΤΕΙΟΝ ΑΝΕΓΩΡΙΣΜΕΝΟΝ  
ΕΔΡΑ ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Ἄριθ. Πρωτ. ....

Ἐν Θεσσαλονίκῃ τῆ..... 193.....

> Macedonian Association of Textile Industries (Syndesmos Viomichanon & Viotechon Igantourgon Makedhonias), founded in 1935.

**Syndesmos Ergatoyvallilon tis en Drama Ypiresias Paragogikon Ergon Makedhonias**

Association of Workers and Employees of the Service of Productive Works of Macedonia in Drama • Drama • 1957

**Pammakedhoniki Enosi Idioktiton Fortigon, Fortoepivatigon Autokiniton I.CH.**

Pan-Macedonian Union of Owners of Private Freight and Passenger-Freight Vehicles • Thessaloniki • 1957

**Syllogos Enkatestimenon Ano Rezi Vardariou "O Megas Alexandros"**

Alexander the Great Association of Inhabitants of Ano Rezi Vardari • Thessaloniki • 1957

**Somateio Parapigmatouchon Kato Toubas "O Megas Alexandros"**

Alexander the Great Union of Shanty Owners of Kato Toumba • Thessaloniki • 1957

**Syllogos Tachydromikon Yvallilon Protis Katigorias Anatolikis Makedhonias kai Thrakis**

Association of First Class Postal Employees of Macedonia and Thrace • Kavala • 1958

**Morfotikos Athlitikos Syllogos "O Megas Alexandros"**

Alexander the Great Educational Sports Association • Kalochori, Thessaloniki • 1959

**Morfotikos kai Podosfairikos Syllogos "O Megas Alexandros"**

Alexander the Great Educational Football Association • Mikro Dasos • 1959

**Athlitikos Syllogos "Makedhonikos Drosatou"**

The Macedonian Sports Association of Drosato • Drosato, Kilkis • 1959

**Syllogos Ekdorosfageon Koufalion "O Megas Alexandros"**

Alexander the Great Flayers and Slaughterers Association of Koufalia • Koufalia, Thessaloniki • 1959

**Syllogos Ergastiriouchon Odontomichanikon Dytikis kai Kentrikis Makedhonias**

Association of Dental Technician Laboratory Owners of Western and Central Macedonia • Kozani • 1960

**Syndesmos Ergolipton Enkatabaton Elektrologon Dytikis kai Kentrikis Makedhonias**

Association of Electrical Contractors of Western Macedonia • Kozani • 1960

**Ethnikos Syndesmos Ergaton Fortoekfortoton Neas Mesimvrias "O Megas Alexandros"**

Alexander the Great National Association of Freight Workers of Nea Mesimvria • Nea Mesimvria, Thessaloniki • 1960



> Invitation to a concert issued by the Central Committee (Kentriki Epitropi perithalpsos pathounton Makedhonias) for the relief of the destitute inhabitants of Macedonia.



**ΦΙΛΟΠΡΟΟΔΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΕΔΗΣΣΗΣ**  
**"ΜΕΓΑΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ,,**  
Αγίου Δημητρίου 7 — Τηλ. 23-377

Αριθμ. Πρωτ. ....

Ἔτος ἰδρύσεως 1922

> Society for progress "Alexander the Great" (Filoproodos Syllogos Edhesis "Megas Alexandros") was founded in 1922, in Edessa.

**ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗ**  
**ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ**  
**ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ**

> Macedonian Educational Society (Makedhoniki Ekpaidheftiki Etaireia). Supreme Administrative Council, Annual Report for the Year 1928, Athens.

**Outskounios Mousikocallitechnikos Syllogos "Megas Alexandros"**  
Outskoun "Alexander the Great" Society for Music & the Arts • Kilkis • 1961

**Syllogos Dimotikon Ypallilon Kentrikis Makedhonias**  
Association of Municipal Employees of Central Macedonia • Thessaloniki • 1961

**Athlitikos Morfotikos Syllogos "Makedhonikos"**  
Macedonian Sports & Educational Association • Thessaloniki • 1962

**Syndesmos Ypallilon Ypiresias Veltioseon Makedhonias- Thrakis**  
Macedonia-Thrace Land Improvement Service Employees Association • Thessaloniki • 1962

**Somateio Toichokolliton Thessalonikis "Makedhonia"**  
Macedonia Bill-posters Union of Thessaloniki • Thessaloniki • 1962

**Genikon Archigeion Ethnikis Antistaseos Anatolikis Makedhonias- Thrakis**  
Eastern Macedonia and Thrace General National Resistance Headquarters • Drama • 1962

**Syllogos Spoudaston N. Pellis "Megas Alexandros"**  
Alexander the Great Prefecture of Pella Students Association • Thessaloniki • 1962

**Syndesmos Agoniston Ethnikis Antistaseos EDES-EDEA Makedhonias**  
Macedonian Association of EDES-EDEA National Resistance Fighters • Thessaloniki • 1962

**Patriotiko Makedhoniko Ergastirio Kentimatou Cheiros (Teos Pikpa)**  
Patriotic Macedonian Workshop for Hand Embroidery (formerly Patriotic Institution of Social Welfare and Perception) • Thessaloniki • 1963

**Archaiofilos Syndesmos Ekdromeon "Megas Alexandros"**  
Alexander the Great Antiquity Admirers Excursion Club • Thessaloniki • 1963

**Syllogos Dytikomakedhonon Nomou Kavalas**  
Association of Western Macedonians of the Prefecture of Kavala • Kavala • 1963

**Syndesmos Oryzoviomichanon Makedhonias- Thrakis**  
Association of Rice Industries of Macedonia-Thrace • Thessaloniki • 1964

**Enosis Viomichanon Sporelaiourgon Makedhonias- Thrakis**  
Union of Seedoil Industries of Macedonia-Thrace • Thessaloniki • 1965

**Somateio Asfalotechniton Pasis Fyseys Makedhonias- Thrakis**  
Union of Asphalt Workers of Macedonia-Thrace • Thessaloniki • 1965

**Somateio Asfalotechniton kai Ergatotechniton Odopoiias Makedhonias- Thrakis**  
Union of Asphalt Workers and Road Construction Workers of Macedonia-Thrace • Thessaloniki • 1965

**Enosi Diacheiriston Dimosion Tameion Makedhonias - Thrakis**  
Union of Public Insurance Fund Managers of Macedonia-Thrace • Thessaloniki • 1966

**Makedhonikos Monastiriou**  
The Macedonian of Monastiri • Monastirio, Thessaloniki • 1967

**Athlitikos Podosfairikos Syllogos "Megas Alexandros"**  
Alexander the Great Sports and Football Association • Thessaloniki • 1968

**F.S. "Makedhonikos"**  
Naturalists' Association of Siatista "The Macedonian" • Siatista • 1968

**Syndesmo Ptychiouchon Ergolipton Dimosion Ergon Thessalonikis kai Kentrikis Makedhonias**  
Association of Certified Public Works Contractors of Thessaloniki and Central Macedonia • Thessaloniki • 1968

**Filathlo Somateio Kalamotou Lagada "Makedhonia"**  
Macedonia Fan Club of Kalamoti, Lagada • Thessaloniki • 1969

**Gymnastikos kai Morfotikos Syllogos "O Makedhonikos Xylopoleos"**  
The Macedonian Educational Gymnastics Association of Xylopoli • Lagadas • 1969

**Filathlon Somateio "Megas Alexandros"**  
Alexander the Great Fan Club • Nea Appolonia, Thessaloniki • 1970

**Enosis Astikon Leoforeiouchon Metochon O.A.S.TH. "O Megas Alexandros"**  
Alexander the Great Union of Thessaloniki Urban Transport Organisation Bus Owners • Thessaloniki • 1970

**Syndesmos Odigon Aftokiniton Ypourgeiou Georgias Makedhonias- Thrakis**  
Ministry of Agriculture Drivers Association of Macedonia-Thrace • Thessaloniki • 1970

**Morfotikos Athlitikos Omilos "Makedhonikos Polipetrou"**  
The Macedonian Educational Sports Association of Polypetro • Polipetro, Kilkis • 1971

**Makedhoniki Kallitechniki Etairia**  
Macedonian Arts Society • Thessaloniki • 1971

**Enosi Ypallilon Telonofylakis Makedhonias**  
Union of Customs Guards of Macedonia • Thessaloniki • 1971





> Gymnastic Association of Eleftheroupoli "Alexander the Great" (Gymnastikos Syllogos Eleftheroupoleos "O Megas Alexandros"). Invitation for the annual family grand dance banquet.



> Historical and Folkloric Issues' (Historika kai Laografika Themata). Periodical Edition of the historical and folkloric society of Giannista "Phillip". The medal bears the head of Philip the Second.



> National Institution for the protection of the destitute children of Macedonia (Ethniko Idryma Prostasias aporon paidon Makedhonias). The seal bears the head of Aristotle.

**Viotechnon kai Viomichanon Klostoyfantourgias Makedhonias**  
Macedonian Association of Textile Industries • Thessaloniki • 1971

**Syndesmos Katastimatarchon Stratiotikon Eidon Makedhonias Thrakis**  
Association of Army Shopkeepers of Macedonia-Thrace • Thessaloniki • 1971

**Syndesmos Daititon Podosfairou B/D Makedhonias**  
Association of Football Referees of Northwestern Macedonia • Kozani • 1971

**Philippos Eleousas**  
Philip (of Macedonia) of Eleousa • Eleousa, Thessaloniki • 1972

**Megas Alexandros Neas Apollonias**  
Alexander the Great of Nea Apollonia • Nea Appolonia, Thessaloniki • 1972

**Makedhoniki Ekpaideftiki Etairia Thessalonikis**  
Macedonian Educational Society of Thessaloniki • Thessaloniki • 1972

**Enosi Viotechnon Karopoion Makedhonias "O Profitis Elias"**  
Prophet Elijah Wainwrights Union of Macedonia • Thessaloniki • 1972

**Syndesmos Ergolipton Enkatastaton Elektrologon Dytikis Makedhonias**  
Association of Electrical Contractors of Western Macedonia • Kozani • 1972

**Syllogos Makedhonon kai Thrakon Foititon Thessalonikis**  
Association of Macedonian and Thracian Students of Thessaloniki • Thessaloniki • 1972

**Armenikos Starvros tou Eleous Makedhonias kai Thrakis**  
Armenian Cross of Mercy of Macedonia and Thrace • Kavala • 1972

**Syllogos Goneon kai Kidemonon Idiotikou Gymnasiou Ptolemaidos "O Pavlos Melas"**  
Pavlos Melas Ptolemaida Private High School Parents and Guardians Association • Ptolemaida • 1972

**Megas Alexandros Melissochoriou**  
Alexander the Great of Melissochori • Melissochori, Thessaloniki • 1973

**Syndesmos Viomichanon Anatolikis Makedhonias kai Thrakis**  
Federation of Industries of Eastern Macedonia and Thrace • Kavala • 1973

**Syllogos Syntaxiouchon kai Apostraton Opliton Chorofylakis Dytikis Makedhonias**  
Association of Retired Gendarmes of Western Macedonia • Kozani • 1973

**Somateion Ypallilon Kratikou Ergostatiou Azotouchon Lipasmaton Ptolemaidas "I Makedhonia"**  
Macedonia Union of Employees in the State Nitrogen Fertiliser Plant at Ptolemaida • Ptolemaida • 1973

**Pankritios Adelfotis en Makedhonia**

Pan-Cretan Brotherhood in Macedonia • Thessaloniki • 1973

**Syllogos Goneon kai Kidemonon 86ou Dimotikou Scholeiou Thessalonikis "O Megas Alexandros"**

Alexander the Great Parents and Guardians Association of the 86th Primary School of Thessaloniki • Thessaloniki • 1973

**Syllogos Kathigiton Genikon Mathimatou ton Dimosion Technikon Scholeion Makedhonias Epirou Thessalias Thrakis**

Association of Public Technical School Teachers of General Subjects of Macedonia, Epirus, Thessaly & Thrace • Thessaloniki • 1974

**Makedhoniki Etairia**

Macedonian Society • Thessaloniki • 1974

**Syndesmos Viomichanon kai Viotechnon Katergasias Xyleias Anatolikis Makedhonias kai Thrakis**

Federation of Wood Products Industries of Eastern Macedonia and Thrace • Kavala • 1975

**Mousikogymnastikos Syllogos "Makedhonikos Agiasmatos"**

Macedonian Music & Gymnastics Association of Agiasma • Agiasma, Serres • 1976

**Podofairikos Syllogos "Makedhonikos Amisianon"**

Amisiana Macedonian Football Association • Amisiana, Kavala • 1976

**Syndesmos Filon kai Opadon Athlitikou Syllogou Megas Alexandros Thessalonikis**

Association of Friends and Fans of the "Alexander the Great" Sports Club of Thessaloniki • Thessaloniki • 1976

**Enosis Podofairikon Somateion Voreiodytikis Makedhonias**

Union of Football Associations of North-Western Macedonia • Kozani • 1976

**Athlitikos kai Epolitistikos Syllogos Kozanis "Makedhonikos"**

Macedonian Cultural and Sports Association of Kozani • Kozani • 1976

**Epangelmatiko Somateio Gypsotechniton Makedhonias**

Macedonian Plasterworkers Union • Thessaloniki • 1976

**Makedhoniki Agrotiki Enosi**

Macedonian Agricultural Union • Thessaloniki • 1976

**Somateio Voithon Chimikon kai Mikrobiologon Anatolikis Makedhonias kai Thrakis**

Association of Assistant Chemists and Microbiologists of Eastern Macedonia and Thrace • Kavala • 1976

**Syllogos Ektaton Imeromisthion Ergaton O.T.E. Ypiretounon Para To Synkrotimati Dytikis Makedhonias**

Association of Casual Telephone Company Workers serving in Western Macedonia • Kozani • 1976

**Omospondia Emporikon Dytikis kai Kentrikis Makedhonias**

Federation of Merchants of Western and Central Macedonia • Ptolemaida • 1976

**Makedhoniki Enosi radioerasitechnon**

Macedonian Society of Amateur Radio Station Owners • Thessaloniki • 1976

**Morfotikos Athlitikos Syllogos Nimphotertas "O Megas Alexandros"**

Alexander the Great Educational Sports Association of Nymphopetra • Nymphopetra, Kozani • 1977

**Podofairikos Syllogos "Makedhonikos Foufa"**

The Macedonian Football Association of Foufa • Foufa, Thessaloniki • 1977

**Somateion Isioktiton Geranoforon Ochimatou D.CH. Makedhonias "O Megas Alexandros"**

Alexander the Great Crane Owners Union of Macedonia • Thessaloniki • 1977

**Enosi Ypallilon O.A.E.D. Anatolikis Makedhonias kai Thrakis**

Association of Manpower & Employment Organisation Employees of Eastern Macedonia and Thrace • Kavala • 1977

**Enosis Idiotikon Klinikon Anatolikis Makedhonias kai Thrakis**

Association of Private Clinics of Eastern Macedonia and Thrace • Kavala • 1977

**Syllogos Diplomatouchon Michanologon Elektrologon Michanikon Anatolikis Makedhonias kai Thrakis**

Association of Graduate Mechanical and Electrical Engineers of Eastern Macedonia and Thrace • Kavala • 1977

**Syndesmos Kataskevaston kai Exagogeon Eidon Imatismou Anatolikis Makedhonias kai Thrakis**

Association of Garment Manufacturers and Exporters of Eastern Macedonia and Thrace • Kavala • 1977

**Imvriaki Enosi Makedhonias- Thrakis**

Imbrian Union of Macedonia-Thrace • Thessaloniki • 1977

**Syllogos Aktimonon Kalliergiton Agoniston ethnikes Antistasis Makedhonias "O Megas Alexandros"**

Alexander the Great Association of Landless Farmers Veterans of the National Resistance in Macedonia • Thessaloniki • 1977

**Athlitikos Podofairikos Syllogos Koufalion "O Makedhonikos"**

The Macedonian Sports and Football Association of Koufalia • Koufalia, Thessaloniki • 1978

**Makedhonikos Koufalion**

The Macedonian of Koufalia • Koufalia, Thessaloniki • 1978

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ  
ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ  
ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ

66  
Paul  
Εν Θεσσαλονίκη τη 28<sup>η</sup> Ιανουαρίου 1957

Αριθ. Πρωτ. \_\_\_\_\_

Προς: Γενικό Γραμματέα  
της Ένωσης Συνεταιρισμών Δημόσιων  
Υπαλλήλων

Καθώς και για τον σκοπό της αποδοχής των υπηρεσιακών  
εργαζομένων και ιδιαιτέρως των κ.κ. Απομακρυσμένων των  
επιπέδων των Ε.Ο.Α. επιθυμούν κερδοφόρα οργανώσεων, όπως  
επίσης φαίνεται, οι οποίοι θεωρούνται ως προς την κατάσταση στην  
πρώτη από τα δύο πρώτες οργανώσεις των εργαζομένων από τους  
αξιωματικούς και τους τακτικούς και μερικούς άλλους της Δ.Ευρωπαϊκής,  
την οποία απομακρύνονται, με αποτέλεσμα να μην έχουν επαρκή  
μίσθους και δικαίωμα κλπ. και λόγω της ανισότητας και μη  
δυναμικότητας αυτής έχουν και διαφορετικές προτάσεις. Δεδο-  
θέντων, αντιστοίχως με τις προτάσεις αυτές, να μην αποδοθούν  
και τα ίδια και διαφορετικές των παραπάνω ή των άλλων  
από τα άλλα εργαζομένων των παραπάνω και Ομογενών των εργαζομένων είναι  
και από αυτούς και άλλους εργαζομένους κλπ. και να μην αποδοθούν  
από τους εργαζομένους των Ομογενών και των εργαζομένων κλπ.  
Από ταύτα προκύπτει ότι η κατάσταση είναι πολύ δύσκολη  
και από ταύτα προκύπτει.

Μεταξύ των εργαζομένων

N. Sarrakos

> Association of Postal Employees in Macedonia (Syndesmos Tachidromikon Ipallilon Makedhonias). Letter addressed to the general secretary of the Union of associations of the public servants in Thessaloniki. 28 January 1957.

ΣΩΜΑΤΕΙΟΝ  
ΑΡΤΟΒΙΟΜΗΧΑΝΩΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ - ΑΡΤΟΠΟΙΩΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ  
ΓΡΑΦΕΙΑ: ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 48 - ΜΕΓΑΡΩΝ ΑΙΓΛΗ 38



Εν Θεσσαλονίκη τη 16<sup>η</sup> Μαρτίου 1954  
ΤΗΛΕΦ. 47-84

Αριθ. Πρωτ. II36

Προς

Την Γενικήν Διοίκησιν Βορείου Ελλάδος

Ενταύθα  
\*\*\*\*\*



> Union of the bread manufactures of Thessaloniki- Bakers of Macedonia (Somateio Artoviomichanon Thessalonikis – Artopoion Makedhonias), Thessaloniki, 16 March 1954.

### Athlitikos Syllogos Mikrou Monastiriu "O Makedhonikos"

The Macedonian Sports Association of Mikro Monastiri • Mikro Monastiri, Thessaloniki • 1978

### Syllogos Diokitikon Ypallilon Makedhonias- Thrakis

Administrative Employees Association of Macedonia-Thrace • Thessaloniki • 1978

### Somateio Ergatotechniton Idiotikou Dikaiou Limenikon Tameion Anatolikis Makedhonias kai Thrakis

Union of Private Law Port Fund Workers of Eastern Macedonia and Thrace • Kavala • 1978

### Somateio Radiotechnikon Anatolikis Makedhonias kai Thrakis

Union of Radio Technicians of Eastern Macedonia and Thrace • Kavala • 1978

### Syllogos Topografon Ypomichanikon Ktimatologon Anadasmologon Ypourgeiou Kentrikis kai Dytikis Makedhonias

Central and Western Macedonia Association of Assistant Survey Cadastral and Land Redistribution Engineers • Thessaloniki • 1978

### Ekpolitistikos Morfotikos Athlitikos Syllogos Palaiokastriton Thessalonikis "O Philippos"

Philip (of Macedonia) Cultural and Educational Sports Association of Palaiokastros, Thessaloniki • Thessaloniki • 1979

### Enosi Podosfairikon Somateion Makedhonias

Union of Football Associations of Macedonia • Thessaloniki • 1979

### Philippos Palaiokastrou

Philip (of Macedonia) of Palaiokastros • Stauroupoli, Thessaloniki • 1979

### Athlitikos Omilos Kokkinochoriou "Makedhonikos"

Macedonian Sports Association of Kokkinohori • Kokkinochori, Kavala • 1979

### Enosi Prosopikou DEI Makedhonias

Public Power Corporation Employees Union of Macedonia • Thessaloniki • 1979

### Oi Filoi tou Mouseiou Makedhonikou Agona

Friends of the Museum of the Macedonian Struggle • Thessaloniki • 1979

### Syllogos Astegon Oikismou Triandrias "O Pavlos Melas"

Pavlos Melas Triandria Homeless Persons Association • Thessaloniki • 1979

### Makedhoniko Mouseio Sygchronis Technis

Macedonian Museum of Contemporary Art • Thessaloniki • 1980

### Syndesmou Metochon Trapezis Makedhonias- Thrakis

Macedonia-Thrace Bank Shareholders Association • Thessaloniki • 1980

**Enosis Ypallilon Stratiotikon Katastimaton Anatolikis Makedhonias**  
Union of Military Shop Employees of Eastern Macedonia • Kavala • 1980

**Syllogos Kapnomesiton kai Pragmatognomon Kapnon Dytikis Makedhonias**  
Western Macedonian Association of Tobacco Brokers and Assessors • Kozani • 1980

**Athlitikos Syllogos Tae Kwo Do Makedhonias**  
Tae-Kwon-Do Sports Association of Macedonia • Thessaloniki • 1981

**Athlitikos Syllogos Pavlos Melas Oikismou Kardias Ptolemaidis**  
Pavlos Melas Sports Association of Kardia Ptolemaida • Kardia, Kozani • 1981

**Morfotikos Syllogos "Makedhonikos Vamvakias -Lagada-Thessalonikis"**  
The Macedonian Educational Association of Vamvakia-Lagada-Thessaloniki • Vamvakia, Thessaloniki • 1981

**Somateio ton Ergazomenon se Photographika Ergastiria Makedhonias**  
Union of Photography Laboratory Workers of Macedonia-Thrace • Thessaloniki • 1981

**Syllogos Enaeriton Dytikis Makedhonias**  
Linesmen's Association of Western Macedonia • Kozani • 1981

**Syllogos Syntaxiouchon kai Apostraton Opliton Chorofylakis Dytikis Makedhonias**  
Association of Retired Gendarmes of Western Macedonia • Kozani • 1981

**Syndesmos Ptychiouchon Ergolipton Dimosion Ergon Dytikis Makedhonias**  
Association of Certified Public Contractors of Western Macedonia • Kozani • 1981

**Ethelonton Aimodoton Thessalonikis "O Phillipos"**  
Philip (of Macedonia) Volunteer Blood Donors of Thessaloniki • Thessaloniki • 1981

**Syllogos Epanapatrithenton Poltikon Prosfygon Makedhonias-Thrakis**  
Macedonia-Thrace Repatriated Political Exiles Association • Thessaloniki • 1981

**Syndesmos Filathlon Makedhonikou Neapoleos**  
Fan Club of "The Macedonian" of Neapoli • Neapoli, Thessaloniki • 1982

**Enosis Ptychiouchon Epangelmaton Odopoitikon kai Ekskaptikon Michanimaton Dytikis Makedhonias**  
Association of Certified Road Workers and Excavating Machine Operators of Western Macedonia • Kozani • 1982

**Syndesmos Chimikon Dytikis Makedhonias**  
Associations of Chemists of Western Macedonia • Kozani • 1982

**Makedhoniki Kinisi**  
Macedonian Movement • Thessaloniki • 1982

**Choreftikos Omilos Thessalonikis "O Megas Alexandros"**  
Alexander the Great Dance Club of Thessaloniki • Thessaloniki • 1983

**Makedhoniki Etairia Organoseos Dioikiseos kai Epicheiriseon**  
Macedonian Society for Business Management Organisation • Thessaloniki • 1983

**Syllogos Ypallilon Makedhonias- Thrakis**  
Macedonia-Thrace Employees Association • Thessaloniki • 1983

**Somateio Emporon Ygraeriu Voreiu Ellados "Makedhonia"**  
Macedonia Union of Liquid Gas Merchants of Northern Greece • Thessaloniki • 1983

**Ippikos Omilos Makedhonias**  
Macedonian Riding Club • Thessaloniki • 1984

**Somateio Paragogen Metapoion Syskevaston Oryktelaion kai Lipantikou Makedhonias**  
Union of Mineral Oil and Lubricant Producers, Processors and Packers of Macedonia • Thessaloniki • 1984

**Syllogos Athliton Ellinoromaikis Palis "O Makedhon"**  
The Macedonian Greco-Roman Wrestling Athletes Association • Thessaloniki • 1985

**Enosi Exonosokomeiakou Iatron Makedhonias**  
Macedonian Association of Non-hospital Doctors • Thessaloniki • 1985

**Syllogos Idioktiton Katastimaton Pitsas Voreiu Hellados "O Philippos"**  
Philip (of Macedonia) Association of Pizza Parlour Owners of Northern Greece • Thessaloniki • 1985

**Somateio Praktoron Propo Anatolikis Makedhonias kai Thrakis**  
Union of Football Pool Outlets of Eastern Macedonia and Thrace • Kavala • 1985

**Syllogos Dytikomakedhonon Nomou Dramas "O Megas Alexandros"**  
Alexander the Great Association of Western Macedonians in Drama • Drama • 1985

**Syllogos Eidikevmenon Nosokomeiakou Iatron Makedhonias**  
Macedonian Association of Specialised Hospital Doctors • Thessaloniki • 1986

**Enosi Ypallilon Ypourgeiou Esoterikon kai Dimosias Taxis Nomarchion Anatolikis Makedhonias kai Thrakis**  
Union of Interior and Public Order Ministry Employees in the Prefectures of Eastern Macedonia and Thrace • Kavala • 1986



> 20] Art ("Techni"), Macedonian Art Society. Membership Card, Thessaloniki, 1 October 1967.



> [Association of retired public servants of Prefecture of Pella (Syndesmos Politikon Syntaxiouchon «O Megas Alexandros»), founded in 1969. The seal bears the head of Alexander the Great.



> Macedonian Vesta (Makedhoniki Hestia) in Athens, founded in 1959. The seal bears the head of Alexander the Great, 16 January 1961.



> Association of Contractor Electricians of Macedonia (Syndesmos Ergolavon Hlectrologon Makedhonias), Thessaloniki, 16 June 1954.

**Syllogos Eforiakon Ypallilon Nomon Anatolikh Makedhonias**  
Association of Fiscal Employees of Eastern Macedonia • Kavala • 1986

**Syllogos Epimeliton Eispraxeon Esodon Dimon kai Koinotiton Anatolikh Makedhonias kai Thrakis**  
Association of Inspectors of Municipal Revenues of Eastern Macedonia and Thrace • Komotini • 1986

**Syndesmos Syntaxiouchon Typou Chartou kai Grafikon Technon Makedhonias**  
Macedonia-Thrace Association of Retired Press Paper and Graphic Arts Workers • Thessaloniki • 1986

**Makedhonikos Koinonikos Syndesmos**  
Macedonian Social Union • Thessaloniki • 1987

**Enosi Pliromaton Rymoulkon kai Navagosostikon "O Megas Alexandros"**  
Alexander the Great Union of Tugboat and Lifeguard Boats Crews • Thessaloniki • 1987

**Enosi Iatron Nosileftirion Anatolikh Makedhonias**  
Hospital Doctors Union of Eastern Macedonia • Kavala • 1987

**Morfotikos kai Athlitkos Syllogos "Megas Alexandros"**  
Alexander the Great Educational and Sports Association • Thessaloniki • 1988

**Mousiki Etairia Makedhonias**  
Musical Society of Macedonia • Thessaloniki • 1988

**Enosi Idioktiton Aftokiniton D.CH. Metaforas Kreaton Voreiou Hellados "O Megas Alexandros"**  
Alexander the Great Union of Public Use Meat Truck Owners of Northern Greece • Thessaloniki • 1988

**Somateio Kofon kai Varykoias Makedhonias Thrakis**  
Macedonia-Thrace Association for the Deaf and Hard of Hearing • Kavala • 1988

**Athlitkos Syllogos "Makedhones Krenidon"**  
The Macedonians Sports Association of Krinides • Krenides, Kavala • 1989

**Enosi Ypaithrion Planodion Mikropoliton gia Laikes Agores Makedhonias**  
Macedonian Union of Street Market Street Vendors • Thessaloniki • 1989

**Syllogos Ekpaideftikon OAED Makedhonias-Thrakis**  
Association of Manpower & Employment Organisation Instructors of Macedonia-Thrace • Thessaloniki • 1989

**Somateio Idioktiton Fortigon Autokiniton Dimosias Chriseos "O Megas Alexandros"**  
Alexander the Great Union of Public Use Truck Owners • Thessaloniki • 1989

**Syllogos Dasofylakon Anatolikis Makedhonias - Thrakis**

Association of Forest Wardens of Eastern Macedonia and Thrace • Kavala • 1989

**Leschi 'Laions' Thessalonikis "Makedhonia"**

Macedonia Lions Club of Thessaloniki • Thessaloniki • 1989

**Syllogos Goneon kai Kidemonon "Philippos- Alexandros"**

Philip and Alexander Parents and Guardians Association • Thessaloniki • 1989

**Syllogos Dasofylakon Makedhonias- Thrakis**

Macedonia-Thrace Forest Wardens Association • Thessaloniki • 1989

**Athlitikos Syllogos Tae-Kwon-Do "Philippos Euosmou"**

Philip (of Macedonia) Tae-Kwon-Do Athletic Association of Evosmos • Evosmos, Thessaloniki • 1990

**Athlitikos kai Ekpolitistikos Syllogos "Makedhon Thessalonikis"**

The Thessaloniki Macedonian Sports and Cultural Association • Thessaloniki • 1990

**Dimosion Nosileftikon Idrymaton Periochis Makedhonias kai Thessalias**

Public Nursing Institutions Macedonia and Thessaly Region • Thessaloniki • 1990

**Somateio Planodion Mikropoliton Voreiou Hellados "O Megas Alexandros"**

Alexander the Great Union of Street Vendors of Northern Greece • Thessaloniki • 1990

**Somateio Ergazomenon se Monades tou EOT sto Nomo Chalkidikis " O Philippos"**

Philip (of Macedonia) Union of Employees of National Tourist Board Units in the Prefecture of Halkidiki • Chalkidiki • 1990

**Syllogos Antinarkotikou Agona Teloneiakon Htypallilon Makedhonias**

Macedonian Customs Employees Anti-Drug Struggle Association • Thessaloniki • 1990

**Somateio Idioktiton Katastimaton Service Exatmiseon Voreiou Hellados "O Megas Alexandros"**

Alexander the Great Union of Muffler Service Shop Owners of Northern Greece • Thessaloniki • 1991

**Enosi Katanaloton Kentrikis Makedhonias**

Central Macedonia Consumers Union • Thessaloniki • 1991

**Kinisi Provolis Makedhonias kai Thrakis**

Movement for the Promotion of Macedonia and Thrace • Thessaloniki • 1991

**Athlitikos kai Gymnastikos Syllogos Eleftheriou Kordeliou Thessalonikis " Megas Alexandros"**

Alexander the Great Sports and Gymnastics Association of Eleftherio Kordelio, Thessaloniki • Thessaloniki • 1992

**Makedhonikos Omilos Praktikis Skopovolis**

Macedonian Target Practice Club • Thessaloniki • 1992

**Athlitikos Syllogos "Philippos Chalkidonas"**

Philip (of Macedonia) Sports Association of Halkidona • Nea Chalkidona, Thessaloniki • 1992

**Syllogos Meletiton Makedhonias- Thrakis**

Association of Scholars of Macedonia and Thrace • Thessaloniki • 1992

**Somateio Ypaithrion Planodion Mikropoliton dia Laikas Agoras K. kai D. Makedhonias "O Megas Alexandros"**

Alexander the Great Federation of Unions of Street Market Street Vendors of Central and Western Macedonia • Thessaloniki • 1992

**Syllogos Odontotechniton Anatolikis Makedhonias**

Association of Dental Technicians of Eastern Macedonia • Kavala • 1992

**Enosi Katastimatarchon Sindou "O Megas Alexandros"**

Alexander the Great Union of Shopkeepers of Sindos • Sindos, Thessaloniki • 1992

**Makedhoniko Institouto Prostasia Perivallontos kai Kafstiron**

Macedonian Institute for the Protection of the Environment and Burners • Thessaloniki • 1992

**Syllogos Gigenon Makedhonon Thermis "O Megas Alexandros"**

Alexander the Great Association of Native Macedonians of Thermi • Thessaloniki • 1992

**Athlitikos Syllogos Tae-Kwon-Do "Makedhoniki Dynami"**

Macedonian Force Tae-Kwon-Do Sports Association • Thessaloniki • 1993

**Enosi Istioploukon Somateion Thessalias-Makedhonias-Thrakis**

Union of Sailing Clubs of Thessaly-Macedonia-Thrace • Thessaloniki • 1993

**Kolymvitikos Syllogos Makedhonias**

Macedonian Swimming Association • Thessaloniki • 1993

**Makedhonikos Athlitikos Omilos Ippasias**

Macedonian Sports and Riding Club • Thessaloniki • 1993

**Athlikos Syllogos Judo Nomou Kavalas "O Makedhonas"**

The Macedonian Prefecture of Kavala Judo Sports Association • Kavala • 1993



### «ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ»

Έτος ίδρύσεως 1988. Αριστοτέλους 26. Τηλ.: 262-830. Θεσ/νίκη  
FAX.:

> Macedonian Social Association (Makedhonikos Koinonikos Syndesmos), founded in 1988 in Thessaloniki.



> The Macedonian ("Makedhonikos"), at the top of the football teams (Ellinikos Vorras, 22 July 1981).



Μ. Γ. Σ.  
" ΜΕΓΑΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ .."  
62 400 ΗΡΑΚΛΕΙΑΣ

> The seal of the Macedonian Gymnastic Association "Alexander the Great" (Makedhonikos Gymnastikos Syllogos). It bears the head of Alexander the Great.



> The seal of the Athletic and Football Association of Nea Zichni "Alexander the Great" (Athlitikopodhosfairikos Syllogos "O Megas Alexandros").



ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΔΥΤΙΚΟΜΑΚΕΔΟΝΩΝ  
Η "ΕΝΩΣΙΣ,"  
ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 43 - ΤΗΛΕΦ. 70.971 - ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

> Association of Western Macedonians "The Union", (Syllogos Dytikmakedhonon "I Enosis"), in Thessaloniki, 19 May 1962. The seal bears the head of Alexander the Great.

### Athlitikos Syllogos Pygmachias Krenidon N. Kavalas "Oi Makedhonomachoi"

The "Macedonian Freedom Fighters" Boxing Association of Krinides, Prefecture of Kavala • Krenides, Kavala • 1993

### Athlitikos Syllogos "Makedhonikos"

The Macedonian Sports Association • Chrisoupoli, Kavala • 1993

### Ekpolitistikos Syllogos Oikismou "Megas Alexandros"

Alexander the Great District Cultural Society • Thessaloniki • 1993

### Enosi Anakykloton Palaion Metallon - Sidiron Makedhonias

Macedonian Union of Scrap Metal Recyclers • Thessaloniki • 1993

### Enosi Dasothyrofylakon Makedhonias kai Thrakis

Union of Forest Wardens and Hunting Guards of Macedonia and Thrace • Thessaloniki • 1993

### Makedhoniki Enosi Emporikou Dikaiou

Macedonian Commercial Law Union • Thessaloniki • 1993

### Makedhoniki Enosi Proponiton Thalassiou Ski

Macedonian Association of Water Ski Coaches • Thessaloniki • 1993

### Syllogos Ekdoton Vivliopolon Makedhonias Thrakis

Association of Publishers and Booksellers of Macedonia-Thrace • Thessaloniki • 1993

### Syllogos Ptychiouchon Optikon Makedhonias

Macedonian Association of Certified Opticians • Thessaloniki • 1993

### Syllogos Chimikon Kathigiton Defterovathmias Ekpaidefsis Makedhonias Thrakis

Association of Secondary School Chemistry Teachers of Macedonia-Thrace • Thessaloniki • 1993

### Somateio Ergazomenon Epicheiriseos Express Service "Philippos"

Philip (of Macedonia) Union of "Express Service" employees • Thessaloniki • 1993

### Makedhoniki Pisti

Macedonian Trust • Thessaloniki • 1993

### Somateio Ethnikis Hellinikis Makedhonikis Amynas

Greek National Macedonian Defence Association • Thessaloniki • 1993

### Enosis "Makedhonia"

Macedonia Union • Nea Eukarpia, Thessaloniki • 1993

### Kynofilikos Omilos Makedhonias

Dog Lovers Club of Macedonia • Thessaloniki • 1993

### Gymnastikos Syllogos "Philippos Euosmou"

Philip (of Macedonia) Gymnastics Association of Evosmos • Evosmos, Thessaloniki • 1994

**Athlitikos Syllogos "Megas Alexandros"**

Alexander the Great Sports Association • Thessaloniki • 1994

**Athlitikos Syllogos Kato Elioupolis "Megas Alexandros"**

Alexander the Great Sports Association of Kato Ilioupoli • Thessaloniki • 1994

**Akadimia Podosfairou Sochou "Megas Alexandros"**

Alexander the Great Football Academy of Sohos • Sochos, Thessaloniki • 1994

**Morfotikos Pnevmatikos Ekpolitistikos Syllogos Athinganon Thessalonikis**

Macedonia Educational Cultural & Intellectual Association of the Gypsies of Thessaloniki • Thessaloniki • 1994

**Syllogos Ypallilon E.O.K. Anatolikis Makedhonias**

Association of EEC Employees of Eastern Macedonia • Kavala • 1994

**Diethis Sorooptimismos Omilos "Makedhonia"**

Macedonia International Soroptimist Society • Thessaloniki • 1994

**Etaireia Fthioton Epistimonon Makedhonias- Thrakis**

Phthiotida Scientists Society of Macedonia-Thrace • Thessaloniki • 1994

**Syndesmos Diatiton Kalathosfairisis Anatolikis Makedhonias**

Eastern Macedonia Basketball Referees Club • Kavala • 1995

**Enosi Axiomatikon Hellinikis Astynomias Kentrikis Makedhonias**

Union of Police Officers of Central Macedonia • Thessaloniki • 1995

**Syllogos Giatro E.S.Y. ton Kentron Ygeias tis Makedhonias "O Aristotelis"**

Aristotle Union of National Health Service Health Centre Doctors of Macedonia • Thessaloniki • 1995

**Syllogos Diefthinton Xenodocheion Makedhonias- Thrakis**

Hotel Managers Association of Macedonia-Thrace • Thessaloniki • 1995

**Syllogos Syntaxiouchon Teloneiakon Ypallilon Makedhonias "O Evangelistis Mathaios"**

St Matthew Macedonian Association of Retired Customs Employees • Thessaloniki • 1995

**Somateio Mikropoliton "I Makedhonia"**

Macedonia Small Tradesmen's Association • Thessaloniki • 1995

**Enosi Katastimatarchon Ionias "O Philippos"**

Philip (of Macedonia) Ionia Shopkeepers Association • Ionia, Thessaloniki • 1995

**Syllogos Choirotrofon Anatolikis Makedhonias kai Thrakis**

Association of Pig Farmers of Eastern Macedonia and Thrace • Kavala • 1995

**Enosi Pontion Makedhonias**

Macedonian Union of Pontic Greeks • Thessaloniki • 1995

**Kentro Anaptyxis Makedhonias- Thrakis**

Macedonia-Thrace Development Centre • Thessaloniki • 1995

**Leschi Gastronomon Makedhonias**

Macedonia Gourmet Club • Thessaloniki • 1995

**Leschi Klassikou Autokinitou Makedhonias**

Macedonia Classic Car Club • Thessaloniki • 1995

**Politistiko Kentro Pallinostounton Omogenon Makedhonias- Thrakis**

Macedonia-Thrace Returned People of Greek Descent Cultural Club • Thessaloniki • 1995

**Politistikos Epimorfotikos Syllogos Epanapatristhenton Politikon Profsygon Makedhonias -Thrakis "I Pella"**

Pella Cultural & Educational Association of Repatriated Political Refugees of Macedonia and Thrace • Thessaloniki • 1995

**Syndesmos Katadromeon kai Ierolochiton Makedhonias**

Association of Commandos and "Hierolochites" of Macedonia • Thessaloniki • 1995

**Ellinosoudikos Syllogos Dytikis Makedhonias**

Greco-Swedish Association of Western Macedonia • Kozani • 1995

**Megas Alexandros Stavroupolis**

Alexander the Great of Stavroupoli • Stavroupoli, Thessaloniki • 1996

**Defteri Enosi Teloneiakon Ypallilon Makedhonias**

Second Union of Customs Employees of Macedonia • Thessaloniki • 1996

**Syllogos Meletiton Dimosion Ergon Kentrikis Makedhonias**

Association of Public Works Project Engineers of Central Macedonia • Thessaloniki • 1996

**Syllogos Gounopoion kai Gounemporon Thessalonikis "O Megas Alexandros"**

Alexander the Great Furriers Association of Thessaloniki • Thessaloniki • 1996

**Enosi Axiomatikon HEL. AS. Dioikitikis Perifereias Dytikis Makedhonias**

Union of Police Officers of the Administrative Region of Western Macedonia • Kozani • 1996

**Akadimaikos Omilos Vyzantinis kai Paradosiakis Hellinikis Mousikis "Maistores tis Makedhonias"**

Masters of Macedonia Academic Society for Byzantine and Traditional Greek Music • Thessaloniki • 1996

**Gynaikes Ypaithrou Makedhonias- Thakis**

Rural Women of Macedonia and Thrace • Thessaloniki • 1996





ΜΟΡΦΩΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ  
ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΗ - ΦΛΟΡΙΝΗΣ  
"ΜΕΓΑΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ",  
ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1979



Αρ.Π. Πρωτ.

> Educational Association of Papagianni-Florina "Alexander the Great" (Morfotikos Syllogos). The seal bears the head of Alexander the Great.



> The seal of the Athletic Association of Pelargos (Kozani)- (Athlitikos Syllogos Pelargou), 'Alexander the Great'.



> The seal of the Athletic, Musical and Gymnastic Association of Mesolakkia (Serres), 'Makedhonikos' (Athlitikos Mousikogymnastikos Syllogos).



ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΔΙΑΙΤΗΤΩΝ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟΥ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ

ΕΔΡΑ: ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΠΡΙΓΚ ΝΙΚΟΛΑΟΥ 7

ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ 73.858

Θεσσαλονίκη 16

> Football referees club of Macedonia (Syndhesmos Dhiaiton Podhosfairou Makedhonias), seated in Thessaloniki, founded in 1945. The seal bears the head of Alexander the Great.

## ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ ΣΥΓΧΡΟΝΗΣ ΤΕΧΝΗΣ

> Macedonian Museum of Modern Art (Makedhoniko Mouseio Sygchronis Technis).

### Omilos 'Unesco' Makedhonias

UNESCO Society of Macedonia • Thessaloniki • 1996

### Omospondia Prosfygikon Syllogon Voreiou Hellados

Federation of Refugee Associations of Northern Macedonia • Thessaloniki • 1996

### Panhellinios Syllogos Apogonon Makedhonomachon "O Pavlos Melas"

Pavlos Melas Panhellenic Association of Descendents of Macedonian Freedom Fighters • Thessaloniki • 1996

### Politistikos Syllogos Dikigoron Thessalonikis "O Megas Alexandros"

Alexander the Great Thessaloniki Bar Association Cultural Club • Thessaloniki • 1996

### Gymnastikos Syllogos Charilaou Thessalonikis "O Makedhon"

The Macedonian Gymnastics Association of Harilaou, Thessaloniki • Thessaloniki • 1997

### Makedhonia 95

Macedonia 95 • Thessaloniki • 1997

### Makedhonikos Omilos Skakiston "O Parmenion"

Parmenion Macedonian Chess Club • Thessaloniki • 1997

### A.G.S. Petranon Kozanis "Oi Makedhonomachoi"

The Macedonian Freedom Fighters Sports & Gymnastics Association of Petrana, Kozani • Petrana, Kozani • 1997

### Syllogos Efedron Ypaxiomatikon kai Opliton Makedhonias- Thrakis "O Megas Alexandros"

Alexander the Great Association of Reserve NCOs and Riflemen of Macedonia-Thrace • Thessaloniki • 1997

### Somateio Epangelmaton Idioktiton kai Vrefonipiakon Stathmon Thessalonikis kai Makedhonias- Thrakis

Union of Professional Day Care Centre Workers of Thessaloniki and Macedonia-Thrace • Thessaloniki • 1997

### Somateio Leoforeiouchon kai Yperastikon Grammon Nomou Thessalonikis "I Makedhonia"

Macedonia Union of Bus and Coach Owners of the Prefecture of Thessaloniki • Thessaloniki • 1997

### Syllogos Vivliothikonomon Dytikis Makedhonias Ptychiouchon T.E.I.

Association of TEI Diploma Librarians of Western Macedonia • Kozani • 1997

### Syllogos Ypallilon Genikis Grammateias Perifereias Dytikis Makedhonias

Association of Employees of the General Secretariat of the Region of Western Macedonia • Kozani • 1997

**Somateio Techniton Marmarou Dytikis Makedhonias "O Kallikratis"**  
Callicrates Association of Marble Workers of Western Macedonia • Kozani • 1997

**Megas Alexandros**

Alexander the Great • Agios Mamas, Chalkidiki • 1997

**Megas Alexandros**

Alexander the Great • Epanomi, Thessaloniki • 1997

**Athlitikos Syndesmos Parapligikon Hellados "O Megas Alexandros"**

Alexander the Great Hellenic Paraplegics Sports Association • Thessaloniki • 1997

**Sylogos Kardiopathon By Pass Makedhonias Thrakis "O Ippokratis"**

Hippocrates Macedonia-Thrace Heart Patient By-Pass Association • Thessaloniki • 1997

**Sylogos Filon Parartimatos Makedhonias- Thrakis tis Hellinikis Antikarkinikis Etaireias**

Friends of the Macedonia-Thrace Branch of the Hellenic Anti-Cancer Society • Thessaloniki • 1997

**Sylogos Christon Internet "Makedhon"**

The Macedonian Internet Users Association • Thessaloniki • 1997

**Sylogos Asyrmatiston Erasitechnon "Alexandros O Makedhon"**

Alexander of Macedonia Association of Amateur Radio Operators • Kavala • 1997

**Politistikos Sylogos "Makedhonia" Koufalion**

Macedonia Cultural Association of Koufalia • Koufalia, Thessaloniki • 1997

**Athlitikos Morfotikos Sylogos "Makedhones"**

The Macedonians Sports & Educational Association • Valtochori, Thessaloniki • 1998

**Apollon Elioupolis**

Apollo of Ilioupoli • Elioupoli, Thessaloniki • 1998

**Athlitikos Sylogos "Makedhonia Efkarpias"**

Macedonia Sports Association of Efkarpia • Thessaloniki • 1998

**Sylogos Epangelmation Geoponon Dytikis Makedhonias**

Association of Professional Agronomists of Western Macedonia • Kozani • 1998

**Sylogos Politikon Ypallilon YETHA/GES Dytikis Makedhonias**

Association of Ministry of National Defence/General Army Staff Civilian Employees of Western Macedonia • Kozani • 1998

**Somateio Iatrikon Episkepton Dytikis Makedhonias**

Association of Medical Visitors of Western Macedonia • Kozani • 1998

**Somateio Idioktiton Chomatourgikon Anypstikon Michanimaton kai Fortigon Idiotikis Chrisis Dytikis Makedhonias**

Union of Owners of Earthmoving and Hoisting Vehicles and Trucks of Western Macedonia • Ptolemaida • 1998

**Omospondia Syllogon Goneon kai Kidemonon A.M.E.A. Makedhonias- Thrakis**

Macedonia-Thrace Federation of Associations of Parents and Guardians of Handicapped Persons • Thessaloniki • 1998

**Syndesmos Diaititon Cheirosfairisis Anatlikis Makedhonias - Thrakis**

Association of Volley-ball Referees of Eastern Macedonia and Thrace • Drama • 1999

**Enosi Pliromaton Petrelaiokiniton Epivatigon- Fortigon Lantzon kai Rymoulkon Limenos "O Philippos"**

Philip (of Macedonia) Union of Diesel-powered Port Tender & Tugboat Crews • Thessaloniki • 1999

**Enosi Syntiriton- Enkatastaton Anelkystiron Makedhonias- Thrakis**

Union of Elevator Installers and Repairmen of Macedonia-Thrace • Thessaloniki • 1999

**Somateio Praktikis Skopovolis ton Eidikon Dynameon "Philippos"**

Philip (of Macedonia) Special Forces Target Practice Association • Thessaloniki • 1999

**Sylogos Radiotechniton Anatolikis Makedhonias kai Thrakis**

Association of Radio Technicians of Eastern Macedonia and Thrace • Kavala • 1999

**Enosi Gynaikon Dytikis Makedhonias**

Western Macedonia Women's Union • Thessaloniki • 1999

**Omada 21 Makedhonias - Thrakis Kinisi Patriotikis Afypnisis**

Macedonia-Thrace Group 21 - Movement for Patriotic Awakening • Thessaloniki • 1999

**Paratheristikos Oikistikos Syndesmos Apostraton Axiomatikon Enoplion Dynameon kai Somaton Asfaleias Makedhonias- Thrakis**

Retired Officers of the Armed and Security Forces of Macedonia and Thrace Holiday Building Society • Thessaloniki • 1999

**Sylogos Diasosis kai Diadosis tis Dimotikis Mousikis Makedhonias**

Society for the Conservation and Dissemination of Demotic Music of Macedonia and Thrace • Thessaloniki • 1999

**Sylogos Radiosychnotitas C.B. Nomou Thessalonikis "O Megas Alexandros"**

Alexander the Great CB Radio Association of the Prefecture of Thessaloniki • Thessaloniki • 1999



**ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟ  
ΤΟΥ ΑΘΛΗΤΙΚΟΥ ΣΩΜΑΤΕΙΟΥ ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΩΝΥΜΙΑ  
ΑΘΛΗΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΠΑΛΗΣ ΝΟΜΟΥ ΚΑΒΑΛΑΣ  
«Ο ΜΑΚΕΔΩΝ»**

**ΑΡΘΡΟ 1°  
ΕΠΩΝΥΜΙΑ - ΕΣΡΑ - ΣΚΟΠΟΣ**

Ιδρύεται στην Καβάλα, αθλητικό σωματείο με την επωνυμία **ΑΘΛΗΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΠΑΛΗΣ ΝΟΜΟΥ ΚΑΒΑΛΑΣ «Ο ΜΑΚΕΔΩΝ»** με έδρα την Καβάλα.

Κύριος σκοπός του σωματείου είναι, δια της συστηματικής καλλιέργειας του αθλήματος της πάλης και της συμμετοχής των εκπαιδευομένων αθλητών σε αθλητικούς αγώνες, καθώς επίσης και με την εφαρμογή διαπαιδαγωγικού, εκπαιδευτικού και υγιεινού προγράμματος στους αθλούμενους, η δημιουργία ηθικών, δημοκρατικών και κοινωνικών ατόμων.

Το σωματείο έχει διοικητική και οικονομική αυτονομία και η λειτουργία του διέπεται από τις διατάξεις του παρόντος και της νομοθεσίας για τα σωματεία γενικότερα. Επίμβαση άλλου σωματείου, ανεξάρτητα από βαθμό, στην αυτονομία του αυτή, χωρίς διαταγή νόμου, που να δίνει το δικαίωμα αυτό, δεν μπορεί να γίνει δεκτή και υπογραμμικά απορριπτεται από την κάθε φορά διοίκηση του.

Για την επίτευξη των σκοπών του σωματείου:

1. Δημιουργούνται αθλητικά κέντρα και κάθε φύσης σκητρήρια και λοιπές εγκαταστάσεις,
2. Δημιουργείται βιβλιοθήκη και εντοκτήριο.
3. Αγοράζονται μέσα μεταφοράς των αθλητών και των εκπαιδευτικού προσωπικού του Συλλόγου.

4. Διοργανώνονται αθλητικές συναντήσεις και πολιτιστικές εκδηλώσεις,
5. Διοργανώνονται διαλέξεις αθλητικού και μορφωτικού περιεχομένου.
6. Διοργανώνονται εκδρομές υγιεινής, ψυχαγωγικής και εκπαιδευτικής κατεύθυνσης (Ορειβάσια, κολύμβηση, υποβρύχια κατάδυση, κνήνη, ψάρεμα και σκοποβολή).

Η καλλιέργεια άλλων αθλημάτων εκτός της πάλης, γίνεται μόνο με την προποσίηση του παρόντος με απόφαση της Γενικής Συνέλευσης.

Κάτω από τις απαιτούμενες προϋποθέσεις το σωματείο μπορεί να καταστεί μέλος ανώτερου οργάνου (Ενώσεως, Συνδέσμου, Ομοσπονδίας).

> Charter of the  
“Athletic Wrestling  
Centre of the  
Prefecture of  
Kavala,  
“The Macedonian”  
(Athlitiko Kentro  
Palis Nomou  
Kavalas).

**Syllogos Chorou Makedhonias - Thrakis**

Macedonia-Thrace Dance Society • Thessaloniki • 1999

**Syndesmos Filon P.A.O.K "Philippos B' o Makedhon"**

Philip II of Macedonia Association of PAOK Fans • Kavala • 1999

**Syllogos Spoudaston Akademias Emporikou Naftikou Makedhonias**

Macedonian Merchant Marine Academy Cadets Association • Nea Michaniona, Thessaloniki • 1999

**Syllogos Makedhonia**

Macedonia Society • Oreokastro, Thessaloniki • 1999

**Athlitikos kai Podosfairikos Syllogos "O Makedhonikos"**

Macedonian Athletic and Football Association • Agios Vasileios, Thessaloniki • 2000

**Athlitikos Syllogos "Makedhonikos Ermakias"**

Macedonian Sports Association of Ermakia • Ermakias, Kozani • 2000

**Athlitikos Gymnastikos Syllogos Thessalonikis "O Athloumenos Makedhon"**

The Macedonian Sportsman Sports and Gymnastics Association of Thessaloniki • Thessaloniki • 2000

**Athlitikos Morfotikos Syllogos Ergazomenon Trapezas Makedhonias- Thrakis "Vergina"**

Vergina Educational and Cultural Athletic Association of Macedonia-Thrace Bank Employees • Thessaloniki • 2000

**Athlitikos Syllogos "Vergina"**

Vergina Sports Association • Thessaloniki • 2000

**Gymnastikos Syllogos "O Megas Alexandros"**

Alexander the Great Gymnastics Association • Thessaloniki • 2000

**Enosi Somateion Palis Kentrodytikis Makedhonias**

Union of Wrestling Associations of Central and Western Macedonia • Thessaloniki • 2000

**Ippiko Kentro Makedhonias**

Macedonia Riding Center • Thessaloniki • 2000

**Makedhoniki Leschi**

Macedonian Club • Thessaloniki • 2000

**Naftikos Omilos Makedhonias- Thrakis**

Macedonia-Thrace Yacht Club • Thessaloniki • 2000

**Syllogos Kofon kai Varykoon Kentrikis Makedhonias**

Central Macedonia Association for the Deaf and Hard of Hearing • Thessaloniki • 2000

**Somateio "Sarisa"**

Sarisa Association • Thessaloniki • 2000

**Κ Α Τ Α Σ Τ Α Τ Ι Κ Ο  
ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΔΥΤΙΚΟΜΑΚΕΔΟΝΩΝ ΝΟΜΟΥ ΔΡΑΜΑΣ "Ο ΜΕΓΑΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ"**

ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΗΣ 1985

ΔΕΥΤΟ, [?]δρύεται στο Η.Αρβύρας Σωματείο με την επωνυμία "Σύλλογος Δυτικομακεδόνων Νομού Δράμας "Ο ΜΕΓΑΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ", με έδρα την πόλη της Δράμας και έτος ίδρυσης το έτος 1985.-

ΣΚΟΠΟΣ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ

ΑΡΘΡΟ 2ο: Σκοπός του συλλόγου είναι:

- α) Η διαρκής επικοινωνία ανάμεσα στα μέλη του, για την ανάπτυξη στενών φιλικών σχέσεων και την καλλιέργεια πνεύματος συνεργασίας, αλληλεγγύης, αλληλεφευξίας και προόδους υποστήριξης.-
- β) Η καλλιέργεια και η διατήρηση των παρακείμενων κοινωνικών αρετών ανάμεσα στα παιδιά και γενικότερα στους απογόνους των μελών, ώστε να διατηρηθούν ακατάλυτοι οι δεσμοί μεταξύ τους και συνεχώς η αγάπη και για την γενέτειρά τους.-
- γ) Η υποστήριξη των Δυτικομακεδόνων του Η.Αρβύρας, για τη μέλλουσα και προαγωγή και επίλυση κοινωνικών και εκπαιδευτικών αναγκών, και προβλημάτων του τύπου διαμονής τους, καθώς και της γενέτειράς τους.-

> Charter of the Association of Western Macedonians (Syllogos Dhytikomakedhonon) of the Prefecture of Drama "Alexander the Great" founded in 1985.

**ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟ**

Το Σωματείο με την επωνυμία "ΑΘΛΗΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΣ ΕΡΜΑΚΙΑΣ"

ΙΔΡΥΣΗ - ΕΠΩΝΥΜΙΑ - ΕΣΡΑ - ΣΚΟΠΟΣ

Άρθρο 1ο. Ιδρύεται στο δημοτικό διαμέρισμα Ερμακιάς του Δήμου Αγ. Παύλου Σωματείο με την επωνυμία "ΑΘΛΗΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΣ ΕΡΜΑΚΙΑΣ" , με έδρα το δημοτικό διαμέρισμα Ερμακιάς του Δήμου Αγ. Παύλου.

Άρθρο 2ο. Σκοπός του Συλλόγου είναι η συμμετρική και υγιεινή ανάπτυξη των σωματιών και υγιεινών διατάσεων και διεκπεραίωση -διανομή των μελών του, η δημιουργία ισχυρών και ηθικών χαρακτήρων, η ανάπτυξη της αλληλεγγύης και πολιτιστικής ιδέας στη μέλη του Σωματείου, η προβολή των αθλητικών στοιχείων.

Οι παρεπόμενοι σκοποί θα επιτευχθούν με την οργάνωση και εφαρμογή αθλητικών και πολιτιστικών εκδηλώσεων, την ίδρυση σχολής-συντεχνίας, την διοργάνωση αθλητικών συναντήσεων, την συμμετοχή σε επίσημα αθλητικά διαγωνίσματα, όπως πρωταθλήματα, αγώνες στίβου κ. λ. κ.

Άρθρο 3ο. Για την επίτευξη των παρεπόμενων σκοπών ο Σύλλογος θα μπορεί να υφύψει ηρωικά πράγματα, όπως κλασσικού αθλητισμού, ποδοσφαιρικού, κολυμβητισμού, - βολέι, τένις και οπούδήποτε άλλο θα αποφασίσει η Γ. Σ. και να κατασκευάζει γυμναστήρια , γήπεδα και άλλες εγκαταστάσεις.

> Charter of the  
Athletic  
Association  
Macedonian of  
Ermakia (Kozani)  
(Athlitikos Syllogos  
Makedhonikos)

**Athlitikos Syllogos "Alexandros"**

Alexander Sports Association • Thessaloniki • 2000

---

**Athlitikos Syllogos Litis "O Makedhonikos"**

The Macedonian Sports Association of Liti • Liti, Thessaloniki • 2000

---

**Athlitikos Syllogos Makedhonon**

Macedonians Sports Association • Polichni • 2000

---

**Somateio Ekmisthon Epivatigon Aftokiniton Thessalonikis "O Megas Alexandros"**

Alexander the Great Rental Car Association of Thessaloniki • Thessaloniki • 2000

---

**Syndesmos Kriton Kalathofairas Dytikis Makedhonias**

Western Macedonia Association of Basketball Judges • Kozani • 2000

---

**Enosi Goneon kai Mathiton tou B' Dimotikou Diamerismatos "I Makedhonia"**

Macedonia Parents and Pupils Union of the Second Municipal District • Thessaloniki • 2000

---

**Panhellinios Morfotikos kai Politistikos Syllogos Thessalonikis "I Foni tis Makedhonias"**

The Voice of Macedonia Panhellenic Educational and Cultural Association of Thessaloniki • Thessaloniki • 2000

---

**Athlitikos Syllogos 'Bowling' Thessalonikis "O Megas Alexandros"**

Alexander the Great Bowling Association of Thessaloniki • Thessaloniki • 2001

---

**Makedhonikos Syllogos Biliardou Thessalonikis**

Macedonian Billiards Association of Thessaloniki • Thessaloniki • 2001

---

**Athlitikos Omilos "Pavlos Melas"**

Pavlos Melas Sports Club • Thessaloniki • 2001

---

**Athlitikos Syllogos "Makedhonia 93" Thessalonikis**

Macedonia 93 Sports Association of Thessaloniki • Thessaloniki • 2001

---

**Athlitiko Kentro Nomou Kavalas "O Makedhon"**

The Macedonian Sports Center of the Prefecture of Kavala • Kavala • 2001

---

**Filathlo Somateio "O Megas Alexandros"**

Alexander the Great Fan Club • Nea Appolonia, Thessaloniki • 2001

---

**Makedhonia Gymnastikos Athlitikos Syllogos**

Macedonia Gymnastics & Sports Association • Sindos, Thessaloniki • 2001

**Morfotikos Athlitikos Syllogos "O Megas Alexandros"**

Alexander the Great Educational & Sports Association • Stauroupoli, Thessaloniki • 2001

---

**Mouseio Historiko Archeio Anatolikis Makedhonias kai Thrakis 1940/1950**

Museum & Historical Archive of Eastern Macedonia and Thrace 1940/1950 • Kavala • 2001

---

**Somateio Ergazomenon Ypallilon D.E. Technikon Odigon Dasikon kai Loipon Ypiresion Anatolikis Makedhonias kai Thrakis**

Union of Public Works Employees, Technicians, Drivers, Foresters and Other Services of the District of Eastern Macedonia and Thrace • Drama • 2001

---

**Geponikos Syllogos Makedhonias- Thrakis**

Agronomists Society of Macedonia-Thrace • Thessaloniki • 2001

---

**Geponikos Syllogos Makedhonias- Thrakis**

Agronomists Society of Macedonia-Thrace • Thessaloniki • 2001

---

**Epangelmatiko Somateio Emporon Kafsimon kai Ekmetallefton Stathmou Aftokiniton N. Thessalonikis "O Megas Alexandros"**

Alexander the Great Prefecture of Thessaloniki Fuel Retailers and Parking Lot Operators Professional Association • Thessaloniki • 2001

---

**Syndesmos Epicheiriseon Asfaleias Makedhonias- Thrakis**

Association of Security Services Companies of Macedonia-Thrace • Thessaloniki • 2001

---

**Syllogos Emporon Viotechnon Yalopinakion Anatolikis Makedhonias**

Window Tradesmen's Association of Eastern Macedonia • Kavala • 2001

---

**Enosi Neon kai Askoumenon Dikigon Dytikis Makedhonias**

Western Macedonia Association of New and Articled Lawyers • Kozani • 2001

---

**Syndesmos Kriton Stivou Dytikis Makedhonias**

Western Macedonia Association of Track & Field Judges • Kozani • 2001

---

**Enosi Cheiriston Dytikis Makedhonias**

Western Macedonia Machine Operators Union • Ptolemaida • 2001

---

**Etaireia Diasosis Historikon Archeion Makedhonias- Thrakis Periodon 1941-1944 kai 1967-1974**

Society for the Conservation of Historic Archives of Macedonia-Thrace for the years 1941-44 and 1967-74 • Thessaloniki • 2001

#### ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟ

Το Σωματείο που εδρεύει στη Πετρανά Κοζάνης με την επωνυμία **“ΑΘΛΗΤΙΚΟΣ ΓΥΜΝΑΣΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΠΕΤΡΑΝΩΝ ΚΟΖΑΝΗΣ ΟΙ ΜΑΚΕΔΟΝΟΜΑΧΟΙ”**

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α

##### ΙΔΡΥΣΗ-ΕΠΩΝΥΜΙΑ-ΕΔΡΑ-ΣΚΟΠΟΣ

Άρθρο 1ο  
Εδρεύει στην κοινότητα των Πετρανών Κοζάνης ο Αθλητικός Σωματείο με την επωνυμία **“ΑΘΛΗΤΙΚΟΣ ΓΥΜΝΑΣΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΠΕΤΡΑΝΩΝ ΚΟΖΑΝΗΣ ΟΙ ΜΑΚΕΔΟΝΟΜΑΧΟΙ”** με έδρα την κοινότητα Πετρανών Κοζάνης.  
2. Σκοπός του Σωματείου είναι η καλλιέργεια, ανάπτυξη και διάδοση των αθλημάτων 1. Ενωμένη Γυμναστική 2. Ελληνομακεδονική πάλη 3. Ρόβιαςθρακικής 4. Καράτε (SHIDOKAN-SHOTOKAN-OKINAWA) 5. JUDO 6. ΤΑΕ KWON DO καθώς και η διάδοση όλων των αθλημάτων που είναι αναγνωρισμένα από την Ελληνική Διεθνή Επιτροπή Ολυμπιακών Αγώνων για τη σωστή σωματική διακλάση, άσκηση του πνεύματος και του σώματος και η διατήρηση της υγείας και ηθικών χαρακτηρισμών.

> Charter of the Athletic and Gymnastic Association of the Petrana in Kozani ‘The Macedonian Fighters’ (Athlitikos kai Gymnastikos Syllogos ‘Oi Makedhonomachoi’).

ΣΥΝΤΟΜΗ καταστατικού του Σωματείου με την επωνυμία **“ΑΘΛΗΤΙΚΟΣ ΚΑΙ ΦΥΣΙΟΛΑΤΡΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΒΟΡΡΑΙΑΣ “ΜΑΚΕΔΟΝΟΜΑΧΟΣ”**, σύμφωνα με τις διατάξεις του Ν.2725/1999.

#### Κ Α Τ Α Σ Τ Α Τ Ι Κ Ο

##### Ι. ΕΠΩΝΥΜΙΑ - ΕΔΡΑ - ΣΚΟΠΟΣ

Άρθρο 1ο : Στην Πτολεμαίδα και στις 27-5-1998, ιδρύθηκε Σωματείο με την επωνυμία **“ΑΘΛΗΤΙΚΟΣ ΚΑΙ ΦΥΣΙΟΛΑΤΡΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΒΟΡΡΑΙΑΣ “ΜΑΚΕΔΟΝΟΜΑΧΟΣ”**, με έδρα του την πόλη της Πτολεμαίδας. Το καταστατικό του αναγνωρίσθηκε με την υπ’ αριθ.4/1999 απόφαση του Μον/λούς Πρωτοδικείου Κοζάνης και καταχωρήθηκε στα βιβλία αναγνωρισμένων σωματείων του Πρωτοδικείου Κοζάνης με αζ.αριθ.1873/21-1-99.

> Charter of the Union named as Athletic and Naturalistic Association of Eordaia “Makedhonian Fighter”, (Athlitikos kai Fysiolatrikos Syllogos Eordhais “ Makedhonomachos”).

#### ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟ

##### ΑΡΘΡΟ 1

##### ΕΔΡΑ-ΣΚΟΠΟΙ-ΜΕΣΑ

Ιδρύεται Σύλλογος με την επωνυμία **“ΟΙ ΜΑΚΕΔΝΟΙ”** με έδρα την Κοζάνη

##### ΑΡΘΡΟ 2

Σκοπός του Συλλόγου είναι η διατήρηση της ελληνικής πολιτιστικής παράδοσης και κληρονομιάς με την εκράτηση ελληνικών δημοτικών χωρών από όλες τις περιοχές της Ελλάδος, τη μελέτη των πολιτιστικών και πολιτισμικών ιδιαιτεροτήτων των διαφόρων περιοχών και ιδιαίτερα της Μακεδονίας, καθώς και η καλλιέργεια και ανάδειξη των πολιτιστικών στοιχείων της περιοχής της Κοζάνης και ευρύτερα της Μακεδονίας και των άλλων περιοχών της Ελλάδος (Θράκη, Ήπειρος, Θεσσαλία, Κρήτη, νησιά)

> The Charter of the Association “Makedhnoi”.

#### Syllogos Gynaikon Makedhonias- Thrakis gia Ton Politismo thn Eirini kai Thn Asfaleia

Macedonia-Thrace Women’s Association for Culture, Peace and Safety • Thessaloniki • 2001

#### Syllogos Politistikis Anaptyxis Makedhonias- Thrakis

Macedonia-Thrace Society for Cultural Development • Thessaloniki • 2001

#### Makedhonikos Agiou Vasileiou

The Macedonian of Agios Vasileios • Koroneia, Thessaloniki • 2001

#### Athlitikos kai Morfotikos Syllogos Melissochoriou “O Megas Alexandros”

Alexander the Great Educational & Sports Association of Melissohori • Thessaloniki • 2002

#### Athlitikos Syllogos Paradosiakou Tae-Kwo-Do Makedhon

The Macedonian Traditional Tae-Kwon-Do Sports Association • Thessaloniki • 2002

#### Enosi Pygmachikon Omilon Makedhonias Thrakis

Union of Boxing Clubs of Macedonia and Thrace • Thessaloniki • 2002

#### Enosi Pygmachikon Omilon Makedhonias Thrakis

Union of Boxing Clubs of Macedonia and Thrace • Thessaloniki • 2002

#### Nomarchiako Athlitiko Somateio Atomon Me Eidikes Anankes “O Phillipos”

Philip (of Macedonia) Prefectural Sports Association for the Disabled • Thessaloniki • 2002

#### Pygmachiki Leschi Makedhonias “Megas Alexandros”

Alexander the Great Macedonian Boxing Club • Thessaloniki • 2002

#### Athlitikos kai Fysiolatrikos Syllogos Eordaias “Makedhonomachos”

The “Macedonian Freedom Fighter” Sports and Nature Lovers Association of Eordea • Ptolemaida • 2002

#### Megas Alexandros Elioupolis

Alexander the Great of Ilioupoli • Stauroupoli, Thessaloniki • 2002

#### Enosi Dimosiografon Periodikou kai Elektronikou Typou Makedhonias Thrakis

Macedonia-Thrace Periodical and Electronic Press Journalists Union • Thessaloniki • 2002

#### Enosi Ktinotrofikon Epicheiriseon Kentrikis Makedhonias

Central Macedonia Livestock-raisers Association • Thessaloniki • 2002

#### Makedhoniki Etaireia Omoiotherapeftikis

Macedonian Homeotherapy Society • Thessaloniki • 2002

**Omospondia Emporikon Syllogon Kentrikis Makedhonias**

Federation of Trade Associations of Central Macedonia • Thessaloniki • 2002

**Omospondia Somateion Epangelmaton- Paragogen Politon Laikon Agoron Makedhonias- Thessalias- Thrakis**

Federation of Associations of Street Market Tradesmen Producers and Vendors of Macedonia-Thessaly-Thrace • Thessaloniki • 2002

**Syndikato Odigon Fortigon Autokiniton Makedhonias- Thrakis "Makedhon"**

The Macedonian Truck Drivers Union of Macedonia-Thrace • Thessaloniki • 2002

**Syndikato Odigon kai Cheiriston Fortigon Autokiniton Skyrodermaton Makedhonias Thrakis Megas Alexandros**

Alexander the Great Concrete Truck Drivers and Operators Union of Macedonia-Thrace • Thessaloniki • 2002

**Somateio Ergazomenon Apokleistikon Nosileftrion Makedhonias**

Macedonian Union of Private Nurses • Thessaloniki • 2002

**Syllogos Apofiton Ekpaideftikou Omilou Xyni Makedhonias**

Xyni Schools Group Graduates Association of Macedonia • Thessaloniki • 2002

**Athlitikos Syllogos Makedhones Axiou**

Macedonians of Axios Sports Association • Axios, Thessaloniki • 2003

**Athlitikos Syllogos " Philippos Thessalonikis"**

Philip (of Macedonia) Sports Association of Thessaloniki • Thessaloniki • 2003

**Athlitikos Syllogos Hellinon Rom "O Megas Alexandros"**

Alexander the Great Sports Association of Greek Roma • Thessaloniki • 2003

**Enosi Karate Makedhonias -Thessalias- Thrakis**

Karate Union of Macedonia-Thessaly-Thrace • Thessaloniki • 2003

**Ippikos Omilos Sochou "Megas Alexandros"**

Philip (of Macedonia) Riding Club of Sohos • Sochos, Thessaloniki • 2003

**Syndikato Epangelmation Odigon Autokiniton Makedhonias Thrakis "O Hermis"**

Hermes Union of Professional Drivers of Macedonia-Thrace • Thessaloniki • 2003

**Somateio Symvasiouchon sta Kentra Exypiretisis Politon**

Union of Contract Workers in Citizen Assistance Bureaus • Thessaloniki • 2003

**Somateio Scholikon Fylakon Kentrikis Makedhonias**

Central Macedonian Union of School Guards • Thessaloniki • 2003

**Syllogos Optikon kai Optometron Dytikis Makedhonias**

Western Macedonia Association of Optometrists and Opticians • Kozani • 2003

**Syllogos Katastimatarchon kai Elefteron Epangelmation "O Megas Alexandros"**

Alexander the Great Association of Shopkeepers and Tradesmen • Nea Chalkidona, Thessaloniki • 2003

**Enosi Katharistrion kai Kathariston Dimosion Scholeion Protovathmias kai Deutrovathmias Ekpaidefsis Dytikis Makedhonias**

Western Macedonia Primary and Secondary School Cleaners Association • Ptolemaida • 2003

**Syndikato Epangelmation Odigon Fortigon kai Loipon Autokiniton Dytikis Makedhonias**

Western Macedonia Union of Professional Truck and Other Drivers • Ptolemaida • 2003

**Enosi Emporon Viotechnon kai Epangelmation Sindou " O Philippos"**

Philip (of Macedonia) Professional Commercial and Industrial Union of Sindos • Sindos, Thessaloniki • 2003

**Politistikos Syllogos Ergazomenon Taxi Voreiou Hellados "O Philippos"**

Philip (of Macedonia) Northern Greece Taxi Company Employees Cultural Association • Thessaloniki • 2003

**Enosi Tyflon Dytikis Makedhonias**

Western Macedonia Association for the Blind • Kozani • 2003

**Club' P.A.O.K. Foutre "Oi Makedhones Ptolemaidas"**

The Macedonians PAOK Football Club of Ptolemaida • Ptolemaida • 2003

**Syllogos Ptychiouchon Michanikon Technologikou Tomea Anatotatis Ekpaidefsis Dimosion Ypallilon Dytikis Makedhonias**

Western Macedonia Association of Graduate Engineers in Public Service Technical Departments • Kozani • 2004

**Somateio Ergazomenon "Voitheia sto Spiti" Dytikis Makedhonias**

Western Macedonian Association of Home Help Workers • Kozani • 2004

**Somateio Syntaxiouchon DEI Dytikis Makedhonias**

Western Macedonia Association of Retired Public Power Corporation Employees • Kozani • 2004

**Oi Makedhnoi**

The Macedonians • Kozani • 2004

**Athlitikos kai Podosfairikos "Makedhnikos Neapolis"**  
Macedonian Sports and Football Association of Neapoli • Thessaloniki

**Athlitikos Syllogos "Makedhnikos"**  
The Macedonian Sports Association • Nea Kardia

**Enosi Synkrafeon Makedhonias- Thrakis**  
Macedonia-Thrace Writers Union • Thessaloniki

**Makedhniko Synergazomeni Omada Erevnas tou Karkinou tou Pnevmonos**  
Macedonian Collaborative Lung Cancer Research Group • Thessaloniki

**Sylogos Katastimatarchon Axesouar Aftokiniton Thessalonikis O Megas Alexandros"**  
Alexander the Great Auto Accessories Shop Owners Association of Thessaloniki • Thessaloniki

**Syndesmos Klostoufantourgon Makedhonias**  
Federation of Textile Industries of Macedonia • Thessaloniki

**Somateio Ekpaidefton Odigon Aftokiniton Thessalonikis "Makedhonia"**  
Macedonia Driving School Instructors Association of Thessaloniki • Thessaloniki

**Etaireia Syngrafeon Dytikis Makedhonias**  
Western Macedonia Writers Association • Kozani

**Sylogos Syntaxiouchon kai Apostraton Opliton Chorofylakis Dytikis Makedhonias**  
Association of Retired Gendarmes of Western Macedonia • Kozani

**Somateion Ergaton Ergatotechnia sto Metallo Dytikis Makedhonias**  
Western Macedonia Union of Metalworkers • Ptolemaida

**Makedhnos Politistiki Etaireia Panhellenon**  
The Macedonian Panhellenic Cultural Society • Thessaloniki

**Makedhniko Kinisi Allileggyis Pros Ton Kypriako Lao**  
Macedonian Solidarity Movement for the People of Cyprus • Thessaloniki

**Pammakedhniko Enosi Thessalonikis**  
Pan-Macedonian Union of Thessaloniki • Thessaloniki

**Sylogos Exoristhenton kai Fylakisthenton Makedhonias "I Enosi"**  
The Union Association of Macedonian Exiles and Prisoners • Thessaloniki

**Enosi Skakistikon Somateion Anatolikis Makedhonias**  
Eastern Macedonia Union of Chess Clubs • Kavala



> Charter of the "Football Association-Macedonian Amisianon (Kavala)" (Podhosfairikos Syllogos Makedhnikos Amisianon).



> Charter of the "Music and Gymnastic Association of Agiasma (Thessaloniki)" (Mousikos kai Gymnastikos Syllogos Agiasmatos).









## MACEDONIA IN THE GREEK ECONOMY

For the Greek business world, Macedonia had and continues to have a dual nature. In the first place, as an administrative region, it was the seat of their activities. Yet it is more than that. The name 'Macedonia' and its derivative adjectives are the name of origin of their products, with which they have become established in the Greek or international market. At least 50 businesses are named "Macedonia" and over 200 define themselves as "Macedonian", as emerged from impromptu research mainly in the Thessaloniki area. A further thirty have chosen the names of Phillip and

Alexander, the kings of Macedonia, and a few more have in recent years chosen that of Vergina, site of the Macedonian royal tombs. Many more have included the Macedonian sun, or the figures of Alexander and Phillip, in their trademark. In the economy sector, it is clear that symbolisms are neither complex nor numerous. Yet it is obvious that all these businesses have always been sure that those symbols, whether as pictorial representations or as defining epithets, clearly refer the purchasers or consumers of their services to Greek Macedonia.

**Almak A.V.E.E.**

Kalochori, Thessaloniki • Industry

**Arisco Makedonias A.E.**

Thessaloniki • Domestic Appliances

**Euromedika Dytikis Makedhonias A.E.**

Kozani • Medical Centre

**Filippos Hotel**

Chalkidona • Hotel

**Infocluster. Diktyo Viomichanikis****Pliroforikis Makedhonias A.E.**

Thessaloniki • Information Technology Supplies

**Leader Makedonias A.E.**

Thessaloniki • Foodstuffs Trade

**Macedonia Cartons Sa**

Ionia, Thessaloniki • 1992

Producers of Packaging Materials

**Macedonia Import O.E.**

Thessaloniki • 1970 • Small Manufacturers

**Macedonian Automoto Rental**

Thessaloniki • Car Hire

**Macedonian Business Scool**

Thessaloniki • Educational Institution

**Macedonian Cotton Lines**

Thessaloniki • 1991 • Clothing Manufacturers

**Macedonian Export Ltd**

Katerini • 1973 • Exporters

**Macedonian Rice Mills**

Serres • 1997 • Industry

**Macedonian Sun Hotel**

Kassandra, Chalkidiki • Hotel

**Milesi Katastimata Makedhonias E.P.E.**

Thessaloniki • Paint Trade

**Polar Makedhoniki Eisagogiki**

Vasilika, Thessaloniki • 1994 • Trading Company

**Sitex Makedhonias EPE**

Thessaloniki • Window and Door Frames Trade

**Star Fm Dytikhx Makedhonias**

Grevena • Radio Station

The word "Macedonia" and its derivatives were also used as a commercial title, reflecting (either) its regional, historical or symbolic content/ meaning (of the word).

**ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ  
ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ ΕΝΔΥΜΑΤΩΝ Α.Ε.**  
ΙΟΥΣΤΙΝΙΑΝΟΥ 8 - ΤΗΛΕΦ. 434.548  
ΚΗΦΙΣΙΑ - ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ Τ.Τ. 55134

> Macedonian Company for the manufacture of clothes, Thessaloniki.

Παραγωγή - Συσκευασία **ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΑ ΖΥΜΑΡΙΚΑ Ο.Ε.Β.Ε.**  
ΑΪΔΙΝΙΟΥ 23 - ΣΕΡΡΕΣ - ΤΗΛ. ΠΑΡ. (0321) 22224, 27854 - ΤΗΛ. ΕΡΓ. (0321) 69476  
ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ  
ΒΑΡΟΣ ΚΑΘΑΡΟ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ 500gr.

> Macedonian Pasta, Serres, Greek Product.

**ΜΕ**  
**ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗ ΚΕΡΑΜΙΚΗ**  
Γ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΙΔΗΣ Α.Ε.

> Macedonian Ceramics.



> Makedhoniko (Macedonian), Greek product.



**MACEDONIKI ANTHAGORA S.A.**  
TSELIOS - VASILOPOULOS  
**IMPORT/EXPORT**

*Plants, Flowers and Flower - pots • Flower shop supplies*  
HEAD OFFICE: Thessaloniki (Pilea) 4th Km Thessaloniki - Thessaloniki  
Tel: 031/448.691, 448.988 • Fax: 031/448.990 • GREECE

> Macedonian Flower Market. The seal illustrates a flower whose blossom is the sun of Vergina.

## ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΑ ΠΛΑΣΤΙΚΑ

**Δ. Γ. ΓΚΑΤΖΙΑΡΗΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.**

13<sup>ο</sup> ΧΛΜ. ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΔΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ - ΒΕΡΟΙΑΣ  
ΤΗΛ. 031-722.307 - 722.233 Ν. ΑΓΧΙΑΛΟΣ - ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ  
ΤΑΧ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ - Φ. ΡΟΥΖΒΕΛΤ 8 - ΝΕΑΠΟΛΙΣ - ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ  
ΓΡΑΦ. ΚΟΖΑΝΗΣ ΤΗΛ. 0461-22349

Τσαντες & Σακκουλες  
Ναυλον  
Τυπωμενες & Σκετες

> Macedonian Plastics



**ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ν. ΤΑΒΑΝΙΔΗΣ**

Ν. ΦΩΚΑ 8 - ΤΗΛ. 228.556 - 223.654  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

> Macedonian furniture manufacture.

ΕΡΓΑΣΙΑΚΟΣ ΠΑΡΑΓΩΓΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ  
ΑΣΒΕΣΤΟΠΟΙΩΝ ΧΟΡΤΙΑΤΗ  
**“Η ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗ,,**  
ΑΣΒΕΤΟΣ ΕΙΣ ΤΕΜΑΧΙΑ & ΑΣΒΕΣΤΟΠΟΛΤΟΣ  
ΑΡΙΣΤΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ  
ΤΙΜΕΣ ΑΣΥΝΑΓΩΝΙΣΤΕΣ

14<sup>ο</sup> ΧΙΛ. ΟΔΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ - ΧΟΡΤΙΑΤΗ  
ΤΗΛ. 957.280 - 302.454 - 306.223

**Theo Sol Makedonia A.E.**

Thessaloniki • Paint & Varnish Trade

**Vergina**

Katerini • 2000 • Manufacturers of Foodstuffs

**Vergina Hotel**

Thessaloniki • Hotel

**Vergina-Olives**

Volos • 1950 • Manufacturers of Foodstuffs

**Agrotiki Viomichania Makedhonias**

Florina • Manufacturers of Foodstuffs

**Agrotiki Viomichaniki Exagogiki  
Makedhonias**

Thessaloniki • Cotton & Cereals Trade

**Agrotoemboriki Makedhonias**

Chalastra • Agricultural Machinery Trade

**AthloMakedhoniki EPE**

Thessaloniki • Sporting Goods Trade

**Alexandreio Hotel**

Arnissa Pellas • Hotel

**Alexandreio Kardiologiko  
Kardioxeirourgiko Kentro**

Thessaloniki • Medical Centre

**Alexandreio Odeio**

Thessaloniki • Educational Institution

**Alexandros o Megas**

Vasilika, Thessaloniki • 1988

Bottlers of Table Water

**Alexandros o Megas. Elliniki Techniki  
Metalleftiki E.P.E**

Thessaloniki • Producers of Metal Goods

**Alexandros Pallas**

Thessaloniki • 1996 • Restaurant

**Alevra Makedonias**

Thessaloniki • Trading Company

**Allantika Makedonias**

Ionia, Thessaloniki • 1990 • Trading Company

**Aloumimia Makedonias**

Kilkis • 1977 • Aluminium Production Industry

**Alouminia Makedonias**

Attiki • Aluminium Production Industry

**Alouminomakedoniki**

Thessaloniki • Aluminium Trade

**Alfa Makedoniki**

Thessaloniki • 1981 • Plastic Ware

**Aparamilla Makedonika Plyndiria**

Vasilika, Thessaloniki • 1992 • Cleaners

**Asfaltika Makedonias**Thessaloniki • 1984 • Asphalt Aluminium  
Concrete Factory**Afromakedoniki O. E.**Thessaloniki • 1982 • Foam Plastic Processing  
Industry**Basileios Bryonis Makedonikes Touristikes  
Epicheiriseis**

Thessaloniki • Tour Operators

**Vergina**

Thessaloniki • 1998 • Estate Agent

**Vergina**

Thessaloniki • Agricultural Machinery Trade

**Vergina**

Veroia • Car Hire

**Vergina**

Thessaloniki • 2004 • Cleaning Service

**Vergina A. E.**

Thessaloniki • 1995 • Pizza Restaurant

**Vergina- Hellas A.E.V.E.**

Thessaloniki • Shop Fitters

**Vergina- Hellas E.P.E.**

Thessaloniki • Shipping Company

**Vergina, Oikodomika Michanimata**

Thessaloniki • Graphic Arts

**Viomichania Syrmaton Makedonias**

Chortiatis • 1979 • Industry

**Viomichanika Plyntiria Makedonias**

Trilofos, Thessaloniki • 1998

Trading Company

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ ΓΡΑΦΙΚΩΝ ΤΕΧΝΩΝ  
Η. ΤΣΟΥΚΑΛΑΣ • Φ. ΠΙΣΤΟΦΙΔΗΣ Ο.Ε.

ΣΑΠΦΟΥΣ 6 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, ΤΗΛ 510235



ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΓΕΝΙΚΩΝ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ - ΕΞΑΓΩΓΩΝ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΩΝ

ΕΤΑΙΡΙΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ ΕΔΡΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ  
ΦΡΑΓΚΩΝ 18 - 546 26 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΤΗΛ 538.514 - 536 310 TELEX : (41) 2457 PELL GR.

&gt; Pella. Macedonian Company of general imports- exports-representatives.

The logo of the company consists of the name (Pella) with an ancient capital placed squarely above the name Pella.

**ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗ ELECTRONIC S.A.****ELECTRIC - ELECTRONIC - APPLIANCES**

31 KATSIMIDI STR TEL. 217.928 FAX 217721 TLX 418235 KALT GR

546 38 THESSALONIKI

« ΜΑΚΕΔΟΝΟΘΡΑΚΙΚΗ »

ΚΗΦΙΣΟΥ 91 - ΒΙ ΓΙ - ΑΙΓΑΛΕΩ - ΑΘΗΝΑ  
ΤΗΛ. 34 65 910 - 34 26 813 - ΑΝΤΙΚΑΤΑΒΟΛΕΣ : 34 21 700

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ :

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ : Κ. ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ 12 - ΤΗΛ. 518 565 - 542 807  
ΒΕΡΟΙΑ : ΙΚΑΡΟΣ : (ΠΛΑΤΕΙΑ ΚΥΡΙΜΗ) - ΤΗΛ. 60 201 - 60 818

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ :

ΚΑΒΑΛΑ - ΔΡΑΜΑ - ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ - ΜΟΥΔΑΝΙΑ - ΚΟΜΟΤΗΝΗ  
ΞΑΝΘΗ - ΚΟΖΑΝΗ - ΚΙΑΚΙΣ - Κ.Α.Π. ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΒΟΡ. ΕΛΛΑΔΟΣ

**A. MAVRAKIS SA.**

● **ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗ ΙΦΑΝΤΟΥΡΓΙΑ "ASTIR"**

**ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΑ ΚΡΕΑΤΩΝ Ε. Π. Ε.**

**ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΑ  
ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ - ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ (Μ.Ε.Α.Μ.) Α.Ε.**

ΕΔΡΑ: ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ 546 42 - Δ. ΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΥ 45

☎ 843.082, 911.364, 911.812

**Μ Α Κ Ε Δ Ο Ν Ι Κ Η Ε. Π. Ε.**

ΕΤΑΙΡΙΑ ΠΕΡΙΩΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ ΠΡΑΚΤΟΡΕΥΣΕΩΣ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΩΝ ΕΤΑΙΡΙΩΝ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, ΚΟΜΝΗΝΩΝ 26, ΤΗΛ. 276 759 TELEX 41523 ILCA GR.

**ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗ ΕΡΓΟΛΑΒΙΚΗ Α.Ε.**

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΤΕΧΝ. ΕΡΓΩΝ

ΚΑΤ/ΥΗ: ΚΑΤΟΙΚΙΩΝ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ

ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΗΜΑΤΩΝ

ΚΟΜΝΗΝΩΝ 26 - ΤΗΛΕΦ. 236.410

Α.Μ. Α.Ε. 15755/62/Β/87/138

ΘΕΣ/ΝΙΚΗ - ΑΦΜ 94201670

ΕΣΑΓΩΓΕΥΣ ΕΜΠΟΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟΥ  
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΘΕΣ/ΝΙΚΗΣ ΑΡΙΘ. 79/1960

ΤΗΛΕΓΡ. Δ/ΣΙΣ : Μ Α Κ Α Π

Τ Η Λ Ε Φ Ω Ν Ο Ν : 656.262

**ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΑ ΚΑΤΝΑ**

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΚΑΠΝΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΤΡΑΠΕΖΑΙ: ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΚΑΙ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΔΡΑ: ΟΔΟΣ ΕΔΕΣΣΗΣ 2 - ΣΤΑΥΡΟΥΠΟΛΙΣ - ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

**Geniki Thermaseon Makedonias Thrakis**

Thessaloniki • Heating Appliance Trade

**Georgika Michanimata Makedonias**

Ionia, Thessaloniki • 1990 • Trading Company

**Graphotechni Makedonias**

Thessaloniki • 1983 • Graphic Arts

**Dermata Makedonias**

Thessaloniki • 1983 • Trading Company

**Dimitriaki Makedonias**

Thessaloniki • Farm Produce Trade

**Domiki Makedonias A.E.**

Thessaloniki • Construction Trade

**Dromilko Makedonias E.P.E.**

Thessaloniki • Building Materials Trade

**Dromoi Tou Krasiou Tis Makedonias**

Thessaloniki • Wine Related Tourist Services

**Ekdoseis Makedonia E.P. E.**

Thessaloniki • Newspaper Trade

**Elastika Makedonias**

Serres • 1984 • Trading Company

**Helliniki Makedoniki Ypodimatopoiia**

Thessaloniki • 1962 • Industry

**Helliniki Chartopoiia Makedonias A.E.**

Thessaloniki • 1936 • Industry

**Emporiki Makedonias • Thessaloniki**

Lubricants Trade

**Emporiki Makedonias**

Thessaloniki • Building Materials Trade

**Emporo- Makedoniki**

Thessaloniki • 1989 • Glass and Ceramics Trade

**Emporomakedoniki Em- Mak**

Thessaloniki • Bathroom Furniture & Fittings

**Enosi Makedonias**

Serres • Hauliers

**Ex-Mak A.E. Emporiki Exagogiki**

**Makedonias A.E.**

Thessaloniki • Shop Fitters

**Epipto Macedonia**

Thessaloniki • 1992 • Industry

**Epicheiriseis Makedonias Eidon Diatrophis**

Assiros, Thessaloniki • 1998 • Trading Company

**Ergodomi Makedonias Ate**

Kozani • Construction Company

**Ergokat Makedonias Ateve**

Kozani • Construction Company

**Ergoktimatiki Makedonias A.T.E.E.**

Thessaloniki • Construction Company

**Ergobeton Makedonias Ametve**

Kozani • Construction Company

**Eteps Makedonias A.E.**

Thessaloniki • Cooling Apparatus Trade

**Makedonia**

Thessaloniki • 1971 • Car Body Shop

**Makedonia**

Thessaloniki • 1994 • Soldering Workshop

**Makedonia**

Thessaloniki • Spice Trade

**Makedonia**

Thessaloniki • Candle Makers

**I.E.K. Alexandreio**

Thessaloniki • Educational Institution

**Intervino Makedonias E.P.E.**

Thessaloniki • Alcoholic Drinks Trade

**Kavatex E.P.E.- Makedoniki Biotechnia**

Thessaloniki • Textiles Trade

**Kallitechniki Ekthesi Makedoniki**

Thessaloniki • 1941 • Popular Art &amp; Craft Workshop

**Kalomendika Makedonias Tharkis**

Thessaloniki • Medical Goods Trade

**Karakitsios Security Makedonias E.P.E.**

Thessaloniki • Alarm Systems Trade

**Café Makedoniki E.P.E.**

Thessaloniki • 1984 • Coffee Processing and Packaging

**ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗ ΟΞΟΠΟΙΙΑ Α.Β.Ε.Ε.**  
 ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ & ΕΜΦΙΑΛΩΣΕΩΣ ΣΥΔΙΟΥ - ΛΕΜΟΝΙΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 17 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ - ΤΗΛ. 534.929  
 ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ: ΔΑΒΑΚΗ 28 ΔΗΜΟΣ ΙΩΝΙΑΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ - ΤΗΛ. 782.378, 534.356

**ΦΥΤΩΡΙΑ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΩΝ ΚΛΗΜΑΤΩΝ**  
**ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗΣ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ & ΗΡΑΚΛ. ΔΙΣΛΗ**

ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ ΑΡΙΘ. 9  
 ↔

ΓΕΦΥΡΑ (ΤΟΥΡΙΝ) τῆ 24 - 1 193 8  
 (ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ)

*Γ. Τσαούρογλου υιοί Α.Ε.*

**ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗ ΚΛΙΝΟΠΟΙΙΑ ΕΣΡΑ ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ**

ΕΚΘΕΣΙΣ: ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 54  
 ΤΗΛ. 77-135 & 73-968  
 ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ: ΟΔΟΣ ΠΧΨ 1  
 ΕΝΑΝΤΙ ΜΗΧΑΝΟΣΤΑΣΙΟΥ Σ.Ε.Κ.  
 ΤΗΛ. 516-784

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ 15 Σεπτεμβρίου 1969

**ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΣΑΠΩΝΟΣ**  
 ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΙΑ  
 ΜΕΤΟΧΙΚΟΝ ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΑΤΑΒΑΛΘΕΝ 3.000.000  
 ΣΑΦΟΣ ΣΑΦΕΙΡΑΚΗ ΑΡ. 12  
 ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Έν Θεσσαλονίκη τῆ 1ῃ Ἀπριλίου 1929

Κύριοι

Ἐχομεν τὴν τιμὴν νὰ φέρωμεν εἰς γνῶσιν ὑμῶν ὅτι διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 3304 τῆς 19 Δεκεμβρίου 1928 συμβολαίου τοῦ συμβολαιογράφου Θεσσαλονίκης ΚΩΝΣΤ. ΤΡ. ΤΖΗΚΑ ἰδρύσαμεν ἄνώνυμον ἐταιρίαν ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν

**ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΣΑΠΩΝΟΣ**  
 ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΙΑ

## ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗ ΜΕΤΑΛΛΕΥΤΙΚΗ Α. Ε.

ΜΗΝ.....194.....ΦΥΛΛΟΝ.....

### ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗ ΕΡΓΟΥΡΓΙΑ Α. Ε. "ΜΑΚΕΡ,"

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ : ΣΥΝΔΙΚΙΣΜΟΣ ΚΑΛΑΜΑΡΙΑΣ  
ΑΡΙΘ ΤΗΛΕΦ. 80 - 193

ΓΡΑΦΕΙΑ : ΠΛΑΤΕΙΑ ΔΙΟΙΚΗΤΗΡΙΟΥ  
ΑΡΙΘ. ΤΗΛΕΦ. 22 - 63



### ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΕΛΑΣΤΙΚΟΥ

ΟΛΥΜΠΙΟΥ ΔΙΑΜΑΝΤΗ ΑΡΙΘ. 4  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

INDUSTRIE MACEDONIENNE DU CAOUTCHOUC  
OLYMPIOU DIAMANDI N° 4  
SALONIQUE

ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗ-ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΒΑΜΒΑΚΟΣ Α. Ε.

### ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ

Έν Θεσσαλονίκη τῆ 15 Ἰανουαρίου 1987

Κύριοι.

Ἀναφερόμενοι εἰς τὴν ἀπὸ 8 Δεκεμβρίου 1986 ἐγκύκλιον ἡμῶν διὰ τῆς ὁποίας ἐγνωστοποιούμεν ὅτι ἡ κατ' ἡμᾶς Ἑταιρεία:

"ΝΗΜΑΤΟΥΡΓΕΙΟΝ Β. Ι. ΤΟΥΡΠΑΝΣ Α. Ε."

μετωνομάσθη:

"ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΒΑΜΒΑΚΟΣ Α. Ε."

ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

### ΛΟΥΠΗ & ΣΑΛΠΙΓΚΤΗ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ : { ΓΡΑΦΕΙΑ : ΣΥΓΓΡΟΥ 5 - ΤΗΛ. 70.035 - 70.178  
ΔΠΘΘΗΚΑΙ : ΚΑΘΟΛΙΚΩΝ 5 - ΤΗΛ. 72.791

ΑΘΗΝΑΙ - ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΑΦΟΙ ΝΙΚ. ΛΟΥΠΗ

ΚΕΡΑΜΕΙΚΟΥ 42

ΤΗΛ. 53.090 - 53.781 - 53.051

» 56.285 - 35.019

ΚΑΒΑΛΑ - ΠΑ. ΤΣΟΡΤΣΙΑ - ΤΗΛ. 2.90



### Kentro Makedonias

Thessaloniki • Clothing and Furniture  
Manufacturers

### Klironomoi Dimitriou Simota "Makedoniki"

Thessaloniki • 1984 • Brush Workshop

### 'Collection' Makedoniki Kenditiki

Thessaloniki • Embroiderers

### 'Cotton Fields' Makedonia

Thessaloniki • 1996 • Ready-to-Wear Clothing  
Manufacturers

### Kreata Makedonias EPE

Thessaloniki • Foodstuffs Trade

### Levitopiia Makedonias

Kalochori, Thessaloniki • 1997 • Industry

### Leiantiki Makedonias

Thessaloniki • 1983 • Grinding Apparatus  
Processing

### Lefkosidirourgia Makedonias

Thessaloniki • 1992 • Industry

### Lithomakedoniki E.P.E.

Thessaloniki • Contractors

### Mavil Makedoniki Viotechnia Elektronikon

Thessaloniki • 1984 • Producers of Electronics

### Makednos Finance A.E.

Thessaloniki • Financial-Economic Services

### Makedonas

Thessaloniki • 1963 • Automobile Springs

### Makedonia

Thessaloniki • 1945 • Bakery

### Makedonia

Thessaloniki • 1965 • Cured Meats & Sausages

### Makedonia

Kalochori, Thessaloniki • 1975 • Legume  
Packaging Plant

### Makedonia

Sindos, Thessaloniki • 1976 • Rice Processing  
Industry

### Makedonia

Thessaloniki • 1976 • Chair Makers







**Makedonia Trans**

Thessaloniki • International Hauliers

**Makedonia- Thessaloniki Security**

Thermi, Thessaloniki • 1994 • Storage

**Makedonia Psygeia A.E.**

Veroia • Cooling Apparatus

**Makedonia -Sarisa -Security**

Thessaloniki • 1992 • Protection Company

**Makedonika**

Vasilika, Thessaloniki • 2002 • Carpet Cleaners

**Makedonika Akinita**

Thessaloniki • Estate Agent

**Makedonika Ammorycheia Strimonos**

Thessaloniki • Mine

**Makedonika Asfalistika Kafsima Oriktelaia**

Thessaloniki • Fuel Trade

**Makedonika Dimitriaka**

Thessaloniki • 1994 • Foodstuffs Trade

**Makedonika Edesmata E.P.E.**

Thessaloniki • 1991 • Foodstuffs Trade

**Makedonika Ekpaideftiria A.E.**

Thessaloniki • 1988 • Educational Institution

**Makedonika Estiatoria**

Thessaloniki • 2002 • Restaurant

**Makedonika Zacharodi A.E.**

Thessaloniki • Foodstuffs Trade

**Makedonika Elektronika E.P.E.**

Thessaloniki • 1967 • Producers of Electronic Apparatus

**Makedonika Katharisteria Vafeia**

Thessaloniki • 1972 • Cleaners

**Makedonika Koptiria E.P.E.**

Thessaloniki • 1999 • Small Manufacturers

**Makedonika Lanoroklosteria**

Thessaloniki • 1957 • Industry

**Makedonika Louloudia**

Thessaloniki • Florists

λάδι  
ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟ

**ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗ**  
ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΝΤΑΛΙΑΝΗ



**MACEDONIAN ELECTRONICS S.A.**

ELECTRONIC EQUIPMENT FOR SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL APPLICATIONS

MACEDONIAN ELECTRONICS S.A.

541 10 THESSALONIKI, HELLAS. P.O. BOX: 10 240



**ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΑ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ Α.Ε.**

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ

54639 Θεσσαλονικη Ηρωος 5-7  
ΤΗΛ 031-306800/363258-259/362850 FAX 031-816290



**ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗ**  
ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΗ Α.Ε.



**Α.Τ.Ε. ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗ Α.Ε.**

Box Ηρωοπου 11, Τ.Κ. 546 25 Θεσσαλονικη  
Τηλ. (031) 514 251, 520 086 Fax (031) 530 176, Τελεξ 41 8165 ΜΑΚΕ ΓΡ



**ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗ SAIC**

11, Vok. Hroou 11, Thessalonik, Greece  
Tel: (031) 514 251, 520 086, Telex: 41 8165 MAAE GR

## ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΑ ΠΛΑΣΤΙΚΑ

### ΔΗΜ. Γ. ΓΚΑΤΖΙΑΡΗΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.

13,5χλμ. παλιάς οδού Θεσ/νίκης - Ν. Χαλκηδόνας τηλ. 722.307  
Υποκ)στημα ΚΟΖΑΝΗΣ: Τηλ. 0461 ) 22.349

Ταχ. Διεύθυνση: Φραγκλ. Ρούσβελτ 8 Τηλ. 610.892  
567 27 ΝΕΑΠΟΛΗ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ



### Makedonika Marmara

Kavala • 1985 • Mine

### Makedonika Nafpigeia

Thessaloniki • 1995 • Shipyard

### Makedonika Naftiliaka Praktoreia

Patra • Shipping Company

### Makedonika Nea

Naousa • Newspaper

### Makedonika Ospria

Nimphopetra, Thessaloniki • 1991  
Foodstuffs Trade

### Makedonika Perifereiaka A.E.

Thessaloniki • 1990 • Electronic Supplies Trade

### Makedonika Plastika

Thessaloniki

### Makedonika Plekta E.P.E.

Thessaloniki • 1992 • Industry

### Makedonika Plektiria

Thessaloniki • 1946 • Small Manufacturers

### Makedonika Pota E.P.E.

Thessaloniki • Trading Company

### Makedonika Stegnokatharistiria

Thessaloniki • Cleaners

### Makedonika Typovafeia

Thessaloniki • 1953 • Manufacturers of Dye

### Makedonika Typografeia

Thessaloniki • 1974 • Printers

### Makedonika Fagentiana

Thessaloniki • 1967 • Producers of Glazed Earthenware

### Makedonika Fota O.E.

Thessaloniki • Electrical Supplies Trade

### Makedonikai Vyrsodepsies kai Exypiretiseis

Thessaloniki • Small Manufacturers

### Makedonikes Grammes A.E.

Thessaloniki • 2002 • Transport Depot

### Makedonikes Dimoskopiseis kai Diafimiseis

Thessaloniki • Advertising Agency



> Macedonian Halva. The logo consists of the name (Makedhonikos Chalvas) and a metal with the head and shoulders of a Macedonian maiden donned in the traditional Macedonian garb

**Makedonikes Dianomes E.P.E.**

Thessaloniki • Paint Trade

**Makedonikes Ekdoseis E.P.E.**

Thessaloniki • Publishers

**Makedonikes Exagoges E.P.E.**

Thessaloniki • 1995 • Trading Company

**Makedonikes Epixeiriseis Alouminiou**

Thessaloniki • 1982 • Aluminium Goods Trade

**Makedonikes Patates**

Thessaloniki • 1992 • Foodstuffs Trade

**Makedoniki**

Thessaloniki • 1964 • Heating Appliances

**Makedoniki**

Thessaloniki • 1973 • Women's Clothing

**Makedoniki**

Thessaloniki • 1984 • Promotional Gifts

**Makedoniki**

Ionia, Thessaloniki • 1984 • Electrical Goods Trade

**Makedoniki**Diavata, Thessaloniki • 1993  
Small Manufacturers**Makedoniki**

Thessaloniki • 1996 • Estate Agent

**Makedoniki**

Thessaloniki • Insurance Company

**Makedoniki**

Athens • General Hauliers

**Makedoniki**

Veroia • Newspaper

**Makedoniki**

Veroia • Newspaper

**Makedoniki**

Thessaloniki • Technical Projects

**Makedoniki Agora**

Larisa • Trading Company

**Makedoniki Potopoiia**

Drama • 1970 • Small Industry



> Macedonian vinegar. The trade mark includes a typical Macedonian mansion in the centre of a vineyard.



> The Macedonians centuries ago created the tradition of the good Macedonian wine; a tradition with many secrets which have been handed down from generation to generation. Today, we still follow the same tradition of 2,300 years in producing the Makedhoniko Tsantali. Both this tradition and the art of Tsantalis give to Makedhoniko the rich flavour and the characteristic taste of fresh grape.





**ΜΕΒΓΑΛ Α.Ε.**

ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ  
ΓΑΛΑΚΤΟΣ  
ΚΟΥΦΑΛΙΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ  
ΤΗΛ. 0391 52102  
ΚΕΝΤΡΟ ΔΙΑΝΟΜΩΝ ΘΕΣΣ/ΝΙΚΗΣ  
ΤΗΛ. 731667 - 732394



« Μ Α Β Ι Ε Κ »  
ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗ ΒΙΟΜ. ΕΚΡΗΚΤΙΚΩΝ  
Α.Ι. ΖΗΣΟΠΟΥΛΟΣ Ο.Ε.

Όδος Έδεσσης 10—Θεσσαλονίκη  
ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ  
ΤΡΕΙΣ ΤΟΥΜΠΕΣ ΔΙΑΒΑΤΩΝ  
Γ Ρ Α Φ Ε Ι Α ΕΔΕΣΣΗΣ 10  
Τηλ. 40-29 Τηλεγ. Μαβία Έδεσσης 10  
ΕΙΔΗ ΔΥΝΑΜΙΤΗΣ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ  
ΚΑΨΥΛΙΑ—ΘΡΥΣΑΛΙΔΕΣ

Πρό πάσης αγοράς των άνωτέρω ειδών  
γράφάτε μας ή Τηλεφωνήσατέ μας.  
Έχουμε τής καλλιτέρας ποιότητας και  
τιμάς.



ΚΑΛΟΣ ΣΑΜΑΡΕΙΤΗΣ ΧΟΖΑΝΗΣ  
ήτελειότερα Μακεδονικά Κλινική  
Πολυτέλεια περιποίησης άριστη  
Επιστημονική άρωγή  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ  
ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ  
Δ. ΜΑΝΕΝΤΗΣ

ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ ΘΡΑΚΗΣ  
Η Τράπεζα  
που εξελίσσεται διαρκώς  
προς όφελος σας

ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ ΘΡΑΚΗΣ  
Σύγχρονη, ευέλικτη, αυτοματοποιημένη.  
δημιουργεί σήμερα  
νέα εκσυγχρονισμένα Καταστήματα  
ροντέρνας αρχιτεκτονικής,  
υψηλής αισθητικής,  
με άνετους λειτουργικούς  
εσωτερικούς χώρους,  
προσφέροντας τις πιο σύγχρονες  
τραπεζικές υπηρεσίες.

ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ ΘΡΑΚΗΣ



ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ ΘΡΑΚΗΣ  
...Τεταία Τράπεζα Ευχαριστίας!

**Makedoniki (Viko)**

Thessaloniki • 1944 • Shoe Lace Industry

**Makedoniki A.V.E.E.**

Kavala • Glass Importers

**Makedoniki A.E.**

Skidra, Pella • 1972 • Manufacturers of  
Aluminium Products

**Makedoniki A.E.**

Thessaloniki • Car & Machinery Trade

**Makedoniki Agora**

Thessaloniki • 1941 • Retail Shop

**Makedoniki Agrotiki E.P.E.**

Thessaloniki • Farm Produce Trade

**Makedoniki A.E.**

Athens • Textiles Manufacture & Trade

**Makedoniki Allantopoiia Hermis**

Ionia, Thessaloniki • 1975 • Producers of  
Foodstuffs

**Makedoniki Anthagora A.E.**

Thessaloniki • Florists

**Makedoniki Asvestopoiia 'O Chortiatis'**

Chortiatis • 1995 • Building Lime Producers

**Makedoniki Asvestopoiia Titan A.V.E.E.**

Lete, Thessaloniki • 1973 • Building Lime  
Producers

**Makedoniki Vatopoiia**

Neochorouda, Thessaloniki • 1985 • Mattress  
Makers

**Makedoniki Vivliodetiki**

Sindos, Thessaloniki • 2001 • Book Binding

**Makedoniki Vidopoiia**

Thessaloniki • 1977 • Industry

**Makedoniki Viomichania**

Thessaloniki • 1975 • Manufacturers of Plastic  
Goods

**Makedoniki Viomichania Vamvakos**

Thessaloniki • Industry

**Makedoniki Viomichania Galaktos**

Koufalia, Thessaloniki • 1950 • Industry

ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ  
ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΤΥΤΩ

ΠΛΑΤΩΝΟΣ  
ΘΕΣΣ/ΝΙΚΗ

ΑΡΙΘ. ΤΗΛ. 2-94



## MACEDONIAN PUBLICATIONS

The earliest Greek newspaper in Thessaloniki was Ermis [Hermes] (1875), owned by the Garbola family of publishers, which circulated from 1881 to 1885 as Pharos tis Makedonias [Beacon of Macedonia]. The Macedonia newspaper first circulated in 1911 - the last year of Ottoman Rule - and is still published to this day. In a time of intense national conflict, both titles chose their name so as to promote their Greek perspective. After 1912, and above all in the interwar years, the daily and periodical press flourished in the new provinces of the Greek state. This publishing explosion was a reflection of the process of social and economic incorporation of Macedonian territory into the free Greek state, as well as of the intense political processes. Every Macedonian town and every political grouping that could bear the financial cost wanted to have its own clamouring voice; it is of course no coincidence that an impressive number of publications defined themselves as

'Macedonian', precisely so as to give their geographical position, with or without the aid of Alexander and Phillip, the ancient symbols. There were also numerous regular columns and feuilletons under the 'Macedonian' name, which dealt with local issues. The choice made by the dailies was followed by several assorted content periodical publications, though mainly literary magazines, which attempted to define the particular nature of their artistic quests through use of the Macedonian name, while also creating a distinct local Greek Macedonian tradition. In the field of books and academic studies, it is almost impossible to record all the Macedonian titles. Yet, here too, one can discern the geographical use - within the framework of Greek administrative boundaries - on the one hand, and the symbolic use on the other, by reference to the glorious tradition of ancient times and the fighting of recent years.



# ΗΧΟΣ

## ΤΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ

ΔΙΣΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΝ ΚΟΖΑΝΗ

### ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

«Από το βήμα του θανάτου...»

Είπαμε οίκοι προσηγορικά...»

Τους λόγους τούτους του γενικού δημοκράτου Μακεδονίας, οιτινες διαχέονται παντού της Μακεδονίας και γύρω της, διαφωτίζουν τον λαό της Μακεδονίας...»

Είναι γνωστό ότι η μεγάλη...»

Πάντα δε προσηγορικά...»

Είπαμε οίκοι προσηγορικά...»

Τους λόγους τούτους του γενικού δημοκράτου Μακεδονίας, οιτινες διαχέονται παντού της Μακεδονίας και γύρω της, διαφωτίζουν τον λαό της Μακεδονίας...»

> Icho tis Makedhonias (Echo of Macedonia), biweekly newspaper of Kozani, 22 October 1914. Editorial 'Macedonian politics'.



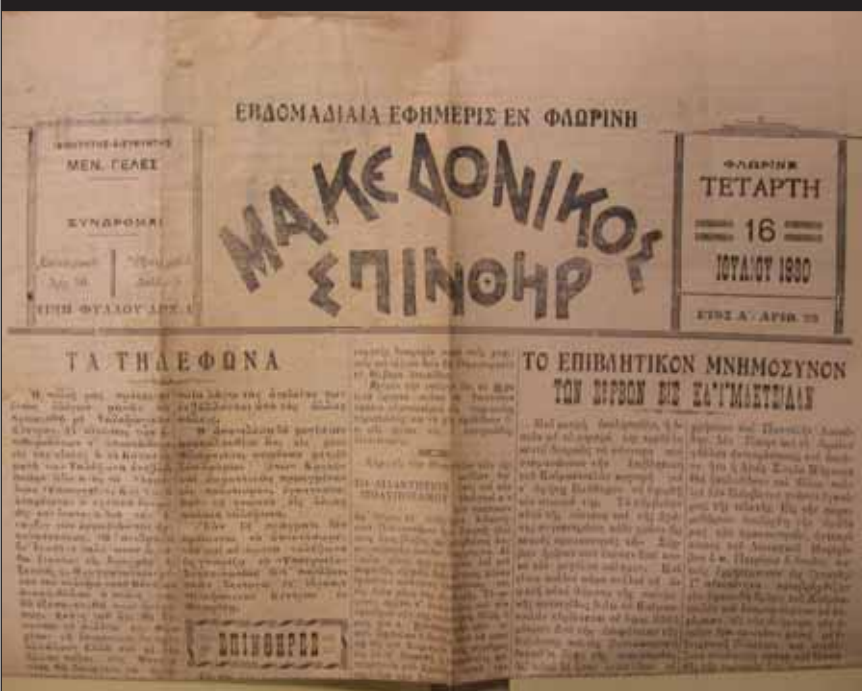
> Dhytiki Makedhonia (Western Macedonia), weekly newspaper of Kastoria, 24 November 1929, No 1.



> Makedhoniki Enosis (Macedonian Union), weekly national, economical newspaper printed in Athens, 11 June 1924, No 1. Editorial 'The principles of the Macedonian Union'.



> I Pammakedhoniki (The Pan-Macedonian), weekly newspaper of the north-Hellenic people, 10 February 1935. Editorial 'Take care of Thessaloniki'. The seal bears the figure of Athena.



> Makedhonikos Spinthir, (Macedonian Spark), weekly newspaper of Florina, 16 July 1930, No 23.



> Makedhoniki Ichō (Macedonian Echo), Great Independent Newspaper of the Macedonian People, 2 June 1935.



> O Makedhonias (The Macedonian), weekly newspaper of Florina, 14 June 1935. No 320.



> Makedhonikos Astir (Macedonian Star), political, financial and social newspaper of Florina, [...] August 1935.



> Makedhoniki Foni (Macedonian Voice), political newspaper of Kavala, 20 September 1948.



> Helliniki Makedhonia (Greek Macedonia), independent weekly newspaper, Kozani 23 January 1950, No 1. Editorial 'Aims and Objectives'. "Macedonia is Greek" is printed on the right top corner.



> Makedhonika Chronika (Macedonian Chronicles), a monthly revue of miscellaneous topics, Thessaloniki July 1950.



> Makedhonia (Macedonia), the first morning newspaper of Thessaloniki, 12 March 1926, No 4978 and 14 April 1959, No 4978. The seal on the right bears the head of Alexander the Great while the one left bears the head of Philip the Second.



> Dhytiki Makedhonia (Western Macedonia) (former Greek Macedonia), Independent weekly newspaper of Kozani, 8 September 1954 No 239.



> 'Makedhonikos Kosmos' (Macedonian World), local newspaper of Amyndaio (Florina), 6 October 1954, No 25.

## ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΑ ΣΑΛΠΙΣΜΑΤΑ

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ ΕΝ ΚΟΖΑΝΗ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΙΩ. ΣΙΑΜΗΣ ΜΑΡΤΙΟΣ 1963 ΕΤΟΣ Δευ. ΦΥΛΑΧΟΥ 1 ΤΙΜΗ ΦΥΛΑΧΟΥ ΔΡΑΧ. 3

> Makedhonika Salpismata (Macedonian trumpet –calls), monthly issue of Kozani, March 1963, No 1.

ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ ΚΑΙ ΕΥΤΥΧΕΣ ΤΟ ΝΕΟΝ ΕΤΟΣ 1974



ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΗΣ ΠΑΝΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗΣ ΕΠΙΣΤΙΜΟΤΗΤΑΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΚΑΝΑΔΑΣ

ΕΤΟΣ 54 - ΑΡΙΘ. 52 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 1973 VOL. 54 - No. 52

> Makedhonia (Macedonia), Issued by the pan- Macedonian Union of USA and Canada., December 1973, No 53. The map at the top illustrates only the littoral Greek part of Macedonia.

## ΜΑΚΕΔΟΝΟΜΑΧΟΣ

"PROUD GREEK LOYAL CANADIAN"

MACEDONIAN DEFENDER

ΕΤΟΣ 57 ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΑΧΟΥ 1 ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 1975

FREE

> Makedhonomachos (Macedonian Fighter), November 1975.



> Impartial, Independent, Non –aligned Makedhonikos Typos (Macedonian Press), weekly political, financial newspaper of Thessaloniki, 21 October 1979, No 20.



> I Makedhoniki Icho (The Macedonian Echo), Issued by the Pan-Macedonian Union of Ontario (Canada), December 1973.



> Makedhonas (Macedonian), issued in Veroia, 7 January 1997, No 135.



> Makedhoniko Vima (Macedonian Tribune), daily newspaper of democratic principals.



> Makedhoniki Floga (Macedonian Flame), issued with the co-operation of the pan-Hellenic union of the retired Army and Police officers of Thessaloniki. The seal on the left hand corner bears the head of Alexander the Great while that on the right hand bears the sun of Vergina.



> Makedhonika Themata (Macedonian Issues), bimonthly bulletin on Macedonian topics issued by the city of Edessa and the prefecture of Pella, January 1997, No 61.



> Chronika Dhytikis Makedhonias (Chronicles of Western Macedonia), weekly newspaper of the prefecture of Grevena, 12 November 2004, No 109.



> Makedhonis Gi (Macedonian Land), periodical edition of the Municipality of Makedhonis (Prefecture of Imathia), No 4.



**ΑΠΟΚΑΛΥΠΤΙΚΑ  
ΘΑΡΡΑΛΕΑ  
ΜΑΧΗΤΙΚΑ**

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΜΠΟΥΖΑΣ  
ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ: ΓΙΩΡΓΟΣ ΞΕΡΠΕΤΖΗΣ  
ΓΡΑΦΟΥΝ ΟΙ ΚΟΡΥΦΑΙΟΙ ΑΘΛΗΤΙΚΟΙ ΣΥΝΤΑΚΤΑΙ:

- Γιάννης Λογοθέτης • Μανώλης Γαρυφαλλάκης
- Γιώργος Βιβιλάκης • Γιάννης Νούσκας • Γιάννης Χατζηγιάννης
- Γιώργος Καράδαλης • Λάκης Μιχαηλίδης

ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑ 28 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ  
ΤΑ ΣΠΟΡ ΤΗΣ ΔΕΥΤΕΡΑΣ  
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΤΑΚΗΣ ΧΑΣΗΡ

> Makedhonika Spor (Macedonian Sports), revealing, brave, fighting.



> 'Makedhonia', (Macedonia), the first morning newspaper of Thessaloniki. The seal on the left bears the head of Philip the second. The seal on the right bears the head of Alexander the Great.

**“ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΑ ΝΕΑ”**  
**ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΠΡΩΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ**  
**ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ**

ΕΤΟΣ Β ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β 15 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1935 ΔΡ. ΦΥΛΛΟ

**ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗ ΝΕΟΛΑΙΑ**

ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟ ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΟ ΚΑΙ ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΙΚΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

— ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠ' ΤΟΝ ΔΙΑΠΑΛΑΙΣΙΑΚΟ ΣΥΛΛΟΓΟ "ΣΑΛΟΝΙΚΙΩΤΙΚΗ ΠΑΡΕΑ" —

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ	ΓΡΑΦΕΙΑ	ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΕΤΗΣΙΑ Δρχ. 30	ΟΔΟΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΠΑΤΡΩΝ ΓΕΡΜΑΝΟΥ 111	ΕΤΗΣΙΑ Γραμμ. 15
ΚΒΑΜΗΝΟΣ * 25	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ	
ΤΡΙΜΗΝΟΣ * 15	ΔΙΕΥΘΥΝΕΤΑΙ ΥΠΟ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ	ΤΟ ΦΥΛΛΟ ΔΡΑΧ 750

> Makedhoniki Neolaia (Macedonian Youth), fortnightly philological/literary and encyclopedic journal, edited by the association 'Company of Thessaloniki', 15 February 1935.

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

Ετησία Δρχ. 30  
 Εξάμηνη \* 15  
 Τριμήνη \* 8

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Ετησία Fr Fr 15  
 Εξάμηνη \* 10  
 Τμή Φυλλου Δρχ 3

**ΜΑΚΕΔΟΝΟΠΟΥΛΟ**

ΜΗΝΙΑΙΟ ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΟ ΚΑΙ  
 ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΙΚΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

Εκδίδεται απ' Τό Σύλλογο  
 'ΧΑΡΟΥΜΕΝΗ ΣΥΝΤΡΟΦΙΑ,,  
 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Ετος Γ'. ΙΟΥΝΙΟΣ 1934 Δρ. Φυλ. 1(25)

ΓΡΑΦΕΙΑ  
 Παλαιών Πατρών Γερμα-  
 νός 11 Β.  
 Θεσσαλονίκη

Εμβόλιμα στέλνον-  
 ται στη Δηναι.  
 Μακεδονόπουλο  
 Π. Π. Γερμανού  
 11 Β  
 Θεσσαλονίκη

Χειρόγραφα δημοσι-  
 ενόμενα ή μη δέν έ-  
 πιστρέφονται.

> Makedhonopoulo (Macedonian Child), monthly literary and encyclopedic journal. Edited by the Association: "Charoumeni Syntrofia" (Merry Company), June 1934, No 1(25).

**ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ**

Θεσσαλονίκη Φεβρουάριος 1934

ΑΞΙΟΤΙΜΕ ΚΥΡΙΕ.

Έχω την τιμήν νά σάς άποστείλω τό πρώτον τεύχος των "ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΩΝ ΧΡΟΝΙΚΩΝ", μηνιαίας Έπιθεωρήσεως, Γέχνης—Βρεύ-  
 νης και Μελέτης, ομαδικής προσπάθειας των άπανταχού Μακεδό-  
 νων και Θρακών διανοουμένων, και νά σάς παρακαλέσω όπως εδρα-  
 στηθείτε και δεχθείτε νά έγγραφείτε συνδρομητής. ένισχύοντες ούτω  
 μίαν λαμπράν προσπάθειαν της περισσολογής: του Λαογραφικού,  
 Ιστορικού και Αρχαιολογικού ύλικού της Μακεδονίας και Θράκης,  
 την συμβολήν της προσεγγίσεως των Βαλκανίων και της πνευμα-  
 τικής άναγεννήσεως της Μακεδονίας, την Μελέτην αυτήν από Του-  
 ριστικής άπόψεως και έρευναν ταύτης εις όλας τας έκδηλώσεις  
 της, καθιστώντες την Έπιθεώρησιν μας θήμα των διανοουμένων  
 και Καθόρισμα της άναγεννομένης Μακεδονίας και Θράκης.

Έπί τη έλπίδι: ότι εγκρίνοντες την προσπάθειάν μας θα έελή-  
 σπετε νά έγγραφείτε συνδρομητής, ένισχύοντές μας εις τό βαρό  
 άλλα Έθνικόν άλθές Έργον, όσοιον άνελαβόμεν

Διατελοῦμεν μετά πάσης τιμής

Διά τά "Μακεδονικά Χρονικά",

Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΤΗΣ ΣΥΝΤΡΟΦΙΑΣ

"Οί σελίδες μέ την έλαγ και διατίθενται  
 των "Μακεδονικών Χρονικών", άποστέλλο-  
 νται εις τόν κ. ΛΟΛΙΝ ΣΜΥΡΛΙΝ  
 Ίπασκρίτους 4 — Βέροια

> Macedonian Chronicles, a circular by the editor Lolis Smyrlis, February 1934.

Sir, I have the honor to send you the first issue of the Macedonian Annals, a monthly Revue of Arts – Research and Study, a joint effort of the Macedonian and Thracian intellectuals everywhere....



ΠΟΛ. ΡΕΤΚΟΥ

ΛΘΟΣ (Επιτομή)

**ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΕΣ ΣΕΛΙΔΕΣ**

ΜΗΝΙΑΙΟ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΚΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ  
 ΔΙΕΥΘΥΝΕΤΑΙ ΑΠΟ ΟΜΑΔΑ ΝΕΩΝ

ΧΡΟΝΟΣ Α'. ΦΥΛΛΟ 1.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΙΟΥΝΙΟΣ 1937

> Makedhonikes Selidhes (Macedonian Pages), monthly literary journal, edited by a team of young people. First Issue, Thessaloniki 1937.

# ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΑ ΓΡΑΜΜΑΤΑ

ΜΗΝΙΑΙΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

ΙΔΡΥΘΗΚΕ ΣΤΑ 1922

ΕΚΔΑΤΕΤΑΙ ΑΠΟ ΕΝΤΡΟΦΙΑ ΨΗΝΕΡΓΑΤΩΝ

Χρονιά Β' - Τόμ. 1-7

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Γενάρης 1923

> Makedhonika Grammata (Macedonian Letters), monthly journal. Founded in 1932 in Thessaloniki. Edited by a company of colleagues.

# ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΑ

ΣΥΓΓΡΑΜΜΑ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ

ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ



> "Makedhonika" (Macedonians), periodic literary review of the Association of Macedonian Studies. Thessaloniki 1940. The seal bears the head of Aristotle.



> Makedhoniko Imerologio (Macedonian Diary), 1973 illustrated. Founded in 1925 in Thessaloniki.



> 'How Macedonia remained Greek. Historical Pages by N. Garpolas, vol.1, Thessaloniki 1933.

## V. COLOCOITRONIS LA MACÉDOINE ET L'HELLENISME

ETUDE HISTORIQUE ET ETHNOLOGIQUE

VEHE DE PHAROS DE GABES 1914 1935



PARIS  
BERGER-LEVRULT, ÉDITEURS

57, RUE DES NEUVE-ARTS, 5-7  
1919



> Imerologio Anatolikis Makedhonias kai Thrakis (Diary of Eastern Macedonia and Thrace), edited by Theofilos Athanasiadis, 1932 Drama.



> Imerologio Dhytikis Makedhonias (Calendar of Western Macedonia), illustrated, edited by St. Theosiadhis, D. Gavana, Kozani 1932.



ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΣ  
ΕΜΠΟΡΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟΣ & ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟΣ  
ΟΔΗΓΟΣ  
ΓΡΑΦΕΙΑ : ΕΡΜΟΥ 37 - ΤΗΛ. 79-921 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Κύριοι,

Ευχαριστώ σας γνωρίζομεν την προσοχή εκδοσών του

**ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΥ**

**ΕΜΠΟΡΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟΥ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟΥ**

**ΟΔΗΓΟΥ**

Ο ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΣ ΟΔΗΓΟΣ θα περιέχει ότι ενδιαφέρει το εμπόριον και την βιομηχανίαν

Θα σας επισκεφθούν οι έντεταλμένοι μας να σας ενημερώσουν. Ζητήστε τους πρώτα απ' όλα να σας δείξουν τις έντολές. Πρέπει να είναι του ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΥ ΕΜΠΟΡΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟΥ ΟΔΗΓΟΥ.

Τού οδηγού που θα καταπλήξη.

Μετά πλείστης τιμής  
**Ν. Κ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ**  
Γραφεία «ΚΥΒΟΣ» - Έρμου 37  
Τηλ. 79-921 - Θεσσαλονίκη

> Makedhonikos Emporoviomichanikos & epangelmatikos odhigos (Macedonian Handbook on trade, industry and professions



## THE MACEDONIANS

The word Macedonian (<sup>α</sup>makedhonas, makedhonikos) has always been used in the Greek language to declare the origin of individuals and not to mark out their ethnic identity. That it also why use of it is so widespread and unlimited; all the more so, since it drew on the weighty heritage of Alexander the Great, unforgotten even under Ottoman Rule. In 19th century Greece nobody ever cast doubt on the Greekness of the Macedonians, even though it was entirely clear that many of them spoke non-Greek Slavic, Romance and Albanian dialects. The very use of the word 'Macedonian' distinguished them from the Bulgarians and classified them as belonging to the Greek stock.

Yet the word "Macedonian" had the same geographical rather than ethnic sense of origin in the corresponding languages in Bulgaria, Serbia and Romania; it was used to define individuals from the corresponding national groups in the wider Macedonian area.

In short, in the closing decades of the 19th century, individuals, belonging to different national and linguistic groups, natives of the wider Macedonian area, were defined using the same Macedonian name, which varied only linguistically, according to their particular

language group ( Makedhones, Makedontsi, Matsedoneni).

As emerges from political discussions in Greek parliament and the press, following the liberation of Macedonia from Ottoman suzerainty in 1912-1913, the term 'Macedonian people' ("Makedhonikos laos") was used to define not just the Greek Macedonians, but on occasion also the totality of its mixed population, even including Albanian-, Greek- and Turkish-speaking Muslims. Yet, particularly after the definitive exchange and population movements, which mainly took place in the 1920s, the non-Greek populations of Greek Macedonia were gradually forgotten.

In the same interwar period, a Slavic Macedonian nation-building movement began to appear among the Bulgarian and communist intelligentsia, under the added influence of Comintern policy, in the wider Macedonian area of Greece, Yugoslavia and Bulgaria. In Greece, this movement was treated as a paradox, or a historical irony of which very few people were aware. Even when it became understood --during the course of World War II and, more so, after the crisis of the Greek Civil War, 1946-1949-- that the Macedonian

name, despite historical titles, was acquiring an autonomous ethnic Slav substance through the formation of the federative People's Republic of Macedonia within the Yugoslav Federation, nobody in Greece imagined that that name would end up as an international term contrasted to Greece; for this would be a contradiction in terms. For that same reason, apparently as a reaction to the usurpation of a cultural component of their Hellenic heritage, the use of the defining adjective "Macedonian" expanded on all levels in Greek Macedonia and the Diaspora in the post-war years. For its inhabitants, the word was synonymous with Greek; it was both a title of honour and a vital catalyst for the mustering and growth of its population.

The same intensification of use was to be seen after 1991, when the Yugoslav federative Socialist Republic of Macedonia became an independent state. The existence of another Macedonia, which was not Greek, was seen as illogical by those Greeks who had forgotten that a part of geographical Macedonia had not been included in the Greek state, as well as by those who had never learned that as a term of geographical origin, the word 'Macedonian' was not a

Greek monopoly.

So how can all these people adapt to such an extreme reality as the sudden appearance in their vicinity of an independent state by the name of "Macedonia", in which a 'Macedonian' is by definition not Greek?

Moreover, how could they consent to that state's constitutional name\_Republic of Macedonia\_which not only fails to specify the sovereign territory of the new state, but adopts instead the name of the wider Macedonian region, thus laying claims not only on the name of Macedonia but on all its derivatives?

Following over two centuries of intense use of the Macedonian name, and having exalted and fervently promoted Macedonian heritage within and beyond Greece, on both an individual and collective level, how could the Greeks accept not only that this identity does not belong exclusively to them, but that a neighbouring Slavic state is claiming the exclusive right to use it? At a time when regions in Europe are searching for and pushing their distinctive identities to the fore, how can it be possible for the Greek Macedonians to lose theirs?





> Prime minister Tsolakoglou in his interview to the German sponsored newspaper The New Europe certifies that "neither the freedom nor the integrity of Macedonia will be touched. Warm speeches for the Macedonian people. (8 Oct. 1942).



> Invitation issued by the Municipality Eletheria- Kordelio (suburb of Thessaloniki) for the rally for Macedonia of 14 February 1992. The invitation explains that participation in the struggle for "historical vindication" is the duty of each citizen of the municipality.



ΓΙΑ ΤΗ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ

Στη σελίδα αυτή ενδέχεται πάντοτε την γνώμη μας να διαφύγει από μας, παρά τον άριστο κύριο λόγο, η εμπίση στην με την "Βοϊράνη" και εμπίση στην ιστορία της Μακεδονίας, να φέρει τον κόσμο των Νέων μας, της 5.2.92, που αποτελεί και την ευχάριστη θέση της τερατικής μας στην αναστήση της ιστορίας της Μακεδονίας.

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ ΝΟΜΟΥ ΔΡΑΜΑΣ ΔΡΑΜΑ 2 92

Οι φορείς του Νέου Δράμας που συγκεντρώσαμε σήμερα Τετάρτη 9 Φεβρουαρίου στη Δράμα με αφορμή της 44ης επέτειας που αναβιώνεται έμμεσα στην γενέτειρά μας Μακεδονία διακηρύττουμε τα παρακάτω:

1. Είμαστε οι Μακεδόνες, απόγονοι του Μεγάλου Αλεξάνδρου και του Αριστοτέλη, που δόξα το όνομά μας στην ευρωπαϊκή, παγκόσμια και Μακεδονία, εδώ και 4000 χρόνια δεν έχουμε αλλάξει όνομα και ούτε κινούμε διαδεδομένους, είναι αδύνατο να γίνουμε το εκτεταμένο σε ένα εθνολογικό συνδυασμό που το υπερέχει και τα χρησιμοποιεί 45 χρόνια κατά τρόπο προκλητικό να δει τον πολιτισμικό ανθρωπισμό.
2. Είμαστε οι κάτοικοι της σκλητής και μαρτυρικής Δράμας που βρήκαμε 10.000 θύματα στη διάρκεια των πολέμων.
3. Είναι σαφές ότι δεν αντιπαρατίθενται στις πράξεις του λαού των Σκοπίων να απαιτούν την ανεξαρτησία του, δεν αποδέχονται όμως επί ουδαί η ανεξαρτησία αυτή να αποτελείται ενόσω να την δει με ανεξαρτησία και η ταυτότητά τους να αποκτήσει με την πράξη της ζωής μες στην ανεξαρτησία.

4. Η μορφή των αρχαϊκών ιστορικών και γενεολογικών ερευνών για την αβυσσότητα και σπαστική παρουσία του Ελληνισμού στη Μακεδονία δεν αφήνει περιθώρια σε κανένα είδος αμφισβήτησης. Η ανεπισημασμένη χρήση του Ελληνικού όνομας Μακεδονία για την εξυπηρέτηση ποικίλων πολιτικών σκοπιμότητας καθώς και επικριτικών διαβεβαιώσεων αντιστρέφουν την ιστορία και απομακρύνουν από την πραγματικότητα.

5. Η ανεπισημασμένη χρήση "Μακεδονικός Εθνότης" αποτελεί βάρη που αντιστέκονται και απομακρύνουν από την ιστορία της Μακεδονίας όπου η Ελλάδα είναι η μόνη σταθερή δύναμη.

6. Τέλος να κηρύξει υπόψη η υποψηφιότητα του Ελληνικού ονόματός μας στη διακήρυξη των Σκοπίων με την διασφάλιση των δικαιωμάτων και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων του. Κάποιος, τα κυβερνήσεις των χωρών - μέλη της Ε.Ο.Κ. στο όνομα του αρθρο 1 της Συνθήκης Ευρώπης και της Εθνικής συνθήκης των λαών καθώς και τις αρχές της Παγκόσμιας Συνέλευσης, να μην παρωθούν στην ανεξαρτησία της Δημοκρατίας των Σκοπίων με το όνομα Μακεδονία.

ΟΙ ΦΟΡΕΙΣ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ ΔΡΑΜΑΣ

Η ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ ΗΤΑΝ, ΕΙΝΑΙ ΚΑΙ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΕΛΛΗΝΙΚΗ

"Μακεδονία ξεκινάει τον Αλέξανδρο η γαίη"

Αυτή η μαρτυρημένη κρούση διαφύγει, βίαια από τις κλίσεις προς την Παροικία της Φιλοσοφίας στην πλατεία Αριστοτέλους της Θεσσαλίας, όπου ανακινούνται από να να διαδίδουν την αυθαίρετη αλήθεια ότι η ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ ΕΙΝΑΙ ΕΛΛΗΝΙΚΗ, αλλά να ν' ακουστούν στα πέριξ της οικουμένης και να δώσουν απαισιωτική απάντηση στους παρανοήτους των Σκοπίων και τους υποστηρικτές τους.

Ένα απρόσπαστο πλήθος εθνικά παλλόμενων Ελλήνων έδωσε το βροντερό παρόν στο ολλυμπείο της Θεσσαλίας που κατά γενική ομοφωνία δεν έχει παρανομήσει στην ιστορία της πρώτης

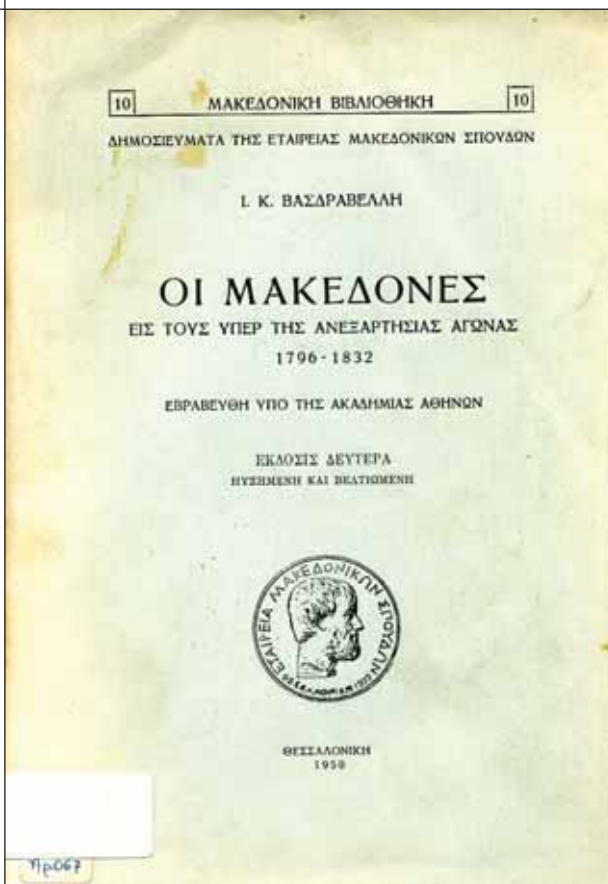


ουσίας της Μακεδονίας. Στη συγκέντρωση συμμετείχαν χιλιάδες Μακεδόνες, καθώς μαθητές με τους καθηγητές τους, καθώς και εκπρόσωποι όλων των μαζικών φορέων με επικεφαλής τον δήμαρχο Δράμας κ. Τζώμα Μαργαρίτη. Κεντρικός ομιλητής ήταν ο δήμαρχος Θεσσαλίας κ. Κασσιώπουλος, ενώ χαρακτηριστικό σημείωμα και ο Μητροπολίτης Θεσσαλίας Παντελεΐμης, ο οποίος κάλυψε από τις εκτεταμένες θύρες ομιρίας του πλήθους ξεκαθάρισε σ' όλους ότι την ελληνικότητα της Μακεδονίας μαρτυρούν η αρχαιολογία, η γλωσσολογία και η ιστορία.

> A newspaper of Serres informs its readers about the anti- Greek propaganda in the postwar USA, which aims at the annexation of Macedonia by Bulgaria (Proodos, 8 June 1961).



> Apostolos Gisdavidis, Pages of the Macedonian Hellenism. Historical and folkloric treatise, Thessaloniki 1959.



> I.K.Vasdravellis, The Macedonians in the Greek War of Independence 1821 (1967).



> Gathering at the provincial town of Axioupolis. "We, Macedonians are here" is written on the placard. On the banner, along with the Greek Flag the sun of Vergina is also displayed as a regional symbol.



**ΟΙ ΜΑΚΕΔΟΝΕΣ ΕΙΜΑΣΤΕ ΕΜΕΙΣ**

**ΚΑΙ ΕΙΜΑΣΤΕ ΕΔΩ.**

Όλοι οι άνθρωποι του Ομίλου Εταιρειών ΒΑΛΚΑΝ ΕΣΠΟΡΤ ενώνουμε τη φωνή μας στο σημερινό Συλλαλητήριο που οργανώνει ο Δήμος Θεσσαλονίκης. Για τη Θεσσαλονίκη. Για τη Μακεδονία. Για την Ελλάδα. Οι Μακεδόνες είμαστε εμείς. Και είμαστε εδώ.

**ΟΜΙΛΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ ΒΑΛΚΑΝ ΕΣΠΟΡΤ**

> The employees of 'Balkan Export' company demonstrate and state that "The Macedonians is us and we are here. [...] For Thessaloniki. For Macedonia. For Greece."





**Η ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΕΝΑΡΞΙΣ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ ΠΑΜΜΑΚΕΔΟΝΙΚΩΝ ΑΘΛΗΤΙΚΩΝ ΑΓΩΝΩΝ**  
**'Ανεχώρησαν οι κολυμβηταὶ τῆς πόλεώς μας**

**Η ΔΕΚΑΕΤΟΣ ΙΣΤΟΡΙΑ ΒΡΟΝΤΟΦΘΗΝΑΖΕΙ:**  
**Η ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ ΕΙΝΑΙ ΕΛΛΑΣ!**

ΤΗΣ ΑΝΑΡΤΗΘΕΝΤΑΣ ΑΙ ΚΑΘΗΜΕΡΕΣ ΝΕΥ ΔΟΛΟΡΙΑΙ ΤΩΝ ΣΛΑΒΩΝ ΠΡΟΠΑΓΑΝΔΙΣΤΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΜΙΣΘΑΡΧΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΤΩΝ... Η ΔΡΑΣΙΣ ΤΩΝ ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ ΕΙΣ ΤΟ ΕΙΣΤΕΡΙΚΟΝ... ΜΙΑ ΣΥΝΕΡΓΗΤΙΚΗ ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΤΗΣ ΠΑΜΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ ΗΝΘΙΜΕΝΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ ΒΟΡΕΙΟΥ ΑΜΕΡΙΚΗΣ.

**ΕΞΕΤΑΣΙΣ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ ΤΗΣ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ**

ΤΟΥ κ. ΔΟΥΣ. ΠΑΠΑΖΗΣ

> "The unbiased History thunders out: Macedonia is Greece"  
 (O Ellinikos Vorras, 12 May 1959).

**ΜΙΑ ΕΘΝΙΚΗ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ**

**ΑΙ ΕΛΛΗΝΟΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΑΙ ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΑΙ ΔΥΝΑΜΕΙΣ ΕΙΣ ΤΑΣ ΗΝΩΜ. ΠΟΛΙΤΕΙΑΣ**

**'Απεφασίσθη ἡ μετατροπὴ καὶ χρησιμοποίησις τοῦ παλαιοῦ Ἑλληνικοῦ Προξενείου Θεσζονίκης ὡς μπουσείου τοῦ Μακεδονικοῦ ἀγώνος.**

**ΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ**

**ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ, 24. 10. 1947.**—Χρῆς τῶν γράμμων ἐπὶ τῶ ἐνημερωτικῶν «Παύλα» ἐπιστολῶν γράμμα ἑκάστου Συνεδρίου τῶν Μακεδονικῶν Ὀργανώσεων, τοῦ ὁποῦ ἀποστολὴ εἶναι ἡ ἐνημερωσις τῶν ἑλληνοαμερικανικῶν μακεδονικῶν ὁμάδων καὶ ἐνταύτων ἀπαρτῶν εἰς τὸν ἐπισημοῦς κινήσαν ἀγῶνα τῶν ἡνῶν.

**Η ΠΡΟΣΦΩΝΗΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΚΥΡΟΥ**

Ἐν τῷ πνεύμῳ ταῦτα ἀνέστην ὁ πρόεδρος τοῦ Συνεδρίου κ. Λαζάρου, ὁ καθ' ἑαυτῶν κ. Σπυριδωνίδης, ὁ βουλευτὴς κ. Φαίηλας, καὶ τὰς εἰς ἡ ἐπισημοῦς τῆς ἑλληνικῆς πλ. τῶ Ο. Η. Ε. ἀρτιστῆ κ. Ἄλ. Κόρσι, ὅστις ἐπέμψεν τὴν φωνὴν τοῦ ἀνεπαίσθητου ἡρώος ἀρτιστῆ, ὅτι ἀρτιστῆς εἰς Ἑλλάδα, τὴν Μακεδονίαν, ὅσους τὴν ἑλλάδα, ὅσους τὴν ἑλλάδα.

κατὰ τὰς ἐνδείξεις καὶ τὰς ἐπισημοῦς, ἐπεμψεν καὶ ἐπέμψεν ἑκάστου ἀρτιστῆ, ὅστις ἐπέμψεν τὴν φωνὴν τοῦ ἀνεπαίσθητου ἡρώος ἀρτιστῆ, ὅτι ἀρτιστῆς εἰς Ἑλλάδα, τὴν Μακεδονίαν, ὅσους τὴν ἑλλάδα, ὅσους τὴν ἑλλάδα.

**ΤΟ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΝ**

**ΠΡΟΣΕΝΕΙΩΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ**

Ἐν τῷ πνεύμῳ ταῦτα ἀνέστην ὁ πρόεδρος τοῦ Συνεδρίου κ. Λαζάρου, ὁ καθ' ἑαυτῶν κ. Σπυριδωνίδης, ὁ βουλευτὴς κ. Φαίηλας, καὶ τὰς εἰς ἡ ἐπισημοῦς τῆς ἑλληνικῆς πλ. τῶ Ο. Η. Ε. ἀρτιστῆ κ. Ἄλ. Κόρσι, ὅστις ἐπέμψεν τὴν φωνὴν τοῦ ἀνεπαίσθητου ἡρώος ἀρτιστῆ, ὅτι ἀρτιστῆς εἰς Ἑλλάδα, τὴν Μακεδονίαν, ὅσους τὴν ἑλλάδα, ὅσους τὴν ἑλλάδα.

> The Greek-American Macedonian manpower in the USA. (O Ellinikos Vorras, 25 Sept. 1947).

**ΑΦΙΧΘΕΝΤΕΣ ΠΡΟΣ ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΝ ΤΗΣ ΓΕΝΕΤΕΙΡΑΣ ΤΩΝ**

**ΜΕ ΧΑΡΑΝ ΚΑΙ ΣΥΓΚΙΝΗΣΙΝ ΕΓΕΝΟΝΤΟ ΧΘΕΣ ΔΕΚΤΟΙ ΟΙ ΜΑΚΕΔΟΝΕΣ ΕΚΔΡΟΜΕΙΣ**

**Ἐκπαρῶμεν ἕνα διακεν πόθον δεκαετηρίων ἐπισκεπτομένοσι τὴν πατρίδα μᾶς. Ἐτονίξεν εἰς λόγον τοῦ ο ἀρχηγῶς τῶν ἐκδρομῶν. — ἵοισιν ἐβροῶσιν καὶ αὶ ἀρχαὶ τῆς πόλεως εἰμεθα εἰς τὴν διαθεσὶν σᾶς κατὰ τὴν διαρκείαν τῆς ἐδῶ παραμονῆς σᾶς. τοῦς ἐβεβαίωσεν ο ὑ.β.ε. κ. θεολογίης. — ἡ σήμερινὴ ἡμέρα τῶν ἐκδρομῶν**

> The Macedonian tourists were welcomed yesterday with joy and emotion, when they arrived at their motherland. (O Ellinikos Vorras, 8 May 1960).

**ΙΣΤΟΡΙΚΩΣ ΚΑΤΑΓΕΛΑΣΤΟΣ ΜΥΘΟΣ Η «ΣΛΑΒΟΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗ ΕΘΝΟΤΗΣ»**

**Ὁ ὄρος Μακεδῶν σημαίνει τὸν Ἕλληνα**

> "The myth of the Slav-Macedonian ethnicity is historical jock. The term 'Macedonian' means the 'Greek'". (O Ellinikos Vorras, 30 Oct. 1960).

**ΜΑΚΕΔΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΟΙ**

Προσέξατε. Μετ' ὀλίγας ἡμέρας θὰ κληθῆτε εἰς τὰς κάλπας διὰ νὰ ἀναδείξετε, μαζί με ὀλόκληρον τὸν ἑλληνικὸν λαὸν μίαν σταθερὰν Κυβέρνησιν τῆς ὁποίας ἔχει ἄμεσον ἀνάγκη ἡ χώρα μᾶς. Πολλοὶ θὰ σᾶς ὑποσχέθων λαγούς με πετραχήλια. Ἡ ψήφος σᾶς ὅμως δέν πρέπει νὰ πεταχθῆ εἰς τὸν κάλαθον τῶν ἀχρήστων. Πρέπει νὰ εἶναι θετικὴ καὶ θὰ γίνῃ θετικὴ καὶ ἀποδοτικὴ ἔάν δοθῆ εἰς τὸν ἀρχηγὸν τῆς Ἑθνικῆς Ριζοσπαστικῆς Ἐνώσεως κ. Κωνσταντίνου Καραμανλῆν, ὁ ὁποῖος πρέπει καὶ πάλιν νὰ κυβερνήσῃ τὴν χώραν μᾶς. Κλείσατε λοιπὸν τὰ αὐτιά σᾶς εἰς τοὺς σκοφάντας καὶ ψηφίσατε με φαντισμὸν τὸν μοναδικὸν Μακεδὸνα πολιτικὸν κ. Κωνσταντίνου Καραμανλῆν.

> A party advertisement: 'Macedonian Voters. Beware...' (O Ellinikos Vorras, 8 May 1958).

**ΔΥΤΙΚΟΜΑΚΕΔΟΝΕΣ,**

ψηφίζοντες τὴν Ε.Ρ.Ε. ποὶ θὰ ἐξασφαλίσῃ τὴν ἡσυχίαν καὶ τὴν προκοπὴν τοῦ τόπου, δόσατε τὸν σταυρὸν τῆς προτιμῆσεώς σας στὸν μόνον Δυτικομακεδὸνα ὑποψήφιον

**τῆς Ε.Ρ.Ε. Θεσσαλονίκης**

**ΓΕΩΡΓΙΟΝ ΤΣΙΣΤΟΠΟΥΛΟΝ**

διορισθόμενον διὰ τὴν ἀνωτέραν ἐπιστημονικὴν κατάρτησίν του, διὰ τὴν δραστηριότητά του καὶ διὰ τὸ ἀνώτερον ἦθος του (Ἐπιτροπὴ Δυτικομακεδόνων)

> A candidate MP addresses his followers as "Western Macedonians" in an attempt to mobilize their vote in block. (O Ellinikos Vorras, 9 May 1958).

**ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΟΥ κ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗ**

**ΓΕΝΝΑΙΑ ΕΝΙΣΧΥΣΙΣ ΣΩΜΑΤΕΙΩΝ Β. ΕΛΛΑΔΟΣ ΕΚ ΤΟΥ ΜΑΚΕΔΟΝΟΣΗΜΟΥ**

**1.300.000 ΔΡΑΧ. ΕΙΣ 12 ΣΥΛΛΟΓΟΥΣ ΤΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ ΚΑΙ 11 ΤΩΝ ΕΠΑΡΧΙΩΝ**

**ΜΕΓΑ ΣΥΛΛΑΛΗΤΗΡΙΟΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΝ**

**ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ ΤΟΥ ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΥ ΛΑΟΥ ΔΙΑ ΤΑ ΦΕΡΟΛΟΓΙΚΑ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΑ**

Θεσσαλονίκη 16. Ἀπὸ τῆς 2ας ἀπογευματινῆς ὥρας τὰ καμπάνια τῆς λαϊκῆς Ἐλευθερίας καὶ τῆς προκοπῆς ἐκτίσθη καὶ κέρματα κέρμον ἠρθένοντο πρὸς τὴν πλατείαν τοῦ Ἀγίου, ἧτις ἐταρακταῖα ὄθη, Μετὰ εὐαγγέλιον τοῦ προέδρου τῶν ἐπιτελεσθῶν κ. Κράλλη, τοιαύτως τὸν ὅσον τοῦ ἀντιλαλητήριου, ὅτι οὕτως εἶναι ἀντιπολιτευτικῶς, ὁμιλοῦντος πρόεδρος τῶν δευτεροῦν κ. Λογιστῶν, εἰπόν, ὅτι παρῆλθε διείτι ἀπὸ τῆς ἀπελευθερώσεως καὶ μίτην ἀναέτρομεν ἀκόμη νὰ κληθῶν οὐ διακε-

ἔξεν ἄρματα διὰ τοῦτο, ἡγοῦν δεκνέτι διὰ ἐγγρηγοῦν διὰ συμπεριετα αὐτὸ ἐγγρηγοῦν καὶ διὰ τὰ συμπεριετα τῆς Πατρίδος. Μεθ' οὐ ἀνεγνώσθη τὸ εἶδος ψήφισμα:

**ΤΟ ΨΗΦΙΣΜΑ**

Ὁ λαὸς τῆς Θεσσαλονίκης καὶ ἐπιτελεσθῶν συνεληθῶν σήμερον καὶ λαβὸν ἐκείνην, ὅτι ἐγ' ὄσον ἀντιπροσωποῦσι Μακεδονίαν δέν παρίσταται εἰς τὴν Βουλὴν, αὐτὴ ἀδυνατεῖ νὰ γνωρίζῃ ἐλακτικῶς τὰς ἀνάγκας καὶ τὰ

> "Great Demonstration in Thessaloniki. Protest of the Macedonian people against the new tax Bills. (Icho tis Makedhonias, 19 Nov. 1914).



